# Sözlüklü
# RUSÇA
# KONUŞMA KILAVUZU



ERGİN ALTAY

İNKILÂP

ERGİN ALTAY

Sözlüklü

# RUSÇA

## KONUŞMA KILAVUZU

İNKILÂP KİTABEVİ
YAYIN SAN. ve TİC. A.Ş.
Ankara Cad. 95 Sirkeci
34410 İSTANBUL

*Dizgi:*
Pamukçuoğlu

ISBN 975-10- 0543-4
97-34-Y-0051- 0605

97 98 99 00 9 8 7 6 5

*Baskı:*
ANKA OFSET A.Ş.
Matbaacılar Sitesi No: 38
Bağcılar - İSTANBUL

## İÇİNDEKİLER

Önsöz ..... 5
Rus Alfabesi ..... 12
Hitap ..... 15
Gümrükte ..... 16
Uçakta ..... 19
Gemide ..... 21
Trende ..... 24
Genel Sorular ..... 27
Kentte ..... 37
Alışveriş ..... 44
Giysi ..... 48
Tanışma ..... 50
Lokantada ..... 56
Postanede ..... 61
Meslekler ..... 64
Doktorda ..... 67
Eczanede ..... 74
Zaman ..... 76
Öğrenim Durumu ..... 80
Akrabalar, Aile ..... 85
Yaş Durumu ..... 89
Üzüntü Belirtme ..... 91
Dilek ..... 93
Davet ..... 96
İyi Dilekler, Kutlama ..... 98
Razı Olma, Onaylama .... 101
İtiraz (Red) ..... 103
Hava Durumu ..... 105
Sıfatlar ..... 109
Renkler ..... 111
Sayılar ..... 112
Şahıs Zamirleri ..... 116
Levhalar, Uyarılar ..... 120
Diyaloglar ..... 121
Soru-Cevap ..... 123
Tanışma ..... 129
Alışverişte ..... 131
Lokantada ..... 134
Zaman ..... 136
Genel ..... 138
Müzede ..... 145
Karşılaşma ..... 146
Telefon ..... 147
Postanede ..... 149
Otelde ..... 150
Telaffuzlu Türkçe
Rusça Sözlük ..... 155



*İsakiyev Katedrali*

# ÖNSÖZ

Tatilinizi geçirmek için, ya da başka bir nedenle Rusya'ya gitmeniz gerekiyor. Ama Rusça bilmiyorsunuz. Elinizdeki bu kitapçık böyle bir durumda sizlere yardımcı olması için titizlikle hazırlanmıştır.

Biz Türkler için Rusça'nın en zor yönlerinden biri telaffuzdur. Rusça'da, Türkçemizde olmayan bazı harfler vardır. Bu harflerin sesini vermek amacıyla rehber kitapcığınızda Türkçe'nin bir ya da iki harfi kulanılmıştır? **TELAFFUZLA İLGİLİ GENEL BİLGİLER** bölümünde Rusça'daki sesler, vurgu, yumuşak ve sert sesliler konularında gerekli bilgiler verilecektir.

## İSİMLERİN CİNSLERİ:

Rusça'da isimler üç cinstir. **Erkek, dişi** ve **nötr.** İsimlerle birlikte kullanacağınız sıfatları bu ismin cinsine uygun biçimde kullanmanız gerektiğinden, sözgelimi dişi bir isimle kullanacağınız bir sıfatı erkek bir isimle kullanmanız gereken biçimiyle kullanırsanız büyük yanlışlık yapmış olursunuz. Bu nedenle, böylesi yanlışlıklar yapmamanız için elinizdeki kitapçıkta gerekli uyarılar yerli yerinde yapılmıştır.

İsimlerin sıfatlarla kullanılırken cinslerine uygun sıfatlarla kullanılmaları gereği günlük yaşamda önemlidir. Sözgelimi **Ben hastayım** diyeceksiniz. **Hasta** sıfatını bir erkekseniz başka, bir bayansanız başka biçimde kullanmanız gerekir. Elinizdeki kitapçıkta bu konular

herhangi bir yanlışlık yapmamanız için gerektiğinde ayrı ayrı verilmiştir.

## İSİMLERİN GEÇMİŞ ZAMAN BİR FİİLLE KULLANILIŞI:

Türkçemizde, sözgelimi, **ben geldim, sen aldın, o okudu** dediğimizde işi yapanın bir bayan mı, erkek mi olduğu belli değildir. Oysa Ruça'da bellidir. Bu yüzden, bir erkekseniz ve de **geldim** demek istediğinizde bunu bir bayanın söylemesi gerektiği biçimde söylerseniz büyük yanlışlık yapmış olursunuz. Böyle söyleyemezsiniz...

Karşınızdakine **Nereden geldin?** diye sorarken **gelmek** fiilini erkekse başka, bir bayansa başka biçimde kullanmanız gerekir. Sizin erkek ya da bayan olmanız durumunda da söyleyişiniz değişecektir. Çoğulda ise çoğul biçimi her üç cins için de geçerlidir.

## SAYILARIN KULLANILIŞI:

Rusça'da sayıların kullanılışı da Türkçe'ye göre çok değişiktir. **Bir** ve **iki** sayıları birlikte kullanıldıkları isimlerin cinslerine göre değişikliklere uğrarlar. Bir ve iki sayısı birkaç rakamlı bir sayının birler hanesindeyse bu değişme gene söz konusudur. Sayılar birlikte kullanıldığı isimde de bazı değişmelere neden olurlar. Sözgelimi, üç ev derken **ev** sözcüğünün kullanılış biçimi (**ismin hali**) başka, beş ev derken başkadır. Bu diziden çıkacak **RUSÇANIN GRAMERİ** kitabında ayrıntılarıyla verilecek bu ve öteki konular elinizdeki kitapçıkta pratik yönden bir yanlışlığa düşmenizi önleyecek ölçüde verilmiştir.



## VURGU:

Türkçemizde olduğu gibi, Rusça'da da her sözcüğün sesli harflerinden birinin üzerinde vurgu vardır. Türkçe'de bu vurgulu sesli, sözcüğün son hecesinin seslisidir. **Elma, kardeş, oda, dergi...** sözcüklerini hep son hecenin üzerine basarak söyleriz. Oysa Rusça'da vurgunun belli bir yeri yoktur. Her sözcüğün vurgulu seslisi başka hecededir. Öyle ki, bir sözcükte vurgunun yeri değiştiğinde sözcüğün anlamı da değişir. Bu nedenle, kitapçığınızda Rusça sözcüklerin okunuşlarının Türkçe verilişlerinde koyu basılmış sesllileri vurgulu, üzerine basarak telaffuz etmelisiniz. Sözü geçen bu koyu basılmış seslilerin vurgulu okunmasına dikkat etmezseniz, söylediğiniz bambaşka bir anlama gelebilir.

### ÖRNEK:

**ЗАМОК** /zamok/ sözcüğü **kale** anlamına gelir. Burada koyu basılı olduğu için **a** seslisini üzerine basarak telaffuz etmelisiniz. Ama sözcüğü "zamok" diye, yani vurgu **o** seslisinin üzerinde okursanız bambaşka bir anlama gelir.

"zamok" sözcüğünün Türkçe karşılığı **"kilit"**tir. Görüldüğü gibi, **kale** diyecekken, sözcüğü hiç değiştirmeden, yalnızca vurgusunun yerini değiştirmekle bambaşka bir şey, **kilit** demiş oluyoruz.

**Bir örnek daha verelim:**

мука sözcüğünü, vurguyu **u** seslisinin üzerinde (muka) telaffuz edersek **ıstırap** anlamına gelir. Oysa bu sözcüğü vurgu **a** seslisinin üzerinde (muka) telaffuz ettiğimizde **un** anlamına gelir.

Telaffuz konusunda dikkat edilmesi çok önemli bir uyarımız daha olacak: Vurgulu sesliler üzerlerine özellikle basılarak telaffuz edilirken, vurgusuzlar üzerlerinden çabucak geçilerek telaffuz edilirler. Öyle ki, söz gelimi vurgusuz bir **a** seslisiyle gene vurgusuz bir **o** seslisi arasında telaffuz açısından bir fark yoktur. Bu iki sesli Türkçe'de **a** ile **ı** seslileri arası bir ses verir. Dolayısıyla sözcüklerin Türkçe okunuşlarının verilişinde Rusça sözcükteki o ve a harfleri genelde **a** olarak verilmiştir. Bazı telaffuz özellikleri yönü düşünülerek **o** biçiminde verilmiş olsalar bile, bu **a** ile **o** seslilerini çabucak okuyup geçmeli, daha çok bizdeki **ı** harfine yakın bir sesle telaffuz etmelisiniz.

Gene vurgulu bir **ye** seslisi ile vurgusuz bir **ye** seslisi arasında telaffuz yönünden büyük farklılık vardır. Vurgulu **ye** seslisi Türkçe okunuşlarda **"ye"** biçiminde verilmiştir. Vurgusuz **ye** seslisi ise bizdeki **i** seslisi gibi okunur.

**Örnek:** теперь /tipyer'/. Burada vurgusuz birinci **ye** harfi görüldüğü gibi, bizdeki **i** sesini verir.

**SERT VE YUMUŞAK "L" harfi:**

Rusça'nın yabancılar için telaffuzu en zor harflerinden biridir "L" harfi. Gerçi Rusça'da olan sert, kalın **"l"**



ile yumuşak **"l"** sesi bizde de vardır. Ancak Türkçemizde ses uyumu nedeniyle yumuşak bir sesliden sonra ya da önce geldiği için telaffuzu kolaydır. Ama Rusça'da yumuşak bir sesliden sonra rahatlıkla sert, kalın bir **l** harfi gelebilir. Sözgelimi bizdeki **pil** sözcüğünü, **l** harfini **bal** sözcüğündeki kalın, sert **l** harfiyle telaffuz bizler için oldukça güçtür. Elinizdeki kitapçığın yazarı uzun yıllar süren öğretmenlik yaşamında Türk öğrencilere Rusça öğretirken karşılaştığı zorlukların başında bu **l** harfinin telaffuzu gelmiştir. Dahası, sözgelimi мел /myel'/ sözcüğündeki sert **l** harfini bizde **bal** sözcüğündeki sert **l** harfiyle değil de **pil** sözcüğündeki yumuşak **l** harfiyle söylerseniz мель /myel'/ anlamına gelir ki, **sığlık, sığ yer** demektir. Bir örnek daha verelim:

угол /**u**gal/ **köşe** sözcüğündeki **l** harfinin telaffuzu yönünden bizim için herhangi bir zorluk söz konusu değildir. Ancak, Rusça'da bir de уголь /**u**gal'/ sözcüğü vardır. **Kömür** anlamına gelen bu sözcüğü telaffuz ederken sondaki **l** harfini yumuşak, (**pil** sözcüğündeki **l** sesiyle) telaffuz etmelisiniz. Yoksa kullanmak istediğiniz sözcük bambaşka bir anlama gelir. Bu sözcüğü **bal** sözcüğündeki sert **l** harfiyle telaffuz ederseniz **köşe** diyecekken **kömür** demiş olursunuz.

Yumuşak telaffuz edilmesi gereken harfler kitapçığınızda harfin hemen arkasına ' işareti konularak belirtilmiştir. Bu harfleri yumuşak telaffuz etmelisiniz.

Rusça'da Türk alfabemizde olmayan bir harf de karşılığını en yakın diye **"H"** olarak verdiğimiz **x** harfidir. Günlük yaşamımızda seyrek de olsa kullandığımız

bu harf, gırtlaktan gelen bizdeki "k" ile "h" sesleri arasında bir "h" harfidir.

## CÜMLELERİN SORU BİÇİMİNE SOKULMASINDA PRATİK YOL:

Rusça'da özellikle kısa cümlelerin soru biçimine sokulmasında genel soru yapma biçiminin yanında bir de pratik, kolay bir yol vardır. Soru cümlesi olmayan düz bir cümlede herhangi bir sözcüğü üzerine basarak söylersek, onu soruyor oluruz. Örnek bir cümle alalım:

**Benim kitabım masanın üzerinde.**
Моя книга на стале.
Maya kniga na stalye.

Burada **benim** "maya" sözcüğünün üzerine özellikle basarak söylersek cümlenin anlamı: **Benim mi kitabım masanın üzerinde?** anlamına gelir. **Kitap** "kniga" sözcüğünün üzerine basarak söylersek cümlenin anlamı **Benim kitabım mı masanın üzerinde. Masa** "stol" sözcüğünün üzerine basarsak: **Benim kitabım masanın mı üzerinde. Üzerinde** "na" sözcüğünün üzerine basarsak da **Benim kitabım masanın üzerinde mi?** anlamlarına gelir.

Bu yolla her düz cümleyi soru yapabilirsiniz.
Kısa bir örnek daha verelim:

**Sen öğrencisin. (Erkek)**
Ты студент.
Tıy studyent.



**Sen** "tıy" sözcüğünü üzerine basarak söylediğimizde
**Sen mi öğrencisin?**
**Öğrenci** "Studyent" sözcüğünü üzerine basarak söylediğimizde,
**Sen öğrenci misin?** olur.

## SIFATLARIN KULLANILIŞI:

İsimlerin cinsleri sıfatlarla kullanılışlarında da önemlidir. İsmi belirleyen sıfat ismin cinsine, sayısına uygun olarak değişikliğe uğrar. Sözgelimi dişi cins bir ismi belirlerken sıfatın kullandığımız biçimini erkek bir ismi belirlerken kullandığımız biçimiyle kullanamayız. Yani **genç kadın** derken sıfatın biçimi ayrı, **genç erkek** derken ayrıdır. Gene **genç kadınlar** derken de sıfatın başka bir biçimini kullanırız. Sıfatlar bölümünde bu konu gerektiği ölçüde verilmiştir.



## RUS ALFABESİ

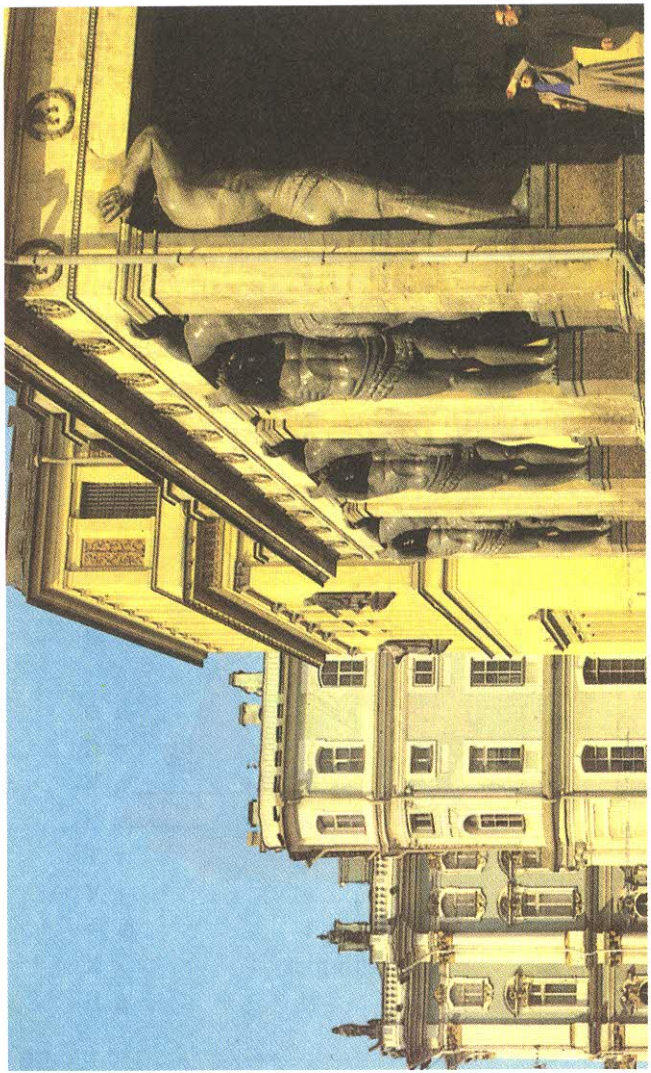
| Harf | Okunuşu |
|---|---|
| А а | a |
| Б б | b |
| В в | v |
| Г г | g |
| Д д | d |
| Е е | ye |
| Ё ё | yo |
| Ж ж | j |
| З з | z |
| И и | i |
| Й й | y |
| К к | k |
| Л л | l |
| М м | m |
| Н н | n |
| О о | o |
| П п | p |
| Р р | r |
| С с | s |
| Т т | t |
| У у | u |
| Ф ф | f |
| Х х | h (gırtlaktan) |
| Ц ц | ts |



| | |
|---|---|
| Ч ч | ç |
| Ш ш | ş |
| Щ щ | şç |
| Ъ | Bir önceki sessizi sertleştirir |
| ь | Bir önceki sessizi yumuşatır |
| Э э | e |
| Ю ю | yu |
| Я я | ya |

**NOT:** Rusça harflerin sesleri konusunda gerekli bilgi telaffuz bölümünde kısaca verilmiştir.





Ermitaj

## HİTAP:

**Erkeklere Hitap:**

| | | |
|---|---|---|
| **Arkadaşım** | Товарищ | Tavarişç |
| **Bay** | Господин | Gaspadin |
| **Hemşehrim** | Гражданин | Grajdanin |
| **Arkadaş** | Коллега | Kallyega |
| **Değerli dostum** | Дорогой друг | Daragoy drug |

**Bayanlara Hitap:**

| | | |
|---|---|---|
| **Bayan** | Госпожа | Gaspaja |
| **Hemşehrim** | Гражданка | Grajdanka |
| **Dostum, arkadaşım** | Подруга | Padruga |



## GÜMRÜKTE:

**Bir tercüman nerede bulabilirim?**
Где найти переводчика?
Gdye nayti pirivodçika?

**Tercüman şimdi geliyor.**
Переводчик сейчас придёт.
Pirivodçik siyças pridyot.

**Lütfen belgelerinizi gösteriniz.**
Пред'явите, пожалуйста, ваши документы.
Predyavite, pajaluysta vaşi dakumyentı.



**İşte pasaportum.**
Вот мой паспорт.
Vot moy pasport.

**Her şey yolunda mı?**
Всё в порядке?
Vsyo v paryadke?

**Lütfen pasaportumu veriniz.**
Дайте, пожалуйста, мой паспорт.
Dayte, pajaluysta, moy pasport.

**Lütfen burada (orada) bekleyiniz.**
Подождите, пожалуйста, здесь (там).
Padajdite, pajaluysta, zdyes' (tam).

**Pasaportumu ne zaman alabilirim?**
Когда я могу получить паспорт?
Kagda ya magu paluçit' pasport?



**Ne zaman çıkabileceğim?**
Когда я смогу выехать?
Kagda ya cmagu vıyehat'?



**Lütfen pasaportunuzu alınız.**
Получите, пожалуйста, ваш паспорт.
Paluçite, pajaluysta vaş pasport.

**Bu benim çantam.**
Это моя сумка.
Eta maya sumka.

**Bu benim valizim.**
Это мой чемодан.
Eta moy çimadan.

**Lütfen valizlerinizi açınız.**
Откройте, пожалуйста, ваши чемоданы.
Atkroyte pajaluysta vaşi çimadanı.

**Lütfen bagajınızı getirin.**
Принесите, пожалуйста, ваш багаж.
Prinesite pajaluysta vaş bagaj.

**Hamal nerede bulabilirim?**
Где найти носильщика?
Gdye nayti nasil'şçika?

**Ne kadar gümrük ödemeliyim? (Erkek)**
Какую пошлину я должен уплатить.
Kakuyu poşlinu ya doljen uplatit'?

**Ne kadar gümrük ödemeliyim? (Bayan)**
Какую пошлину я должна уплатить?
Kakuyu poşlinu ya daljna uplatit'?

**Muayene bitti mi?**
Окончен ли осмотр?
Akonçen li asmotr?

**Lütfen öteki salona geçiniz.**
Пройдите, пожалуйста, в следующий зал.
Praydite pajaluysta v slyeduyuşçiy zal.

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Sınır** | Граница | Granitsa |
| **Gümrük** | Таможня | Tamojnya |
| **Belgeler** | Документы | Dakumyentı |
| **Pasaport** | Паспорт | Pasport |
| **Vize** | Виза | Viza |
| **Bekleme salonu** | Зал ожидания | Zal ajidaniya |
| **Gümrük memuru** | Таможенник | Tamojennik |
| **Gümrük salonu** | Таможенный зал | Tamojennıy zal |
| **Gümrük vergisi** | Пошлина | Poşlina |
| **Bagaj** | Багаж | Bagaj |
| **Açmak** | Открыть | Atkrıyt' |
| **Kapamak** | Закрыть | Zakrıyt' |
| **Valiz** | Чемодан | Çimadan |
| **Çanta** | Сумка | Sumka |
| **Döviz** | Валюта | Valyuta |





## UÇAKTA:

**Lütfen söyler misiniz, havaalanına nasıl gidebilirim?**
Скажите, пожалуйста, как проехать к аэропорту?
Skajite, pajaluysta, kak proyehat' k aereportu?

**Uçak bileti nereden alabilirim?**
Где можно приобрести билет на самолёт?
Gdye mojna priabresti bilyet na samalyot?

**Hangi günler ve saatler İstanbul'a uçak var?**
В какие дни и часы уходят самотеты на Стамбул?
V kakiye dni i çasıy uhodyat samalyotı na Stanbul?

**Belgelerimin işlemini nerede yaptırabilirim?**
Где я могу оформить документы?
Gdye ya magu afarmit' dakumyentı?

**Uçağa ne zaman binebileceğim?**
Когда я смогу сесть в самолёт?
Kagda ya smagu syest' v samalyot?

**Yolculuğumuz ne kadar sürecek?**
Сколько времени продлится наш полёт?
Skol'ka vryemeni pradlitsya naş palyot?

**Uçak inişe geçiyor.**
Самолёт идёт к посадку.
Samalyot idyot k pasadku.



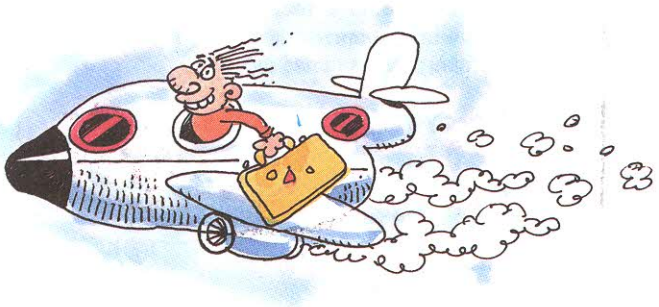
**Hoş geldiniz.**
Добро пожаловать.
Dabro pajalavat'.

**Yolculuğunuz nasıl geçti?**
Как долетели?
Kak daletyeli?

**Teşekkürler, çok güzel.**
Спасибо прекрасно.
Spasiba, prekrasya.

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Havaalanı** | Аэропорт | Aeroport |
| **Bekleme salonu** | Зал ожидания | Zal ajidaniya |
| **Gümrük salonu** | Таможенный зал | Tamojennıy zal |
| **Pasaport masası** | Паспортный стол | Pasportnıy stol |
| **Tarife** | Расписание | Raspisaniye |
| **Peron** | Перрон | Perron |
| **Uçak** | Самолёт | Samalyot |
| **Pilot** | Пилот | Pilot |
| **Hostes** | Стюардесса | Stüardyessa |
| **Uçuş yolu, rota** | Рейс | Reys |
| **Kalkış** | Вылет | Vıylet |
| **Varış** | Прибытие | Pribıtıye |
| **İniş** | Посадка | Pasadka |





## GEMİDE:

**Gemi için bilet nerede satılıyor?**
Где продаются билеты на параход?
Gdye pradayutsya bilyetı na parahod?

**Biletin fiyatı ne kadar?**
Сколько стоит билет?
Skol'ka stoit bilyet?

**Lütfen söyleyin, gemi ne zaman geliyor?**
Скажите, пожалуйста, когда прибывает пароход?
Skajite pajaluysta, kagda pribıbayet parahod?

**Gemi saat kaçta kalkıyor?**
В котором часу отходит пароход?
B katoram çasu othodit parahod?

**Gemiye biniş ne zaman başlıyor?**
Когда начинается посадка на пароход?
Kagda naçinayetsya pasadka na parahod?

**Bilet sorunumu kim çözebilir?**
Кто может разрешить недоразумение с билетом?
Kto mojet razreşit' nedarazumyeniye s bilyetom?

**Yolculuk kaç gün sürecek?**
Сколько дней продлится путешествие?
Skol'ko dnyey prodlitsya puteşestviye?

**Benim kamaram nerede?**
Где моя каюта?
Gdye maya kayuta?

**Başka bir kamaraya geçmek istiyorum.**
Я хочу перейти в другую каюту.
Ya haçu pereyti v druguyu kayutu.

**Güverteye nasıl çıkılır?**
Как пройти на палубу?
Kak prayti na palubu?

**Beni deniz tuttu.**
Меня укачивает
Minya ukaçivayet.

**Kaptanla görüşmek istiyorum.**
Я хочу поговарить с капитаном.
Ya haçu pagavarit' s kapitanam.

**Ne zaman demir alacağız?**
Когда мы снимаемся с якоря?
Kagda mıy snimayemsya s yakorya?

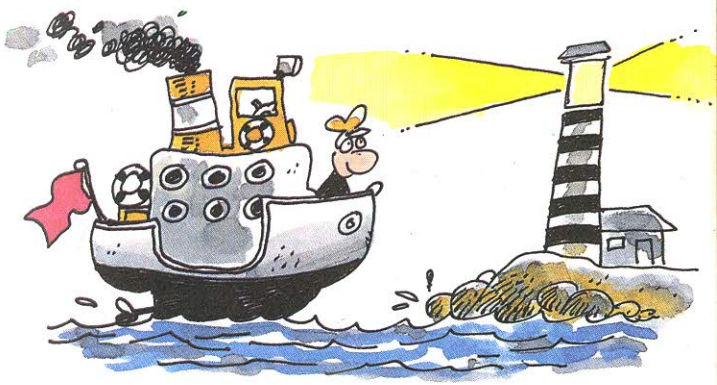
**Kıyıya ne zaman çıkabileceğiz?**
Когда можно будет сойти на берег?
Kagda mojna budet sayti na byereg?

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Gemi (buharlı)** | Пароход | Parahod |
| **Gemi (dizel)** | Теплоход | Tiplahod |
| **Can filikası** | Спасательная лодка | Spasatel'naya lodka |
| **Filika** | Шюпка | Şlyupka |
| **Merdiven, iskele** | Трап | Trap |
| **Güverte** | Палуба | Paluba |
| **Borda** | Борт | Bort |



| | | |
|---|---|---|
| **Kıç, geminin kıçı** | Корма | Karma |
| **Geminin burnu** | Нос | Nos |
| **Kaptan köprüsü** | Капитанский мостик | Kapitanskiy mostik |
| **Direk** | Мачта | Maçta |
| **Demir, çapa** | Якорь | Yakar' |
| **Kamara** | Каюта | Kayuta |
| **Lomboz** | Иллюминатор | İllüminatar |
| **Liman** | Порт | Port |
| **Kıyı** | Берег | Byereg |
| **Deniz feneri** | Маяк | Mayak |



## TRENDE:

**Lütfen söyler misiniz, bekleme salonu nerede?**
Скажите, пожалуйста, где зал ожидания.
Skajite pajaluysta, gdye zal ajidaniya.

**Bagaj bölümü nerede?**
Где багажное отделение?
Gdye bagajnoye atdelyenie?

**Lütfen bu eşyaları bagaja verin.**
Дайте, пожалуйста, эти вещи в багаж.
Dayte pajaluysta, eti vyeşçi v bagaj.



**Bilet ne kadar?**
Сколько стоит билет?
Skol'ko stoit bilyet?

**Perona nasıl çıkabilirim?**
Как пройти на перрон?
Kak proyti na perron?

**Trenimiz ne zaman kalkıyor?**
Когда оправляется наш поезд?
Kagda atpravlyayetsya naş poyezd?

**Trenimiz hangi perondan kalkıyor?**
С какой платформы отправляется наш поезд?
S kakoy platformı atpravlyayetsya naş poyezd?

**Biletlerinizi gösteriniz.**
Предьявите ваши билеты.
Predyavite vaşi bilyetı.



**Tren beş dakika sonra kalkacak.**
Через пять минут поезд оправляется.
Çyerez pyat' minut poyezd atpravlyayetsya.

**Kompartımanımız nerede?**
Где наше купе?
Gye naşe kupe?

**Burası meşgul mü?**
Это место занято?
Eta myesto zanyata?

**Bu boş yere oturabilir miyim?**
Могу ли я занять это свободное место?
Magu li ya zanyat' eta svabodnoye myesto?

**Söyler misiniz, trenimiz ..... ne zaman varacak?**
Скажите, пожалуйста, когда наш поезд прибудет в .....?
Skajite pajaluysta, kagda naş poyezd pribudet v ..... ?

**Sıcak çayınız var mı?**
У вас есть горячий чай?
U vas yest' garyaçiy çay?

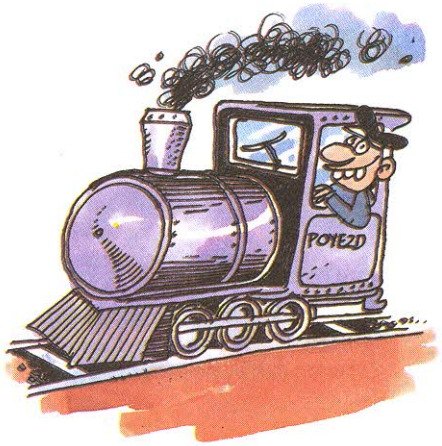



**Gelecek istasyon hangisi?**
Какая следуюая станция?
Kakaya slyeduyuşçaya stantsiya?

**Restoran vagonu nerede?**
Где вагон - ресторан?
Gdye vagon - ristaran?

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Gar, Tren garı** | Вокзал | Vakzal |
| **Bekleme salonu** | Зал ожидания | Zal ajidaniya |
| **Emanet** | Камера хранения | Kamera hranyeniya |
| **Danışma** | Справочное бюро | Spravoçnoye büro |
| **Bilet** | Билет | Bilyet |
| **Dönüş bileti** | Обратный билет | Abratnıy bilyet |
| **Bagaj** | Багаж | Bagaj |
| **Peron** | Перрон | Perron |
| **Hamal** | Носильщик | Nasil'şçik |
| **Yolcu treni** | Пассажирский поезд | Passajirskiy poyezd |
| **İstasyon** | Станция | Stantsiya |
| **İstasyon şefi** | Начальник станции | Naçal'nik stantsii |
| **Tarife** | Расписание | Raspisaniye |






**GENEL SORULAR:**

**Türkçe biliyor musunuz?**
Вы говорите по турецки?
Vıy gavarite pa turyetski?

**Beni anlıyor musunuz?**
Вы понимаете меня?
Vıy panimayete minya?

**Bunun adı ne?**
Как называется это?
Kak nazıvayetsya eta?




**Bu nedir?**
Что это?
Şto eta?

**Bu doğru mu?**
Правилно ли это?
Pravil'na li eta?

**Bu kimdir?**
Кто это?
Kto eta?

**Tuvalet nerede?**
Где туалет?
Gdye tualyet?

**Nereye gidiyorsunuz? (Yayan)**
Куда вы идёте?
Kuda vıy idyote?

**Nereye gidiyorsunuz? (Vasıtayla)**
Куда вы едете?
Kuda vıy yedete?

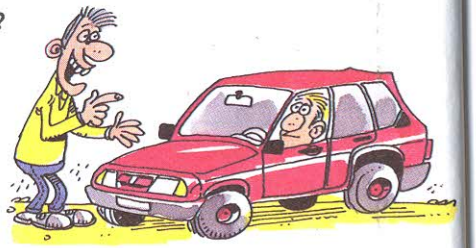
**Nereye gidiyorsunuz? (Uçakla)**
Куда вы летаете?
Kuda vıy letayete?

**Nereden geliyorsunuz? (Yayan)**
Откуда вы идёте?
Atkuda vıy idyote?

**Nereden geliyorsunuz? (Vasıtayla)**
Откуда вы едете?
Atkudau vıy yedete?

**Saat kaç?**
Который час?
Katorıy ças?

**Şu anda neredeyiz?**
Где мы сейчас?
Gdye mıy siyças?



**Bu kimin valizidir?**
Чей этот чемодан?
Çey etat çimadan?

**Ne söylediniz?**
Что вы сказали?
Şto vıy skazali?

**Neden söz ediyorsunuz?**
О чём вы говорите?
A çom vıy gavarite?



**Beni soran oldu mu?**
Меня кто нибуд спрашивал?
Menya kto nibud' spraşival?

**Mümkün mü?**
Возможно ли?
Vazmojna li?

**Benim söylediğimi anlıyor musunuz?**
Вы понимаете что я говорю?
Vıy panimayete, şto ya gavaryu?

**Bu kentin adı nedir?**
Как называется этот город?
Kak nazıvayetsya etat gorad?

**Biz niçin buradayız?**
Почему мы здесь?
Paçimu mıy zdyes'?



**Hangi ulustansınız?**
Кто вы по национальности?
Kto vıy pa natsianal'nasti?

**Nerede yaşıyorsunuz?**
Где вы живёте?
Gdye vıy jivyote?

**Öğrenim durumunuz nedir?**
Какое у вас образование?
Kakoye u vas abrazavaniye?

**Niçin burada bekliyoruz?**
Почему мы ждём здесь?
Paçimu mıy jdyom zdyes'?

**Ne söyleyebiliriz?**
Что мы можем сказать?
Şto mıy mojem skazat'?

**Niçin daha hızlı yürümüyoruz?**
Почему нам не пойти быстрее?
Paçimu nam ne payni bıstryeye?

**Niçin acele ediyoruz?**
Почему мы спешим?
Paçimu mıy speşim?

**Şu genç adam kimdir?**
Кто вон тот молодой человек?
Kto von tot maladoy çilavyek?

**Uzun zamandan beri mi buradasınız?**
Вы давно здесь?
Vıy davno zdyes'?



**Ne oldu?**
Что случилось?
Şto sluçilas'?

**Başınızdan ne geçti?**
Что случилось с вами?
Şto sluçilas' s vami?

**Neyle meşgulsünüz?**
Чем вы занимаетесь?
Çyem vıy zanimayetes'?

**Neyle ilgileniyorsunuz?**
Чем вы интересуетесь?
Çyem vıy interesuyetes'?



**Müzik seviyor musunuz?**
Вы любите музыку?
Vıy lyubite muzıku?

**Siz neden hoşlanıyorsunuz?**
Что вам нравится?
Şno vam nravitsya?

**Niçin bize gelmek istemiyorsunuz?**
Почему вы не хотите приехать к нам?
Paçimu vıy ne hatite priyehat' k nam?

**Mümkün mü?**
Возможно ли?
Vazmojna li?

**Benim söylediğimi anlıyor musunuz?**
Вы понимаете что я говорю?
Vıy panimayete, şto ya gavaryu?



**Bu kentin adı nedir?**
Как называется этот город?
Kak nazıvayetsya etat gorad?

**Biz niçin buradayız?**
Почему мы здесь?
Paçimu mıy zdyes'?

**Hangi ulustansınız?**
Кто вы по национальности?
Kto vıy pa natsianal'nasti?

**Nerede yaşıyorsunuz?**
Где вы живёте?
Gdye vıy jivyote?

**Öğrenim durumunuz nedir?**
Какое у вас образование?
Kakoye u vas abrazavaniye?

**Niçin burada bekliyoruz?**
Почему мы ждём здесь?
Paçimu mıy jdyom zdyes'?

**Ne söyleyebiliriz?**
Что мы можем сказать?
Şto mıy mojem skazat'?

**Niçin daha hızlı yürümüyoruz?**
Почему нам не пойти быстрее?
Paçimu nam ne payni bıstryeye?



**Niçin acele ediyoruz?**
Почему мы спешим?
Paçimu mıy speşim?

**Şu genç adam kimdir?**
Кто вон тот молодой человек?
Kto von tot maladoy çilavyek?

**Uzun zamandan beri mi buradasınız?**
Вы давно здесь?
Vıy davno zdyes'?

**Ne oldu?**
Что случилось?
Şto sluçilas'?

**Başınızdan ne geçti?**
Что случилось с вами?
Şto sluçilas' s vami?



**Neyle meşgulsünüz?**
Чем вы занимаетесь?
Çyem vıy zanimayetes'?

**Neyle ilgileniyorsunuz?**
Чем вы интересуетесь?
Çyem vıy interesuyetes'?

**Siz neden hoşlanıyorsunuz?**
Что вам нравится?
Şno vam nravitsya?

**Niçin bize gelmek istemiyorsunuz?**
Почему вы не хотите приехать к нам?
Paçimu vıy ne hatite priyehat' k nam?

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Kim?** | Кто | Kto? |
| **Kimi?** | Кого | Kavo? |
| **Kimden?** | От кого | At kavo? |
| **Kiminle?** | С кем | S kyem? |
| **Kimin? (erkek isimlerle)** | Чей | Çey? |
| **Kimin? (dişi isimlerle)** | Чья | Ç'ya? |
| **Kimin? (nötr isimlerle)** | Чьё | Ç'yo? |
| **Kimin? (çoğul isimlerle)** | Чьи | Ç'i? |
| **Nereye?** | Куда | Kuda? |
| **Nerede?** | Где | Gdye? |
| **Nereden?** | Откуда | Atkuda? |
| **Nasıl?** | Как | Kak? |
| **Hangi? (erkek isimlerle)** | Какой | Kakoy? |
| **Hangi? (dişi isimlerle)** | Какая | Kakaya? |

| | | |
|---|---|---|
| **Hangi? (nötr isimlerle)** | Какое | Kakoye? |
| **Hangi? (çoğul isimlerle)** | Какие | Kakiye? |
| **Ne kadar?** | Сколько | Skol'ka? |
| **Ne zaman?** | Когда | Kagda? |
| **Niçin?** | Почему | Paçimu? |

**Örnek tümceler:**

**Bu otomobil kimindir?**
Чей этот автомобиль?
Ç'ey etat aftamabil'?



**Bu gazete kimindir?**
Чья эта газета?
Ç'ya eta gazyeta?

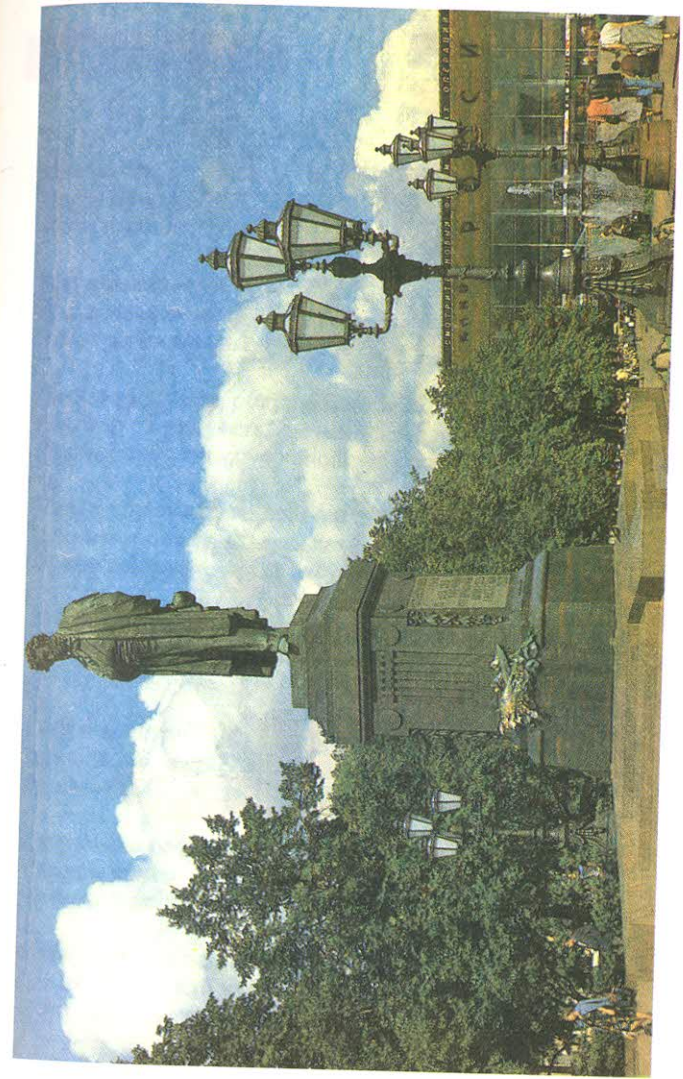
**Bu pencere kimindir?**
Чьё это окно?
Ç'yo eto akno?

**Bu kitaplar kimindir?**
Чьи эти книги?
Ç'i eti knigi?

**Hangi erkek kardeşiniz Rusça konuşuyor?**
Какой ваш брат говорит по русски?
Kakoy vaş brat gavarit pa russki?

**Hangi kızkardeşiniz Moskova'da yaşıyor?**
Какая ваша сестра живёт в Москве?
Kakaya vaşa sistra jivyot v Maskvye?





**Hangi valizler sizin?**
Какие чемоданы ваши?
Kakiye çimadanı vaşi?

**Ne kadar zaman?**
Сколько времени?
Skol'ka vryemeni?

**Kaç gün?**
Сколько дней?
Skol'ka dnyey?

**Kaç ruble?**
Сколько ублей?
Skol'ka rublyey?





## KENTTE:




**Bir dakika.**
Одну минуту.
Adnu minutu.

**Sizi anlamıyorum.**
Я не понимаю вас.
Ya ne panimayu vas.

**Lütfen söyleyiniz, postane nerede?**
Скажите, пожалуйста, где находится почта?
Skajite pajaluysta, gdye nahoditsya poçta?

**Lütfen söyleyiniz, bu sokağın adı ne?**
Скажите, пожалуйста, как называется эта улица?
Skajite pajaluysta, kak nazıvayetsya eta ulitsya?

**Lütfen söyleyiniz, bu kimin heykelidir?**
Скажите, пожалуйста, кому поставлен этот памятник?
Skajite pajaluysta, kamu pastavlen etat pamitnik?

**Lütfen söyleyiniz, ..... oteline nasıl gidebilirim?**
Скажите, пожалуйста, как пройти к гостинице ..... ?
Skajite pajaluysta, kak prayti k gastinitse ..... ?

**Bu sokakta beş numaralı ev nerededir?**
Где дом номер пять на этой улице?
Gdye dom nomer pyat' na etay ulitse?

**Sokağı karşıya nereden geçebilirim?**
Где можно пройти улицу?
Gdye mojna prayti ulitsu?

**Orası uzak (yakın) mı?**
Это далеко (близко)?
Eta daliko (blizka)?

**Lütfen söyleyiniz, hangi troleybüsle (otobüsle, tramvayla) Kızıl Meydan'a gidebilirim?**
Скажите, пожалуйста, на каком троллейбусе (автобусе, трамвае) я могу доехать до Красной Площади?
Skajite pajaluysta, na kakom trallyeybuse (aftobuse, tramvaye) ya magu dayehat' da Krasnay Ploşçadi.

**Tramvay (otobüs, troleybüs) durağı nerede?**
Где остановка трамвая (автобуса, троллейбуса)?
Gdye astanovka tramvaya (aftobusa, trallyeybusa)?

**En yakın metro istasyonuna nasıl gidilir?**
Как пройти до ближайшей станции метро?
Kak prayti da blijayşey stantsii metro?

**Taksi durağı nerede?**
Где стоянка такси?
Gdye stayanka taksi?

**Lütfen bana bir taksi çağırın.**
Вызовите мне, пожалуйста, такси.
Vıyzavite mnye pajaluysta , taksi.

**Şu anda nerede bulunuyoruz?**
Где мы сейчас находимся?
Gdye mıy siyças nahodimsya?

**Ben yabancıyım. Yolumu kaybettim. (Erkek)**
Я иностранец. Я заблудился.
Ya inastranets. Ya zabludilsya.



**Ben yabancıyım. Yolumu kaybettim. (Bayan)**
Я иностранка. Я заблудилась.
Ya inastranka. Ya zabludilas'.

**Biz yabancıyız. Yolumuzu kaybettik.**
Мы иностранцы. Мы заблудились.
Mıy inastrantsı. Mıy zabludilis'.

**Lütfen beni Rusya Oteline götürün.**
Проводите меня, пожалуйста, в гостиницу Россия.
Pravadite minya pajaluysta v gastinitsu Rassiya.

**Burada kim Türkçe konuşuyor?**
Кто здесь говорит по турецки?
Kto zdyes' gavarit pa Turyetski?

**Lütfen yavaş konuşunuz.**
Говорите, пожалуйста, медленно.
Gavarite pajaluysta myedlenna.

**Tercüman arıyorum.**
Я ищу переводчика.
Ya işçu pirivodçika.

**Lütfen bunu yazınız.**
Напишите это, пожалуйста.
Napişite eta pajaluysta.




**Nereye gidiyoruz? (Yayan)**
Куда мы идём?
Kuda mıy idyom?

**Nereye gidiyoruz? (Vasıtayla)**
Куда мы едем?
Kuda mıy yedem?

**Nereye gidiyoruz? (Uçakla)**
Куда мы летим?
Kuda vıy letim?

**Polis çağırın.**
Позавите полицю.
Pazavite palitsiyu.

**Siz kimsiniz?**
Кто вы?
Kto vıy?



**Sizinle konuşmak istiyorum.**
Я хочу говорить с вами.
Ya haçu gavarit' s vami.

**Nereye başvurmalıyım?**
Куда мне обратиться?
Kuda mnye abratit'sya?

**Türk elçiliği nerede?**
Где Турецкое посольство?
Gdye Turyetskoye pasol'stva?

**Türk konsolosluğuna gitmeliyim. (Erkek)**
Я должен поехать в Турецкое консульство.
Ya doljen payehat' v turyetskoye konsul'stva.

**Türk Konsolosluğuna gitmeliyim. (Bayan)**
Я должна поехать в Турецкое консульство.
Ya daljna payehat' v Turyetskoye konsul'stva.

**Türk konsolosluğuna gitmeliyiz.**
Мы должны поехать в Турецкое консульство.
Mıy daljnı payehat' v Turyetskoye konsul'stva.



**Sizden yardım rica ediyorum.**
Я прошу вас помочь мне.
Ya praşu vas pamoç' mnye.

**Bu ne demektir?**
что это значит?
Şto eta znaçit?

**Ne yapmalıyım?**
что мне делать?
Şto mnye dyelat'?



**Ben ne yaptım? (Bayan)**
что я сделала?
Şto ya sdyelala?

**Ben ne yaptım? (Erkek)**
что я сделал?
Şto ya sdyelal?

**Biz ne yaptık?**
что мы сделали?
Şto mıy sdyelali?

**Lütfen söyler misiniz, çıkış nerede?**
Скажите, пожалучста, где выход?
Skajite pajaluysta, gdye vıyhad?

**Nerede bir şeyler yiyebiliriz?**
Где можно закусить?
Gdye mojna zakusit'?

**Nereden hediyelik alabilirim?**
Где можно купить сувениры?
Gdye mojna kupit' suvinyirı?

**Söyleyiniz, geceyi nerede geçirebiliriz?**
Скажите, где можно переночевать?
Skajite, gdye mojna pirinaçevat'?

**Arabamı burada bırakabilir miyim?**
Могу ли я оставить машину здесь?
Magu li ya astavit' maşinu zdyes'?

**Rehberimiz nerede?**
Где наш гид?
Gdye naş gid?

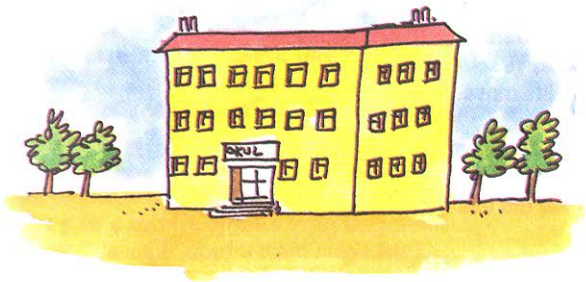


**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Kent** | Город | **G**orad |
| **Alan, meydan** | Площадь | Plo**ş**çad' |
| **Sokak** | Улица | **U**litsa |
| **Cadde** | Проспект | Praspyekt |
| **Bulvar** | Бульвар | Bul'**v**ar |
| **Köşe** | Угол | **U**gal |
| **Yaya geçidi** | Переход | Pirih**o**d |
| **Dikkat** | Внимание | Vinim**a**niye |
| **Trafik lambası** | Светафор | Svetaf**o**r |
| **Polis memuru** | Полицейский | Palitsyeskiy |
| **Durun** | Стойте | St**o**yte |
| **Geçin** | Идите | İdite |
| **Otobüs durağı** | Остановка автобуса | Astan**o**vka aft**o**busa |
| **Metro istasyonu** | Станция метро | Stantsiya metr**o** |
| **Köprü** | Мост | M**o**st |
| **Nehir** | Река | Rik**a** |
| **Heykel, anıt** | Памятник | P**a**mitnik |
| **Bina** | Здание | Zd**a**niye |



| | | |
|---|---|---|
| **Giriş** | Вход | Vh**o**d |
| **Çıkış** | Выход | V**ı**yhad |
| **Doğru, dosdoğru** | Прямо | Pry**a**ma |
| **Aşağı, aşağıda** | Вниз, внизу | Vn**i**z, vniz**u** |
| **Yukarı, yukarıda** | Вверх, вверху | V'vyerh, v'verh**u** |
| **İleri, ileride** | Вперед, впереди | Vpiry**o**d, vpirid**i** |
| **Geri, geride** | Назад, сзади | Naz**a**d, szad**i** |
| **Uzaklık, mesafe** | Расстояние | Rastay**a**niye |
| **Yakın** | Близко | Bl**i**zka |
| **Uzak** | Далеко | Dalik**o** |
| **Lokanta** | Ресторан | Ristar**a**n |
| **Otel** | Гостиница | Gast**i**nitsa |
| **Hastane** | Больница | Bal'**n**itsa |
| **Okul** | Школа | Ş**k**ola |
| **Banka** | Банк | B**a**nk |
| **Dükkân, mağaza** | Магазин | Magaz**i**n |
| **Rehber** | Гид | G**i**d |
| **Müze** | Музей | Muzy**e**y |
| **Saray** | Дворец | Dvary**e**ts |
| **Bahçe** | Сад | S**a**d. |
| **Park** | Парк | P**a**rk |



## ALIŞVERİŞ:

**Mağazaya gitmek istiyorum.**
Я хочу пойти в магазин.
Ya haçu payti b magazin.

**Mağaza ne zaman kapanıyor?**
Когда закрывается магазин?
Kagda zakrıvayetsya magazin?

**..... satın almak istiyorum.**
Я хочу купить.....
Ya haçu kupit'.....

**..... nereden satın alabilirim?**
Где можно купить .....?
Gdye mojna kupit' .....?

**..... için ne kadar ödemem gerekiyor?**
Сколько надо платить за ..... ?
Skol'ko nado platit' za..... ?

**Lütfen bana ..... gösteriniz.**
Покажите мне пожалуйста .....
Pakajite mnye, pajaluysta .....

**Bunu alıyorum.**
Я возьму это.
Ya vaz'mu eta.

**Bir kilo elma verin.**
Дайте килограмм яблок.
Dayte kilogramm yablak.



**Bunun fiyatı ne kadar?**
Сколько стоит это?
Skol'ka stoit eta?



**Lütfen bunu tartın.**
Взвесте, пожалуйста, это.
Vzves'te, pajaluysta, eta.

**Lütfen bana iki yüz gram peynir verin.**
Дайте мне, пожалуйста, двести граммов сыра.
Dayte mnye pajaluysta, dvyesti grammaf sıyra.

**Balık konservesi var mı?**
Есть ли рыбные консервы?
Yest' li rıybnıye kansyervı?

**Ben süt almak istiyorum.**
Я хочу купить молоко.
Ya haçu kupit' malako.

**Aldıklarımı lütfen paketleyiniz.**
Упокуйте, пожалуйста, мои покупки.
Upakuyte pajaluysta mai pakupki.

**Hangi dükkândan ..... alabileceğimi söyleyebilir misiniz bana?**
Не можете ли вы сказать мне в каком магазине я могу купить ..... ?
Ne mojete li vıy skazat' mnye v kakom magazine ya magu kupit' ..... ?

**Bu dükkândan ayakkabı alabilir miyim?**
Могу ли я купить обувь в этом магазине?
Mogu li ya kupit' obuf' v etam magazine?

**Bu dükkân ne zaman kapanıyor (açılıyor) ?**
Когда закрывается (открывается) этот магазин?
Kagda zakrıvayetsya (atkrıvayetsya) etat magazin?

**Lütfen söyler misiniz, hazır giysi bölümü neresi?**
Скажите, пожалуйста, где отдел готового платья?
Skajite pajaluysta, gdye atdyel gatovava platya?

**Bu giysiyi denemem mümkün mü?**
Можно ли примерить это платье?
Mojna li primyerit' eta platye?

**Ben daha iyi bir şey istiyorum.**
Я хочу что-нибудь получше.
Ya haçu şto-nibud' paluçşe.

**Kasa nerede?**
Где касса?
Gdye kassa?

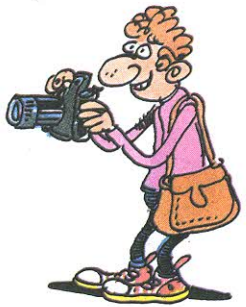



**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **İstiyorum** | Я хочу | Ya haçu |
| **Pahalı** | Дорого | Doraga |
| **Ucuz** | Дёшево | Dyoşeva |
| **Ekmek** | Хлеб | Hlyeb |
| **Kibrit** | Спички | Spiçki |
| **Sigara** | Папироса,сигарета | Papirosa, sigaryeta |
| **Püro** | Сигара | Sigara |
| **Çakmak** | Зажигалка | Zajigalka |
| **Ağızlık** | Мунштук | Munştuk |
| **Saat** | Часы | Çısıy |
| **Fotoğraf mak.** | Фотоаппарат | Fotoaparat |



| | | |
|---|---|---|
| **Fotoğraf filmi** | Фотоплёнка | Fotoplyonka |
| **Renkli** | Цветной | Tsvetnoy |
| **Siyah-beyaz** | Черно-белый | Çyorno-byelıy |
| **Dış fırçası** | Зубная щётка | Zubnaya şçotka |
| **Diş macunu** | Зубная паста | Zubnaya pasta |
| **Yağ** | Масло | Masla |
| **Zeytinyağı** | Оливковое масло | Alivkovoye masla |
| **Bal** | Мёд | Myod |
| **Et** | Мясо | Myasa |
| **Şeker** | Сахар | Sahar |
| **Tuz** | Соль | Sol' |



## GİYSİ:

**Gelin vitrine bakalım.**
Давайте подойдём к витрине.
Davayte padaydyom k vitrine.

**Ben bir yağmurluk arıyorum.**
Я ищу плащ.
Ya işçu plaşç.

**Burada ne satılıyor?**
Што здесь продётся?
Şto zdyes' pradayotsya?

**İşte, şu hoşuma gitti.**
Вот этот мне понравился.
Vot etat mnye panravilsya.

**Burada çeşit zengin.**
Здесь прекрасный выбор.
Zdyes prekrasnıy vıbar.



**Şu kahverengi daha çok hoşuma gitti.**
Этот каричневый мне больше понравился.
Etat kariçneviy mnye bol'şe panravilsya.

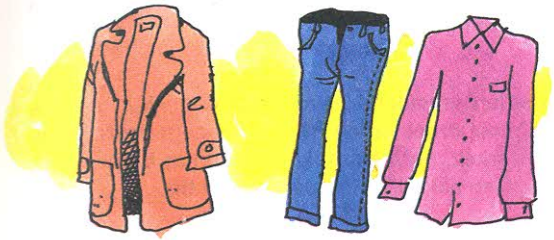
**Benim bedenim 46.**
Мой размер 46.
Moy razmyer 46.

**Bence bunlar şimdi moda.**
По моему такие сейчас в моде.
Pa moyemu takiye siyças v mode.



**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Giysi** | Одежда | Adyejda |
| **Bluz** | Блуза | Bluza |
| **Eteklik** | Юбка | Yubka |
| **Palto** | Пальто | Pal'to |
| **Pantolon** | Брюки | Bryuki |
| **Ceket** | Пиджак | Pidjak |
| **Gömlek** | Рубашка | Rubaşka |
| **İç gömlek** | Нижняя рубашка | Nijn'aya rubaşka |
| **Çorap** | Чулки | Çulki |



## TANIŞMA:

**"Adınız ne?" sorusunu yanıtlarken Ruslar genelde birinci adlarıyla baba adlarını birlikte söylerler.**

**ÖRNEK : Adınız ne?** Как вас зовут?
Kak vas zavut?
**Adım Pavel Pavloviç.** Меня зовут Павел Павлович.
Minya zavut Pavel Pavloviç.

**Burada kişinin adı Pavel, babasının adı da Pavel'dir. Bu kişi bir bayan olsaydı sorumuza baba adını şöyle söyleyerek yanıt verecekti:**
**Adım Anna Pavlovna'dır.** Меня зовут Анна Павловна.
Minya zavut Anna Pavlovna.

**Baba adları erkeklerle bayanlarda değişiktir. Aşağıda vereceğimiz örneklerden de anlaşılacağı üzere, aynı kişinin biri erkek, biri bayan iki çocuğunun baba adları sonlarına gelen ekler bakımından değişiktir.**

**ÖRNEKLER**

| Erkekler | Bayanlar |
|---|---|
| Pavel Pavlaviç | Anna Pavlovna |
| Pyotr Petroviç | Mariya Petrovna |
| Nikolay Nikolayeviç | Nina Nikalayevna |
| Vladimir Aleksandroviç | Yelena Aleksandrovna |

**Merhaba.**
Здравствуйте.
Zdravstvuyte.



**Gelin tanışalım.**
Давайте познакомимся.
Davayte paznakomimsya.

**Tanışıyor musunuz?**
Вы знакомы?
Vıy znakomı?

**Tanışınız lütfen.**
Познакомтесь, пожалуйста.
Paznakomtes', pajaluysta.

**Nasılsınız?**
Как вы поживаете?
Kak vıy pajivayete?

**Teşekkür ederim, iyiyim. Ya siz?**
Спосибо, хорошо. А вы?
Spasiba, haraşo. A vıy?



**Adınız ne?**
Как ваше имя?
Kak vaşe imya?

**Senin adın nedir?**
Как тебя зовут?
Kak tibya zavut?

**Sizin soyadınız nedir?**
Как ваша фамилия?
Kak vaşa familiya?

**Sizinle tanışabilir miyiz?**
Можно с вами познакомиться?
Mojna s vami paznakomit'sya?

**Adınızı öğrenebilir miyim?**
Можно узнать как вас зовут?
Mojna uznat' kak vas zavut?

**İzninizle sizinle tanışalım.**
Разрешите с вами познакомиться.
Razreşite s vami paznakomitsya.




**Benim adım .....**
Моё имя .....
Mayo imya .....

**Siz nereden geldiniz?**
Откуда вы приехали?
Atkuda vıy priyehali?

**Ben Türkiye'den geldim. (Erkek)**
Я приехал из Турции.
Ya priyehal iz Turtsii.

**Ben Türkiye'den geldim. (Bayan)**
Я приехала из Турции.
Ya priyehala iz Turtsii.

**Sen Rus musun? (Bir erkeğe sorarken)**
Ты Русский?
Tıy Russkiy?

**Sen Rus musun? (Bir bayana sorarken)**
Ты Русская?
Tıy Russkaya?

**Ben Türk'üm. (Erkek)**
Я Турок.
Ya Turak.



**Ben Türk'üm. (Bayan)**
Я Турчанка.
Ya Turçanka.

**Ben İstanbul'da oturuyorum.**
Я живу в Станбуле.
Ya jivu v Stanbule.

**Sizinle tanıştığıma çok memnun oldum. (Erkek)**
Я очень рад познакомиться с вами.
Ya oçin' rad paznakomit'sya s vami.

**Sizinle tanıştığıma çok memnun oldum. (Bayan)**
Я очень рада познакомиться с вами.
Ya oçin' rada paznakomit'sya s vami.

**Sizi gördüğüme sevindim. (Erkek)**
Я рад видеть вас.
Ya rad videt' vas.

**Sizi gördüğüme sevindim. (Bayan)**
Я рада видеть вас.
Ya rada videt' vas.

**Sizinle tanışmak istiyorum.**
Я хочу познакомиться с вами.
Ya haçu paznakomit'sya c vami.



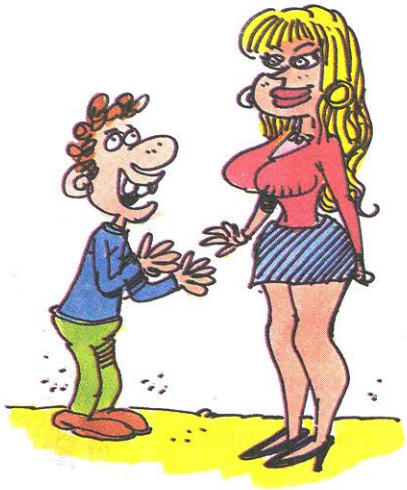
**Bu benim arkadaşımdır.**
Это мой друг.
Eta moy drug.

**Onun adı Ali'dir. (Erkek)**
Его имя Али.
Yivo imya Ali.

**Onun adı Filiz'dir. (Bayan)**
Её имя Филиз.
Yiyo imya Filiz.

**Bu benim kardeşimdir. İzin verin tanıştırayım sizi.**
Это мой брат . Разрешите я вас познакомлю.
Eta moy brat . Razreşite paznakomlü vas.

**İzninizle kendimi takdim edeyim.**
Разрешите представиться.
Razreşite predstavin'sya.

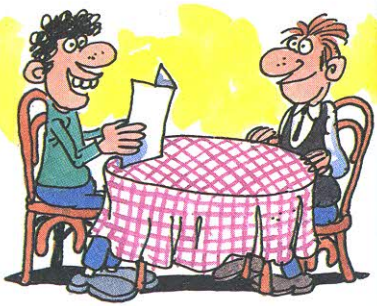






Moskova Üniversitesi

## LOKANTADA:



**Karnım aç. (Erkek)**
Я голоден.
Ya goladin.

**Karnım aç. (Bayan)**
Я голодна.
Ya galadna.

**Biz açız.**
Мы голодны.
Mıy goladnı.

**Burada nerede öğlen yemeği yiyebiliriz?**
Где здесь можно пообедать?
Gdye zdyes' mojna paabyedat'?

**Burada kahvaltı yapabilir miyiz?**
Можно завтракать здесь?
Mojna zavtrakat' zdyes'?

**Burası boş mu?**
Здесь свободно?
Zdyes' svabodna?

**Şu masaya oturalım.**
Сядемте за этот стол.
Syademte za etot stol.

**Lütfen menüyü getiriniz.**
Принесите пожалуйста меню.
Prinesite pajaluysta menü.



**Biz domuz eti yemeyiz.**
Мы не ем свинины.
Mıy ni yem svinini.



**Burada kim servis yapıyor?**
Кто здесь обслуживает?
Kto zdyes' abslujivayet?

**Mezelerden ne var?**
Что есть из закусок?
Şto yest' iz zakusak?

**Önce borşç alacağız.**
На первое мы возьмём борщ.
Na pyervoye mıy vaz'myom borşç.

**İkinci olarak balık neyiniz var?**
Какие рыбные блюда у вас есть на второе?
Kakiye rıybnıye blyuda u vas yest' na vtaroye?

**Lütfen bir porsiyon tavuk getirin.**
Принесите, пожалуйста, порцию курицы.
Prinesite pajaluysta, portsiyu kuritsı.

**Bu yemek hoşunuza gidiyor mu?**
Нравится ли вам это блюдо?
Nravitsya li vam eta blyuda?

**Afiyet olsun.**
Приятного аппетита.
Priyatnava appetita.

**Lütfen kahve getiriniz.**
Принесите, пожалуйста, кофе.
Prinesite pajaluysta kofe.

**Ulusal yemekleriniz var mı?**
Есть ли у вас национальные блюда?
Yest' li u vas natsianal'nıye blyuda?

**Ben kızartma balık alacağım.**
Я возьму жареную рыбу.
Ya vaz'mu jarenuyu rıybu.

**Bu lezzetli midir?**
Вкусно ли это?
Vkusna li eta?



**Ne içeceğiz?**
Что мы будем пить?
Şto mıy budem pit'?

**İzin verirseniz bardağınıza içki koyayım.**
Разрешите вам налить.
Pazreşite vam nalit'.

**Lütfen hesabı getiriniz.**
Дайте, пожалуйста, счёт.
Dayte pajaluysta, sçot.

**Ne kadar ödemem gerekiyor? (Erkek)**
Сколько я должен уплатить?
Skol'ka ya doljin uplatit'?

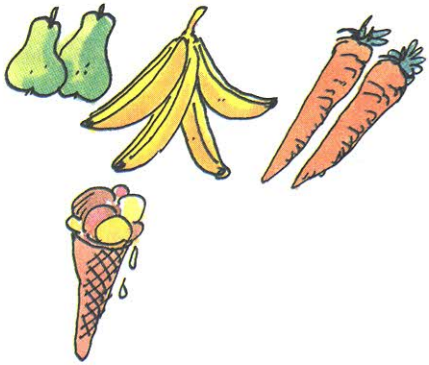
**Ne kadar ödemem gerekiyor? (Bayan)**
Сколько я должна уплатить?
Skol'ka ya daljna uplatit'?



Konuyla ilgili sözcükler:

| | | |
|---|---|---|
| **Garson (erkek)** | Официант | Afitsiant |
| **Garson (bayan)** | Официантка | Afitsiantka |
| **Menü** | Меню | Menyu |
| **Hesap** | Счёт | Sçot |
| **Sabah kahvaltısı** | Завтрак | Zavtrak |
| **Öğlen yemeği** | Обед | Abyed |
| **Akşam yemeği** | Ужин | Ujin |
| **Tuz** | Соль | Sol' |
| **Biber** | Перец | Pyerets |
| **Yağ** | Масло | Masla |
| **Ekmek** | Хлеб | Hlyeb |
| **Masa** | Стол | Stol |
| **Sandalye** | Стул | Stul |
| **Peçete** | Салфетка | Salfyetka |
| **Masa örtüsü** | Скатерть | Skatert' |
| **Kaşık** | Ложка | Lojka |
| **Çatal** | Вилка | Vilka |
| **Bıçak** | Нож | Noj |
| **Tabak** | Тарелка | Taryelka |
| **Sürahi** | Графин | Grafin |
| **Bardak** | Стакан | Stakan |
| **Sıcak** | Горячий | Garyaçiy |
| **Soğuk** | Холодный | Halodnıy |
| **Tatlı** | Сладкий | Sladkiy |
| **Bira** | Пива | Piva |
| **Şarap** | Вино | Vino |
| **Votka** | Водка | Vodka |
| **Maden suyu** | Минеральная вода | Minera naya vada |
| **Su (Doğal su)** | Натуральная вода | Natural'naya vada |
| **Meyve suyu** | Фруктовый сок | Fruktoviy sok |
| **Limonata** | Лимонад | Limanat |
| **Süt** | Молоко | Malako |
| **Elma** | Яблоко | Yablaka |

| | | |
|---|---|---|
| **Armut** | Груша | Gruşa |
| **Kayısı** | Абрикос | Abrikos |
| **Muz** | Банан | Banan |
| **Havuç** | Морковь | Markof' |
| **Havyar** | Икра | İkra |
| **Yumurta** | Яцо | Yiytso |
| **Meyve** | Фрукт | Frukt |
| **Bal** | Мёд | Myod |
| **Dondurma** | Мороженое | Marojenoye |
| **Et** | Мясо | Myasa |
| **Sığır eti** | Говядина | Gavyadina |
| **Koyun eti** | Баранина | Baranina |
| **Domuz eti** | Свинина | Svinina |
| **Mantar** | Гриб | Grib |
| **Soğan** | Лук | Luk |
| **Börek** | Пирог | Pirog |
| **Patates** | Картофель | Kartofil' |
| **Salata** | Салат | Salat |
| **Çorba** | Суп | Sup |
| **Komposto** | Компот | Kampot |



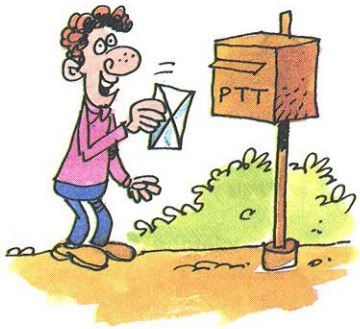


## POSTANEDE:

**Söyleyiniz lütfen, postaneye nasıl gidebilirim?**
Скажите, пожалуйста, как пройти на почту?
Skajite pajaluysta, kak proyti na poçtu?

**Postane hangi saatlerde çalışıyor?**
В какие часы работает почта?
V kakiye çısıy rabotayet poçta?

**Posta kutusu nerede?**
Где почтовый ящик?
Gdye paçtoviy yaşçik?




**Mektup yollamak istiyorum.**
Мне нужно оправить письмо.
Mnye nujna atpravit' pis'mo.

**Nereden pul satın alabilirim?**
Где я могу купить марки?
Gdye ya magu kupit' marki?

**Zarfın fiyatı ne kadar?**
Сколько стоит конверт?
Skol'ko stoit kanvyert?

**Sizde kolleksiyon pulu var mı?**
Имеются ли у вас почтовые марки для коллекции?
İmyeyutsya li u vas paçtoviye marki dlya kallyektsii?

**Nereden telgraf çekebilirim?**
Где я могу отправить телеграмму?
Gdye ya magu atpravit' tiligrammu?

**Lütfen iki pul veriniz.**
Дайте, пожалуйста, две марки.
Dayte pajaluysta, dvye marki.

**Bu kitabı nasıl yollayabilirim?**
Как можно отправить эту книгу?
Kak mojna atpravit' etu knigu?




**Sizin evde telefon var mı?**
У вас дома есть телефон?
U vas doma yest' tilifon?

**Telefonunuzun numarası kaç?**
Какой у вас номер телефона?
Kakoy u vas nomer tilifona?

**Alo, kimsiniz?**
Алло, кто у телефона?
Allo, kto u tilifona?

**Bay ..... ile konuşabilir miyim?**
Могу я поговорить с господином ..... ?
Magu ya pagavarit' s gaspadinom ..... ?

**Sizi telefona istiyorlar.**
Вас просят к телефону.
Vas prosyat k tilifonu.

**Telefon cevap vermiyor.**
Номер не отвечает.
Nomer ni atviçayet.

**Hangi numarayı çevirdiniz?**
Какой номер вы набрали?
Kakoy nomer vıy nabrali?



**Telefon etmem gerek.**
Мне нужно позвонить по телефону.
Mnye nujna pazvanit' pa tilifonu.

**Telefon rehberi nerede?**
Где телефонная книга?
Gdye tilifonnaya kniga?



**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Postane** | Почта | Poçta |
| **Telgraf** | Телеграф | Tiligraf |
| **Gönderen** | Адресант | Adresant |
| **Alacak olan** | Адресат | Adresat |
| **Mektup kutusu** | Ящик для писем | Yaşçik dlya pisem |
| **Postrestant** | До востребования | Da vastryebovanii |
| **Taahhütlü mektup** | Заказное письмо | Zakaznoye pis'mo |
| **Uçak mektup** | Письмо авиапочтой | Pis'mo aviapoçtoy |
| **Zarf** | Конверт | Kanvyert |
| **Pul** | Марка | Marka |
| **Kâğıt** | Бумага | Bumaga |
| **Bandrol** | Бандероль | Banderol' |
| **Paket** | Пакет | Pakyet |
| **Yapıştırmak** | Приклеивать | Priklyeivat' |
| **Makbuz** | Квитанция | Kvitantsiya |
| **Telefon** | Телефон | Tilifon |
| **Telefon numarası** | Номер телефона | Nomer tilifona |
| **Telefon numarası çevirmek** | Набирать номер | Nabirat' nomer |
| **Meşgul** | Занято | Zanyato |

## MESLEKLER:

**Mesleğiniz nedir?**
Какая у вас профессия?
Kakaya u vas prafyessiya?

**Ben doktorum.**
Я доктор.
Ya doktor.

**Nerede çalışıyorsunuz?**
Где вы работаете?
Gdye vıy rabotayete?



**Fabrikada çalışıyorum.**
Я работаю на фабрике.
Ya rabotayu na fabrike.

**Ne işle meşgulsünüz?**
Кем вы работаете?
Kyem vıy rabotayete?

**Avukatlık yapıyorum.**
Я работаю адвокатом.
Ya rabotayu advakatom.

**Neyle meşgulsünüz?**
Чем вы занимаетесь?
Çyem vıy zanimayetes'?

**Ben sporla meşgulüm.**
Я занимаюсь спортом.
Ya zanimayus' sportam.



**İşim saat beşte bitiyor.**
Моя работа кончается в пять часов.
Maya rabota kançayetsya v pyat' çasov.

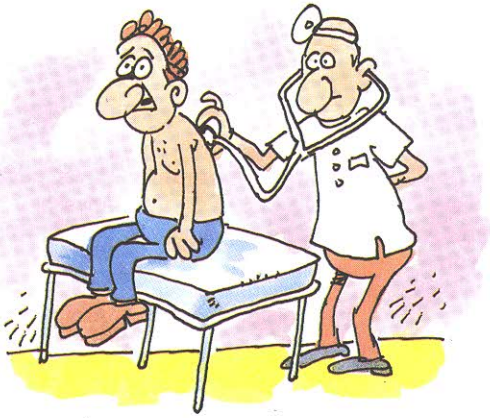
**İşim yarım saat sonra başlıyor.**
Моя работа начинается через полчаса.
Maya rabota naçinayetsya çyerez polçasa.

**İşimi seviyorum.**
Мне нравится работа.
Mnye nravitsya rabota.

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Aşçı (Bay, bayan)** | Повар повариха | Povar, pavariha |
| **Avukat** | Адвокат | Advakat |
| **Doktor** | Докток, врач | Doktar, vraç |
| **Garson (Bay, bayan)** | Официант Официантка | Afitsiant, Afitsiantka |
| **Gazeteci (Bay, bayan)** | Журналист Журналистка | Jurnalist, jurnalistka |
| **İşçi (Bay, bayan)** | Работник Работница | Rabotnik, Rabotnitsa |
| **Memur** | Служащий | Slujaşçiy |
| **Mühendis** | Инженер | İnjinyer |
| **Şoför** | Шофёр | Şafyor |
| **Teknisyen** | Техник | Tyehnik |
| **Artist (Bay,bayan)** | Актёр, актриса | Aktyor, aktrisa |
| **Sanatçı (Bay, bayan)** | Художник Художница | Hudojnik, hudojnitsa |

| | | |
|---|---|---|
| **Hukukçu** | Юрист | Yurist |
| **Kimyacı** | Химик | Himik |
| **Fizikçi** | Физик | Fizik |





## DOKTORDA:

**Sağlığım iyi değil.**
Мне нездоровится.
Mnye nezdarovitsya.

**Doktora gitmek istiyorum.**
Я хочу пойти к врачу.
Ya haçu payti k vraçu.



**Neyiniz var?**
Что с вами?
Şto s vami?

**Bence ateşiniz var.**
По моему у вас жар.
Pa moyemu u vas jar.

**Onun neyi var? (Erkek için)**
Что с ним?
Şto s nim?

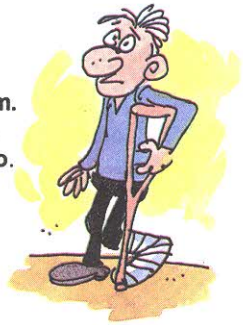
**Onun neyi var? (Bayan)**
Что с ней?
Şto s ney?

**O beş gündür rahatsız. (Erkek)**
Он болеет пятый день.
On balyeyet pyatıy dyen'.

**O beş gündür rahatsız. (Bayan)**
Она болеет пятый день.
Ana balyeyet pyatıy dyen'.

**O ayağını kırdı. (Erkek)**
Он сломал ногу.
On slamal nogu.

**O ayağını kırdı. (Bayan)**
Она сламала ногу.
Ana slamala nogu.



**Kendimi iyi hissediyorum.**
Я чувствую себя хорошо.
Ya çuvstvuyu sibya haraşo.

**Başım ağrıyor.**
У меня болит голова.
U minya balit galava.

**Anjin oldum.**
У меня ангина.
U minya angina.

**Belden yukarı soyunun.**
Разденьтесь до пояса.
Razdyen'tes' da payasa.

**Ağzınızı açın.**
Откройте рот.
Atkroyte rot.

**Soluk alın.**
Дышите.
Dışite.

**Daha derin soluk alınız.**
Глубже дышите.
Glubje dışite.



**Uyuyamıyorum.**
Я не могу уснуть.
Ya ne mogu usnut'.

**Lütfen doktor çağırın.**
Вызовите врача, пожалуйста.
Vıyzavite vraça pajaluysta,.

**Sağlık durumunuz nasıl?**
Как ваше здоровие?
Kak vaşe zdaroviye?



**Hastayım. (Erkek)**
Я болен.
Ya bolen.

**Hastayım. (Bayan)**
Я больна.
Ya bal'na.

**Şikayetiniz nedir?**
На что вы жалуетесь?
Na şto vıy jaluyetes'?

**Kendimi kötü hissediyorum.**
Я чувствую себя плохо.
Ya çuvstvuyu sibya ploha.

**Buram ağrıyor.**
Здесь больно.
Zdyes' bol'na.

**Başım dönüyor.**
У меня кружится голова.
U minya krujitsya galava.

**Ateşim yüksek.**
У меня высокая температура.
**U** minya vısokaya timpiratura.

**Üşüttüm. (Erkek)**
Я простудился.
Ya prastudilsya.

**Üşüttüm. (Bayan)**
Я простудилась.
Ya prastudilas'.



**Çok terliyorum.**
Я сильно потею.
Ya sil'na patyeyu.

**Midem bozuk.**
У меня расстройства желудка.
**U** minya rastroystva jeludka.

**Tansiyonum düşük (yüksek).**
У меня пониженное (повышенное) давление.
**U** minya panijennoye (pavıyşennoye) davlyeniye.

**Bu ilaç bana iyi geldi.**
Это лекарство мне помогло.
Eta likarstva mnye pamaglo.

**Yatmalısınız.**
Полежать в постели.
Palejat' v pastyeli.

**Sigara içmemelisiniz.**
Вам нельзя курить.
Vam nilzya kurit'.



**İlaç almalısınız.**
Вам надо принимать лекарство.
Vam nado prinimat' likarstva.

**İşte reçeteniz.**
Вот вам рецепт.
Vot vam retsept.

**Birkaç gün yatmalısınız.**
Вам нужно несколько дней полежать в постели.
Vam nujna nyeskal'ka dnyey palejat' v pastyeli.

**Doktorlar:**

| | | |
|---|---|---|
| **Dahiliyeci** | Терапевт | Terapyevt |
| **Operatör** | Хирург | Hirurg |
| **Ürolog** | Уролог | Urolog |
| **Onkoloji uzmanı** | Онколог | Ankolog |
| **Göz doktoru** | Окулист | Akulist |
| **Jinekolog** | Гинеколог | Ginekolog |
| **Dermatolog** | Дермотолог | Dermatolog |
| **Diş doktoru** | Зубной врач | Zubnoy vraç |

**Hastalıklar:**

| | | |
|---|---|---|
| **Öksürük** | Кашель | Kaşel' |
| **İshal** | Понос | Panos |
| **Güneş çarpması** | Солнечный удар | Solneçnıy udar |
| **Ağrı** | Боль | Bol' |
| **Baş ağrısı** | Головная боль | Galavnaya bol' |
| **Vücut ısısı** | Температура | Timpiratura |
| **Keyifsizlik** | Недомогание | Nedamaganiye |
| **Soğuk algınlığı** | Простуда | Prastuda |

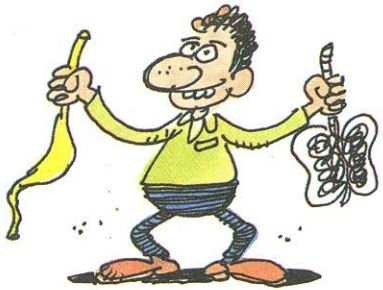
| | | |
|---|---|---|
| **Nezle** | Насморк | Nasmark |
| **Üşüme, titreme** | Озноб | Aznob |
| **Bulantı** | Тошнота | Taşnata |
| **Kusma** | Рвота | Rvota |
| **Mide bozukluğu** | Расстройство желудка | Rastroysva jeludka |
| **Uykusuzluk** | Бессонница | Bissonnitsa |
| **Bayginlik** | Обморок | Obmarak |
| **Kanama** | Кровотечение | Kravateçeniye |
| **Kirik** | Перелом | Perelom |
| **Çikik** | Вывих | Vivih |
| **Yara** | Рана | Rana |

**Bedenimiz:**

| | | |
|---|---|---|
| **Beden** | Тело | Tyela |
| **El kol** | Рука | Ruka |
| **Sirt** | Спина | Spina |
| **Kan** | Кровь | Krov' |
| **Kemik** | Кость | Kost' |
| **Bağirsak** | Кишка | Kişka |
| **Yanak** | Щека | Şçeka |
| **Göğüs** | Грудь | Grud' |
| **Kulak** | Ухо | Uha |
| **Göz** | Глаз | Glaz |
| **Yüz** | Лицо | Litso |
| **Parmak** | Палец | Palets |
| **Ayak, bacak** | Нога | Naga |
| **Diş eti** | Десна | Desna |
| **Diş** | Зуб | Zub |
| **Baş** | Голова | Galava |
| **Kalp** | Серце | Syerdse |
| **Kalça** | Бедро | Bedro |
| **Böbrek** | Почка | Poçka |
| **Diz** | Колено | Kalyena |



| | | |
|---|---|---|
| **Dudak** | Губа | Guba |
| **Karaciğer** | Печен | Pyeçen' |
| **Akciğer** | Лёгкое | Lyoğkoye |
| **Ağiz** | Рот | Rot |
| **Boyun** | Шея | Şyeya |
| **Sinir** | Нерв | Nyerv |
| **Burun** | Нос | Nos |
| **Omuz** | Плечо | Pleço |
| **Saç** | Волос | Volas |
| **Tirnak** | Ноготь | Nogat' |
| **Deri** | Кожа | Koja |
| **Mide** | Желудок | Jeludok |
| **Boğaz** | Горло | Gorla |
| **Dil** | Язык | Yiziyk |
| **Bilek** | Запастье | Zapastye |



## ECZANEDE

**Lütfen söyleyiniz, en yakın eczane nerede?**
Скажите, пожалуйста, где находится ближайшая аптека?
Skajite pajaluysta, gdye nahoditsya blijayşaya aptyeka?

**Bu ilacı reçete olmadan alabilir miyim?**
Могу ли я получить это лекарство без рецепта?
Magu li ya paluçit' eta likarstva byez retsyepta?

**Lütfen öksürük için bir ilaç verin.**
Дайте, пожалуйста, средство от кашля.
Dayte pajaluysta, sryedstva at kaşlya.



**Bir paket pamuk kaça?**
Сколько стоит пачка ваты?
Skol'ka stoit paçka vatı?

**İşte reçetem.**
Вот мой рецепт.
Vot moy retsept.

**Ben miyopum (hipermetropum).**
У меня близорукость (дальнозоркость).
U minya blizarukost' (dal'nazorkost').

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Eczane** | Аптека | Aptyeka |
| **Eczacı** | Фармацевт | Farmatsyevt |
| **Reçete** | Рецепт | Retsyept |



| | | |
|---|---|---|
| **İlaç** | Лекарство | Likarstva |
| **Pamuk** | Вата | Vata |
| **Termometre** | Термометр | Termometr |
| **Gargara** | Полоскание | Palaskaniye |



## ZAMAN:

**Ne zaman geldiniz?**
Когда вы приехали?
Kagda vıy priyehali?

**Bundan kaç gün önce?**
Слолько дней тому назад?
Skol'ka dnyey tamu nazad?

**Saat kaç?**
Котозый час?
Katorıy ças?



**Saat kaçta?**
В котором часу?
V katoram çasu?

**İki saat geç kaldım. (Erkek)**
Я опоздал на два часа.
Ya apazdal na dva çasa.

**Bir saat geç kaldım. (Bayan)**
Я опоздала на час.
Ya apazdala na ças.

**Bir gün geç kaldık.**
Мы опоздали на день.
Mıy apazdali na dyen'.

**On dakika sonra döneceğim.**
Я вернусь через десять минут.
Ya vernus' çyerez dyesit' minut.





*Uluların Dostluğu çeşmesi*

**İşinizi ne zaman bitiriyorsunuz?**
Когда вы заканчиваете работу?
Kagda vıy zakançivayete rabotu?

**Saat kaçta yatıyorsunuz?**
В котором часу вы ложитесь спать?
V katoram çasu vıy lajites' spat'?

**Akşam seansı ne zaman başlıyor?**
Когда начинается вечерный сеанс?
Kagda naçinayetsya veçernıy seans?

**Bir ay sonra döneceğim.**
Я вернусь через месяц.
Ya vernus' çyerez myesits.

**Tam saat altıda burada olacağım.**
Ровно в шесть часов буду здесь.
Rovna v şyest' çasov budu zdyes'.



**Hiç zamanım yok.**
Мне некогда.
Mnye nyekagda.

**Zamanım yok.**
У меня нет времени.
U minya nyet vryemeni.

**Söyleyiniz lütfen, saat kaç?**
Скажите, пожалуйста, который час?
Skajite pajaluysta, katorıy ças?

**Saat on bir buçuk.**
Половина двенадцатого.
Palavina dvenadtsatava.



**Ne kadar zamandır buradasınız?**
Сколько времени вы здесь?
Skol'ka vryemeni vıy zdyes'?

**Bütün gün buradaydım. (Erkek)**
Весь день я был здесь.
Vyes' dyen' ya bıyl zdyes'.

**Biz Moskova'ya iki haftalığına geldik.**
Мы приехали в Москву на две недели.
Mıy priyehalı v Maskvu na dve nidyeli.

**Bir aydır buradayım.**
Я здесь уже месяц.
Ya zdyes' uje myesyats.

**Bir ay sonra.**
Через месяц.
Çyerez myesyits.




**Bu yıl.**
В этом году.
V etam gadu.

**Gelecek yıl.**
В будущем году.
V buduşçem gadu.

**Bugün ayın kaçı?**
Какое сегодня число?
Kakoye sivodnya çislo?

**Bugün aralığın yedisi.**
Сегодня седьмое ноября.
Sivodnya sidmoye nayabrya.

**Burada bir ay kalacağım.**
Я здесь на месяц.
Ya zdyes' na myesyits.

**Ağustosun onüçünde gideceğiz.**
Мы уезжаем тринадцатого августа.
Mıy uyezjayem trinadtsatava avgusta.

**Ne zaman evde olacaksınız?**
Когда вы будете дома?
Kagda vıy budete doma?



**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Zaman** | Время | Vryeva |
| **Saniye** | Секунда | Sikunda |
| **Dakika(1)** | Минута | Minuta |
| **Dakika (2,3,4,22,43,54...)** | Минуты | Minuti |
| **Dakika (5,6,7,8,9,10,25,47...)** | Минут | Minut |
| **Yarım saat** | Полчаса | Palçasa |
| **Çeyrek var** | Без четверти | Byez çetvyerti |
| **Saat (1)** | Час | Ças |
| **Saat (2,3,4,22,23...)** | Часа | Çasa |
| **Saat (5,6,7,8,9,10,11,13...)** | Часов | Çasof |
| **Yıl (1)** | Год | God |
| **Yıl (2,3,4,5,24,33...)** | Года | Goda |
| **Yıl (5,6,7,8,9,10,12,27,48...)** | Лет | Lyet |
| **Yıldönümü** | Годовщина | Gadavşçina |
| **Yüzyıl** | Век | Vyek |
| **Gün (1)** | День | Dyen' |
| **Gün (2,3,4,5,43,54...)** | Дня | Dnya |

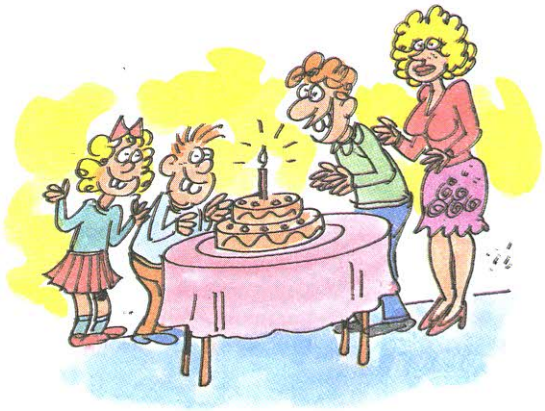


| | | |
|---|---|---|
| **Gün (5,6,7,8,9,10 25,36...)** | Дней | Dnyey |
| **Gündüzün** | Днём | Dnyom |
| **Gece** | Ночь | Noç' |
| **Geceleyin** | Ночью | Noç'yu |
| **Sabah** | Утро | Utra |
| **Sabahleyin** | Утром | Utram |
| **Akşam** | Вечер | Vyeçer |
| **Akşamleyin** | Вечером | Vyeçeram |
| **Gece yarısı** | Полночь | Polnoç' |
| **Erken** | Рано | Rana |
| **Geç** | Поздно | Pozdna |
| **Dün** | Вчера | Vçera |
| **Önceki gün** | Позавчера | Pazavçera |
| **Geçenlerde** | Недавно | Nidavna |
| **Bugün** | Сегодня | Sivodnya |
| **Yarın** | Завтра | Zavtra |
| **Öbürsü gün** | Послезавтра | Poslezavtra |
| **İki gün sonra** | Через два дня | Çyerez dva dnya |
| **Bir hafta sonra** | Через неделю | Çyerez nidyel'yu |
| **Çalışma günü** | Рабочий день | Raboçiy dyen' |
| **Tatil günü** | Выходной день | Vıhadnoy dyen' |
| **Doğum günü** | День рождения | Dyen' rajdyeniya |
| **Bayram** | Праздник | Prazdnik |
| **Yeni yıl** | Новый год | Noviy god |

**AYLAR:**

| | | |
|---|---|---|
| **Ocak** | Январь | Yanvar' |
| **Şubat** | Февраль | Fivral' |
| **Mart** | Март | Mart |
| **Nisan** | Апрель | Apryel' |

| | | |
|---|---|---|
| **Mayıs** | Май | May |
| **Haziran** | Июнь | İyun' |
| **Temmuz** | Июль | İyul' |
| **Ağustos** | Август | Avgust |
| **Eylül** | Сентябрь | Sintyabr' |
| **Ekim** | Октябрь | Aktyabr' |
| **Kasım** | Ноябрь | Nayabr' |
| **Aralık** | Декабрь | Dikabr' |





## ÖĞRENİM DURUMU:



**Nerede okuyorsunuz?**
Где вы учитесь?
Gdye vıy uçites'?

**Üniversitede okuyorum.**
Я учусь в университете.
Ya uçus' v universityete.

**Hangi fakültede okuyorsunuz?**
На каком фалультете вы учитесь?
Na kakom fakul'tyete vıy uçites'?

**Tarih fakültesinde okuyorum.**
Я учусь на историческом факультете.
Ya uçus' na istariçeskom fakultyete.

**Onlar nerede okuyorlar?**
Где они учайтся?
Gdye ani uçatsya?

**Tahsil durumunuz nedir?**
Какое у вас образование?
Kakoye u vas abrazavaniye?

**Hangi enstitüyü bitirdiniz?**
Какой институт вы окончили?
Kakoy institut vıy akonçili?

**Üniversiteyi ne zaman bitirdiniz?**
Когда вы окончили университет?
Kagda vıy akonçili universityet?

**Onlar ne olmak istiyorlar?**
Кем они хотят стать?
Kyem ani hatyat stat?

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Akademi** | Академия | Akadyemiya |
| **Enstitü** | Институт | İnstitut |
| **Fakülte** | Факультет | Fakul'tyet |
| **Okul** | Школа | Şkola |
| **Üniversite** | Университет | Universityet |
| **Öğrenci (Erkek)** | Ученик | Uçinik |
| **Öğrenci (Kız)** | Ученица | Uçinitsa |
| **Yüksekokul öğrencisi (Erkek)** | Студент | Studyent |
| **Yüksekokul öğrencisi (Kız)** | Студентка | Studyentka |
| **Öğretmen (Erkek)** | Учитель | Uçitel' |
| **Öğretmen (Bayan)** | Учительница | Uçitil'nitsa |
| **Öğretmen (Erkek)** | Преподаватель | Prepadavatel' |
| **Öğretmen** | Преподавательница | Prepadavatel'ninsa |
| **Eğitimci (Erkek)** | Воспитатель | Vashitatek' |
| **Eğitimci (Bayan)** | Воспитательница | Vaspitatel'nitsa |
| **Öğrenmek** | Учиться | Uçits'ya |
| **Öğretmek** | Учить | Uçit' |



## AKRABALAR, AİLE:

**Biz akrabayız.**
Мы родствевенники.
Mıy rodstvenniki.

**Ben evliyim. (Erkek)**
Я женат.
Ya jenat.

**Ben evliyim. (Bayan)**
Я замужем.
Ya zamujem.



**Çocuğunuz var mı?**
Есть у вас дети?
Yest' u vas dyeti?

**Benim iki çocuğum var.**
У меня двое детей.
U minya dvoye detyey.

**Bir kızım var.**
У меня одна дочка.
U minya adna doçka.

**Babanız burada mı?**
Здесь ваш отец?
Zdyes' vaş atyets?

**Karım otelde bekliyor.**
Моя шена ждёт в гостинице.
Maya jena jdyot v gastinitse.

**Oğlum üniversitede okuyor.**
Мой сын учится в университете.
Moy sıyn uçitsya v universityete.

**Çocuklarınız kaç yaşında?**
Сколько лет детям?
Skol'ka lyet dyetyam?

**Ailenizde kaç kişi var?**
Сколько человек в вашей семье?
Skrol'ka çilavyek v vaşey sim'ye?

**Babanız ne iş yapıyor?**
Кем работает ваш отец?
Kyem rabotayet vaş atyets?

**Benim ağabeyim fabrikada çalışıyor.**
Мой старший брат работает на фабрике.
Moy starşiy brat rabotayet na fabrike.

**Küçük kızkardeşim evlidir.**
Моя младшая сестра замужем.
Maya mladşaya sistra zamujem.

**Onların oğlu beş yaşındadır.**
Их сыну пять лет.
İh sıynu pyat' lyet.

**Onun kızı (bir bayanın) okulda okuyor.**
Её дочь учится в школе.
Yiyo doç uçitsya v şkole.

**Onlar anne babalarıyla birlikte yaşıyorlar.**
Они живут с родителями.
Ani jivut s raditel'ami.



**Şimdilik çocuğum yok.**
Детей у меня пока нет.
Dityey u minya paka nyet.

**Baban kaç yaşında?**
Слолько лет твоему отцу?
Skol'ka lyet tvayemu atsu?

**Babanız nerede çalışıyor?**
Где работает ваш отец?
Gdye rabotayet vaş atyets?

**Karınızın adı ne?**
Как зовут вашу жену?
Kak zavut vaşu jenu?



**Oğlum evlidir.**
Мой сын женат.
Moy sıyn jenat.

**Kızım evlidir.**
Моя дочь замужем.
Maya doç' zamujem.

**Karım ev kadınıdır.**
Моя жена домохозяйка.
Maya jena damahazyayka.

**Çocuğunuz var mı?**
У вас есть дети?
U vas yest' dyeti?

**Erkek kardeşiniz ve kızkardeşiniz var mı?**
У вас есть братья и сёстры?
U vas yest' brat'ya i syostrı?

**Anne babanız kimdir?**
Кто ваши родители?
Kto vaşi raditeli?

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Aile** | Семья | Sim'ya |
| **Baba** | Отец | Atyets |
| **Anne** | Мать | Mat' |
| **Kızkardeş** | Сестра | Sistra |
| **Erkek kardeş** | Брат | Brat |
| **Koca** | Муж | Muj |
| **Karı** | Жена | Jina |
| **Oğul** | Сын | Sıyn |
| **Kız evlat** | Дочь | Doç' |
| **Dede** | Дед | Dyed |
| **Nine** | Бабушка | Babuşka |
| **Torun (Erkek)** | Внук | Vnuk |
| **Torun (Kız)** | Внучка | Vnuçka |
| **Bebek** | Ребёнок | Ribyonak |
| **Çocuk (Erkek)** | Мальчик | Mal'çik |
| **Çocuk (Kız)** | Девочка | Dyevaçka |
| **Delikanlı** | Юноша | Yunaşa |
| **Genç kız** | Девушка | Dyevuşka |





## YAŞ DURUMU:

**Kaç yaşındasınız?**
Сколько вам лет?
Skol'ka vam lyet?



**Oğlunuz kaç yaşında?**
Сколько лет вашему сыну?
Skol'ka lyet vaşemu sıynu?

**Oğlum on yaşındadır.**
Моему сыну десять лет.
Mayemu sıynu dyesit' lyet.

**Kızkardeşim dört yaşında.**
Моей сестре четыре года.
Mayey sistre çitıyre goda.

**Ben otuz beş yaşındayım.**
Мне тридцать пять лет.
Mnye tridtsat' pyat' lyet.

**Kaç yılında doğdunuz?**
В каком году вы родились?
V kakom gadu vıy radilis'?

**Ben bin dokuz yüz altmış beş yılında doğdum. (Erkek)**
Я родился в тысяча девятьсот шестьдесят пятом году.
Ya radilsya v tıysyaça divit'sot şistdisyat' pyatam gadu.

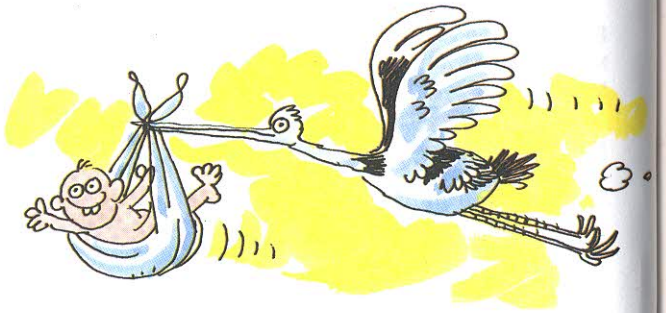
**Ben bin dokuz yüz altmış beş yılında doğdum. (Bayan)**
Я родилась в тысяча девятьсот шестьдесят пятом году.
Ya radilas' v tıysyaça divit'sot şistdisyat' pyatam gadu.

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Doğmak** | Родиться | Radit'sya |
| **Ben doğdum (Erkek)** | Я родился | Ya radilsya |
| **Ben doğdum (Bayan)** | Я родилась | Ya radilas' |
| **Yıl** (1) | Год | God |
| **Yıl** (2,3,4,22,23,33,41,54...) | Года | Goda |
| **Yıl** (5,6,7,25,26,36,40,50...) | Лет | Lyet |

**NOT:**

**İsimlerin sayılarla kullanılırken birlikte kullanıldıkları sayıya göre ne gibi değişikliğe uğradıkları sayılar bölümünde kısa örneklerle verilmiştir. Yıl ve yaş "Год" (God) sözcüğü de bu nedenle birlikte kullanıldığı sayıya göre değişikliğe uğrar.**





## ÜZÜNTÜ BELİRTME:

**Ne tatsız bir durum.**
Какая неприятность.
Kakaya nipriyatnost'.

**Ne acı.**
Как жаль.
Kak jal'.



**Çok üzgünüz.**
Мы очень огорчены.
Mıy oçin' agarçeni.

**Çok üzgünüm. (Erkek)**
Я глубоко опечален.
Ya glubako apiçalin.

**Çok üzgünüm. (Bayan)**
Я глубоко опечалена.
Ya glubako apiçalina.

**Çok üzgünüz.**
Мы глубоко опечалены.
Mıy glubako apiçalini.

**Çok huzursuzum. (Erkek)**
Я очень обеспокоен.
Ya oçin' abispakoyen.

**Çok huzursuzum. (Bayan)**
Я очень обеспокоена.
Ya oçin' abispakoyena.

**Çok huzursuzuz.**
Мы очень обеспокоены.
Mıy oçin' abispakoyenı

**Siz bizimle gelmediğiniz için üzgünüm.**
Жаль что вы не идёте с нами.
Jal' şto vıy ne idyote s nami.

**Ne yazık ki sizinle olamayacağım.**
К сожлению, я не могу быть с вами.
K sajelyeniyu ya ne mogu bıyt s vami.

**Maalesef o gelmedi. (Erkek)**
К сожелению, он не приехал.
K sajelyeniyu on ne priyehal.

**Maalesef o gelmedi. (Bayan)**
К сожелению, она не приехала.
K sajelyeniyu ana ne priyehala.





## DİLEK:

**İzin verir misiniz gireyim?**
Разрешите войти?
Razreşite vayti?

**İzin verin geçeyim.**
Разрешите пройти.
Razreşite prayti.

**Lütfen pencereyi açınız.**
Откройте, пожалуйста, окно.
Atkroyte, pajaluysta akno.

**Lütfen kapıyı kapayınız.**
Закройте, пожалуйста, дверь.
Zakroyte pajaluysta dvyer'.



**Lütfen bekleyiniz.**
Подаждите, пожалуйста.
Padajdite pajaluysta.

**Açıklayınız lütfen.**
Об'ясните, пожалуйста.
Abyasnite pajaluysta.

**Lütfen gazeteyi bana veriniz.**
Дайте мне, пожалуйста, газету.
Dayte mnye pajaluysta gazyetu.

**Lütfen tekrarlar mısınız?**
Будьте добры повторите, пожалуйста?
Bud'te dobrı, pavtarite, pajaluystta.

**Lütfen böyle çabuk konuşmayın.**
Говорите, пожалуйста, не так быстро.
Gavarite, pajaluysta, ni tak bıystra.

**Lütfen tiyatroya bilet ısmarlayın.**
Закажите, пожалуйста, билеты в театр.
Zakajite pajaluysta, bilyetı v tiatr.

**İzninizi istiyorum.**
Прошу разрешение.
Praşu razreşyeniye.

**Rica ederim.**
Прошу вас.
Praşu vas.




**İzin verin bu kitabı alayım.**
Позвольте мне взять эту книгу.
Pazvol'te mnye vzyat' etu knigu.

**Çok teşekkür ederim.**
Спасибо вам большое.
Spasiba vam bal'şoye.

**Bir şey değil.**
Не за что.
Ne za şto.

**Affedersiniz.**
Извините.
İzvinite.

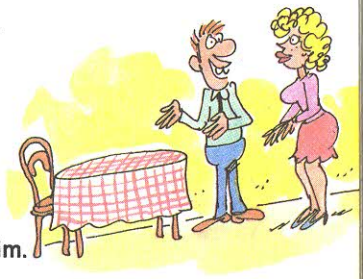
**Üzgünüm, size yardım edemeyeceğim.**
К сожедению, я не могу помочь вам.
K sajelyeniyu, ya ne magu pamoç vam.



**Affedersiniz, sizin yardımınıza ihtiyacım var.**
Извините, мне нужна ваша помощь.
İzvinite mnye nujna vaşa pomaşç'.

**Lütfen gösteriniz.**
Покажите, пожалуйста.
Pakajite pajaluysta.

**Sizi masamıza davet ediyoruz.**
Приглашаем вас к столу.
Priglaşayem vas k stalu.



**Teşekkür ederim.**
Благодарю.
Blagadaryu.

**Bunun için size teşekkür ederim.**
Благодарю вас за это.
Blagadaryu vas za eta.

**Davetinize teşekkür ederim.**
Благодарю за ваше приглашение.
Blagadaryu za vaşe priglaşeniye.

**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Rica etmek** | Просить | Prasit' |
| **İzin** | Разрешение | Razreşeniye |
| **İzin vermek** | Позволять | Pazvolyat' |
| **Teşekkür ederim** | Спасибо | Spasiba |
| **Bir şey değil** | Не за что | Ne za şto |
| **Lütfen** | Пожалуйста | Pajaluysta |
| **Affèdersiniz** | Извините | İzvinite |

## DAVET

**Giriniz lütfen.**
Входите, пожалуйста.
Vhadite, pajaluysta.

**Oturunuz lütfen.**
Садитесь, пожалуйста.
Sadites' pajaluysta.

**İzin verin sizi dansa davet edeyim.**
Разрешите пригласить вас на танец.
Razreşite priglasit' vas na tanets.

**Davetinizi aldım. (Erkek)**
Я получил ваше приглашение.
Ya paluçil vaşe priglaşeniye.



**Davetinizi aldım. (Bayan)**
Я получила ваше приглашение.
Ya paluçila vaşe priglaşeniye

**Bizimle geliniz. (Yürüyerek)**
Пойдёмте вместе с нами.
Paydyomte vmyeste s nami.

**Bizimle geliniz. (Vasıtayla)**
Педемте вместе с нами.
Payedimte vmyeste s nami.

**Bu günü bizimle geçiremez misiniz?**
Не можете ли провести этот день с нами?
Ni mojete li provyesti etot dyen' s nami?



**Buyrunuz.**
Пожалуйте.
Pajaluyte.

**Bize buyurmaz mısınız?**
Не пожалуете к нам?
Ne pajaluyete k nam?

**Sizi otelimize davet ediyoruz.**
Мы приглашаем вас в нашу гостиницу.
Mıy priglaşayem vas v naşu gastininsu.

**Bize gelin. (Vasıtayla)**
Приезжайте к нам.
Priyezjayte k nam.

**Sizi bekliyoruz.**
Мы ждём вас.
Mıy jdyom vas.

**Bize konuk gelin.**
Приезжайте к нам в гости.
Priyezjayte k nam v gosti.



## İYİ DİLEKLER, KUTLAMA:

| | | |
|---|---|---|
| **Merhaba** | Здравствуйте | Zdravstvuyte |
| **İyi sabahlar** | Доброе утро | Dobroye utra |
| **İyi günler** | Добрый день | Dobrıy dyen' |
| **İyi akşamlar** | Добрый вечер | Dobrıy vyeçer |
| **İyi geceler** | Спокойной ночи | Spakoynoy noçi |
| **Allahaısmarladık** | До свидания | Da svidaniya |
| **İyi yolculuklar** | Счастливого пути | Sçastlivova puti |
| **Elveda** | Прощайте | Praşçayte |
| **Hoşçakalın** | Всго хорошего | Vsevo horoşevo |

**Sizinle karşılaştığıma çok sevindim. (Erkek)**
Очень рад с вами всретиться.
Oçin' rad s vami vstryetit'sya.

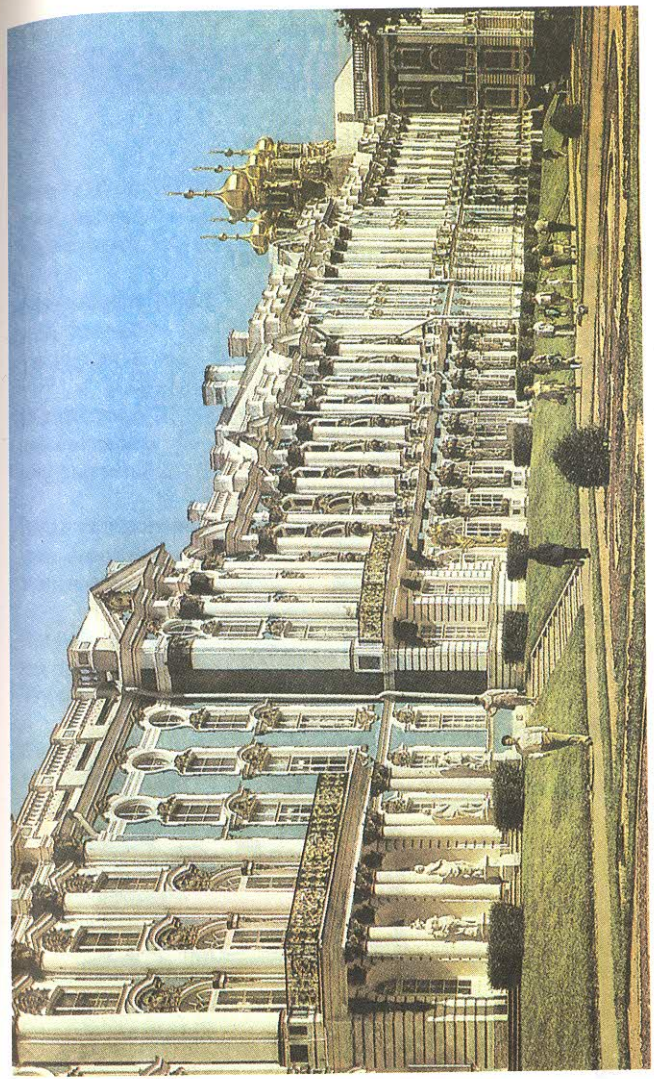
**Sizinle karşılaştığıma çok sevindim. (Bayan)**
Очень рада с вами встретиться.
Oçin' rada s vami vstryeytit'sya.

**Sizinle karşılaştığımıza çok sevindik.**
Мы очень рады с вами встретиться.
Mıy oçin' radı s vami vsryetit'sya.

**İşler nasıl?**
Как дела?
Kak dila?

**Ne haber?**
Что нового?
Şto novova?





*Büyük Katerina Sarayı*

**Yardımınız için teşekkür ederim.**
Блогодорю за помощь.
Blagadaryu za pomoşç'.

**Bunu duyduğuma sevindim. (Erkek)**
Рад это слышать.
Rad eta slıyşat'.

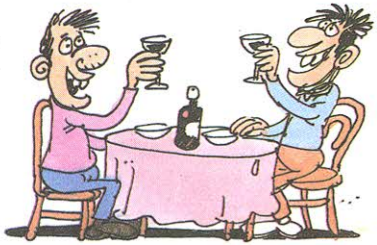
**Bunu duyduğuma sevindim. (Bayan)**
Рада это слышать.
Rada eta slıyşat'.

**İşinizde size başarılar dilerim.**
Желаю вам успеха в работе.
Jelayu vam uspyeha v rabote.

**Size mutluluklar dilerim.**
Желаю вам счастия.
Jelayu vam sçastiya.

**Kadehlerimizi dostluğa kaldırmak istiyorum.**
Я хочу предложить тост за дружбу.
Ya haçu predlajit' tost za drujbu.

**Sağlığınıza.**
За ваше здоровие.
Za vaşe zdaroviye.





## RAZI OLMA, ONAYLAMA :

**Ben razıyım. (Erkek)**
Я согласен.
Ya saglasin.

**Ben razıyım. (Dişi)**
Я согласна.
Ya saglasna.

**Biz razıyız.**
Мы согласны.
Mıy saglasnı.



**İtiraz etmiyorum.**
Я не возражаю.
Ya ni vazrajayu.

**Siz haklısınız.**
Вы правы.
Vıy pravı.

**Evet, elbette.**
Да, конечно.
Da, kanyeçno.

**Kuşkum yok.**
Не сомневаюсь.
Ni samnivayus'.

**Kesinlikle bu böyle.**
Безусловно это так.
Bezuslovna eta tak.

**Biz bundan eminiz.**
Мы уверены в этом.
Mıy uvyerenı v etam.

**Elbette mümkün.**
Разумеется, можно.
Razumyeyetsya, mojna.

**Memnuniyetle.**
С удовольствием.
S udavol'stviyem.

**Teklifinizi kabul ediyoruz.**
Мы принимаем ваше предложение.
Mıy prinimayem vaşe predlajeniye.

**Sizin tavsiyenize uyacağız.**
Мы принимаем ваш совет.
Mıy prinimayem vaş savyet.

**Elbette geleceğiz.**
Конечно мы приедем.
Kanyeçna mıy priyedem.

**Memnuniyetle.**
С удовольствием.
S udavol'stviyem.





## İTİRAZ (RED):

**Bu dileğinizi yerine getiremeyeceğim.**
Я не могу выполнить эту просьбу.
Ya ni magu vıypalnit' etu pros'bu.

**Sizinle aynı fikirde değilim. (Erkek)**
Я не согласен с вами.
Ya ni saglasen s vami.

**Sizinle aynı fikirde değilim. (Bayan)**
Я не согласна с вами.
Ya ni saglasna s vami.

**Bundan emin değilim. (Erkek)**
Я не уверен в этом.
Ya ni uvyeren v etom.

**Bundan emin değilim. (Bayan)**
Я не уверена в этом.
Ya ni uvyerena v etom.

**Elimde değil. Yapamam.**
Я не могу.
Ya ni magu.

**İtiraz ediyorum.**
Я возражаю.
Ya vazrajayu.

**Ben karşıyım.**
Я против.
Ya protif.



**Asla.**
Нельзя.
Nil'zya.

**Bu imkânsız.**
Это невозможно.
Eta nivazmojna.

**Hayır, teşekkür ederim.**
Нет, спосибо.
Nyet, spasiba.

**Ben meşgulüm. (Erkek)**
Я занят.
Ya zanyat.

**Ben meşgulüm. (Bayan)**
Я занята.
Ya zanyata.

**Biz meşgulüz.**
Мы заняты.
Mıy zanyatı.



**İstemiyorum.**
Я не хочу.
Ya ye haçu.



## HAVA DURUMU

**Bugün nasıl bir hava bekleniyor?**
Какая ожидается погода в течение дня?
Kakaya ajidayetsya pagoda v tiçyeniye dnya?

**Yağmur yağıyor.**
Идёт дождь.
Idyot dojd'.



**Kar yağıyor.**
Снег идёт.
Snyeg idyot.

**Yarın hava nasıl olacak?**
Какая погода будет завтра?
Kakaya pagoda budet zavtra?

**Yarın hava iyi olacak.**
Завтра будет хорошая погода.
Zavtra budet haroşaya pagoda.

**Yarın hava kötü olacak.**
Завтра будет плохая погода.
Zavtra budet plahaya pagoda.

**Sıcak olacak.**
Будет жарко.
Budet jarka.

**Soğuk olacak.**
Будет холодно.
Budet holadna.

**Rüzgâr kuzeyden esiyor.**
Ветер дует с севера.
Vyeter duyet s syevera.

**Yarın hava bulutlu, aralıklı yağmurlu olacak.**
Завтра будет облочно, временами дождь.
Zavtra budet oblaçna, vremenami dojd'.

**Yağmur az sonra dinecek.**
Дождь скоро кончится.
Dojd' skora konçitsya.

**Kuvvetli don olacak.**
Будет сильный мороз.
Budet sil'nıy maroz.

**Bugün hava sıcaklığı ne kadar?**
Какая сегодня температура воздуха?
Kakaya sivodnya timpiratura vozduha?

**Bugün hava sıcaklığı sıfırın üzerinde yirmi.**
Сегодня двадцать градусов тепла.
Sivodnya dvadtsat' gradusaf tipla.

**Yarın sıfırın altında on derece bekleniyor.**
Завтра ожидается десять градусов мороза.
Zavtra ajidayetsya dyesit' gradusaf maroza.

**Moskova'da hava nasıl?**
Какая погода в Москве?
Kakaya pagoda v Maskvye?

**Bugün güneş var.**
Сегодня солнце.
Sivodnya solntse.



**Bugün dışarısı soğuk.**
Сегодня на улице холодно.
Sivodnya na ulitse holadna.

**Sıcaklık yükseliyor (düşüyor).**
Температура повышается (понижается).
Timpiratura pavışayetsya (panijayetsya).

**Rutubet artıyor (azalıyor).**
Влажность увеличивается (понижается)
Vlajnost' uveliçivayetsya (panijayetsya).

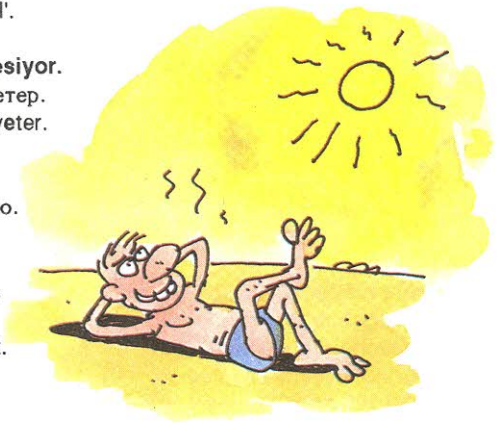
**Dışarıda kar fırtınası var.**
На улице метель.
Na ulitse metyel'.

**Ilık bir rüzgâr esiyor.**
Дует тёплый ветер.
Duyet tyoplıy vyeter.

**Yaz bitti.**
Кончилось лето.
Konçilas' lyeta.

**Güneş ısıtıyor.**
Солнце греет.
Solntse gryeyet.

**Kış geldi.**
Наступила зима.
Nastupila zima.



**Konuyla ilgili sözcükler:**

| | | |
|---|---|---|
| **Yağmur** | Дождь | Dojd' |
| **Kar** | Снег | Snyeg |
| **Ilık** | Тепло | Tiplo |
| **Sıcak** | Жарко | Jarka |
| **Soğuk** | Холодно | Holadna |
| **Don** | Мороз | Maroz |
| **Rüzgâr** | Ветер | Vyeter |
| **Bulut** | Облоко | Oblaka |
| **Kar fırtınası** | Метель | Mityel' |
| **Rutubet** | Влажность | Vlajnost' |
| **Isı** | Температура | Timpiratura |
| **Hava basıncı** | Давление | Davlyeniye |
| **Bunaltıcı** | Душно | Duşna |
| **Çiseliyor** | Моросит | Marasit |





## SIFATLAR :

| | | |
|---|---|---|
| **Güzel** | Красивый | Krasivıy |
| **Çirkin** | Некрасивый | Nikrasivıy |
| **İyi** | Хороший | Haroşiy |
| **Kötü** | Плохой | Plahoy |
| **Kalın** | Толстый | Tolstıy |
| **İnce** | Тонкий | Tonkiy |
| **Geniş** | Широкий | Şirokiy |
| **Dar** | Узкий | Uzkiy |
| **Uzun** | Длинный | Dlinnıy |
| **Kısa** | Короткий | Karotkiy |
| **Dolu** | Полный | Polnıy |
| **Boş** | Пустой | Pustoy |
| **Yeni** | Новый | Noviy |
| **Eski, yaşlı** | Старый | Starıy |
| **Kibar** | Нежный | Nyejnıy |
| **Kaba** | Грубый | Grubıy |
| **Hızlı** | Быстрый | Bıysrıy |
| **Yavaş** | Медленный | Myedlennıy |
| **Ucuz** | Дешёвый | Dişoviy |
| **Pahalı** | Дорогой | Daragoy |

**NOT: Rusça'da sıfatlar belirledikleri isimlerin cinslerine ve tekil çoğul durumlarına uygun olarak değişikliğe uğrarlar. Sıfatların sonlarındaki sıfat ekleri erkek cins isimlerle kullanılırlarken isim yalın haldeyse oldukları gibi kalırlar. Sıfatın belirlediği isim dişi cins bir isimse değişiklik şöyle olur:**

**Sıfatın sonundaki sıfat eki -ый , -ой kalkar yerine -ая gelir.**

**Sıfat eki -ий ise -яя ya da -ая**

**Sıfatlar nötr isimlerle kullanılırken ise değişiklik şöyle gerçekleşir:**

Sıfatın sonundaki ek kalkar, ek -ый -ой ise yerine -oe

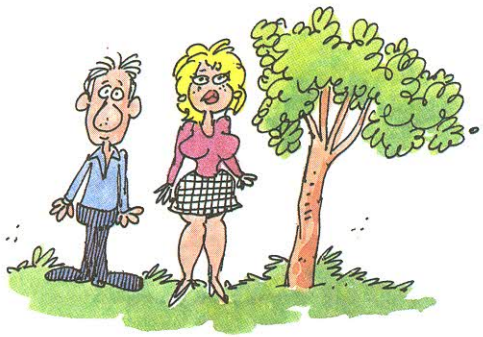
Sıfatın sonundaki ek -ий ise yerine -ее ya da -ое gelir.

Sıfatın birlikte kullanıldığı isim çoğul ise:
Sıfatın sonundaki ek -ый -ой ise yerine -ые
Sıfatın sonundaki ek -ий ise yerine -ие gelir.

Sıfatların isimlerle kullanılışlarında elbette birtakım özel durumlar daha vardır. Dahası, ismin cinsine ve tekil çoğul durumuna göre değişen sıfat, ismin bulunduğu isim haline uygun olarak da değişikliğe uğrar.

Örnekler:

| | | |
|---|---|---|
| **Genç adam** | Молодой человек | Maladoy çilavyek |
| **Genç kadın** | Мододоая женщина | Maladaya jenşçina |
| **Genç ağaç** | Молодое дерево | Maladoye dyereva |
| **Genç kadınlar** | Молодые женщины | Maladıye jenşçını |





## RENKLER:

| | | |
|---|---|---|
| **Beyaz** | Белый | Byelıy |
| **Siyah** | Чёрный | Çornıy |
| **Kırmızı** | Красный | Krasnıy |
| **Mavi** | Синий | Siniy |
| **Açık mavi** | Голубой | Galuboy |
| **Sarı** | Жёлтый | Joltıy |
| **Pembe** | Розовый | Rozovıy |
| **Kahverengi** | Коричневый | Kariçnevıy |
| **Yeşil** | Зелёный | Zilyonıy |
| **Gri** | Серый | Syerıy |
| **Portakal rengi** | Оранжевый | Aranjevıy |
| **Leylak rengi** | Лиловый | Lilovıy |

NOT: Sıfatların isimlerle kullanılışında geçerli kurallar Sıfatlar bölümünde kısaca anlatılmıştır. Renklerin isimlerle birlikte kullanılışında da aynı kurallar geçerlidir. Sonlarındaki sıfat ekleri kalkar, yerine ismin cinsine ve tekil-çoğul olmasına göre gerekli ek gelir.

ÖRNEKLER:

| | | |
|---|---|---|
| **Beyaz ev** | Белый дом | Byelıy dom |
| **Beyaz şapka** | Белая шапка | Byelaya şapka |
| **Beyaz bulut** | Белое облако | Byeljye Oblaka |
| **Beyaz kâğıtlar** | Белые бумаги | Byeloye bumagi |
| **Mavi kostüm** | Синий кастюм | Siniy kastyum |
| **Mavi kâğıt** | Синяя бумага | Sin'aya bumaga |
| **Mavi deniz** | Синее море | Sin'eye more |
| **Mavi kâğıtlar** | Синие бумаги | Siniye bumagi |

## SAYILAR

| | |
|---|---|
| 1. Один одна одно (erkek, dişi, nötr) isimlerle | Adin, adna, adno |
| 2. Два, две (erkek, nötr),(dişi) isimlerle | Dva, dvye |
| 3. Три | Tri |
| 4. Четыре | Çetıyre |
| 5. Пять | Pyat' |
| 6. Шесть | Şest' |
| 7. Семь | Syem' |
| 8. Восемь | Vosim' |
| 9. Девять | Dyevit' |
| 10. Десять | Dyesit' |
| 11. Одиннадцать | Adinnadtsat' |
| 12. Двенадцать | Dvenadtsat' |
| 13. Тринанцать | Trinadtsat' |
| 14. Четырнадцать | Çetıyrnadtsat' |
| 15. Пятнадцать | Pitnadtsat' |
| 16. Шестнадцать | Şistnadtsat' |
| 17. Семнадцать | Simnadtsat' |
| 18. Восемнадцать | Vasimnadtsat' |
| 19. Девятнадцать | Divitnadtsat' |
| 20. Двадцать | Dvadtsat' |
| 21. Двадцать один(одна одно) | Dvadtsat' adin, (adna, adno) |
| 22. Двадцать два(две) | Dvadtsat' dva, (dvye) |
| 23. Двадцать три | Dvadtsat' tri |
| 24. Двадцать четыре | Dvadtsat' çitıre |
| 25. Двадцать пять | Dvadtsat' pyat' |
| 26. Двадцать шесть | Dvadtsat' şest' |
| 27. Двадцать семь | Dvadtsat' syem' |
| 28. Двадцать восемь | Dvadtsat' vosim' |
| 29. Двадцать девять | Dvadtsat' dyevit' |
| 30. Тридцать | Tridtsat' |



| | |
|---|---|
| 40. Сорок | Sorak |
| 50. Пятдесять | Pitdisyat' |
| 60. Шестьдесят | Şist'disyat |
| 70. Семьдесят | Sim'disyat |
| 80. Восемьдесят | Vosim'disyat |
| 90. Девяносто | Divyanosta |
| 100. Сто | Sto |
| 200. Двести | Dvyesti |
| 300. Триста | Trista |
| 400. Четыреста | Çetıyresta |
| 500. Пятьсот | Pit'sot |
| 600. Шестьсот | Şist'sot |
| 700. Семьсот | Sim'sot |
| 800. Восемьсот | Vasim'sot |
| 900. Девятьсот | Divit'sot |
| 1000. Тысяча | Tıysaça |
| 2000. Две тысячи | Dvye tıysaçi |
| 3000. Три тысячи | Tri tıysaçi |
| 4000. Четыре тысячи | Çetıyre tıysaçi |
| 5000. Пять тысяч | Pyat' tıysyaç |
| 6000. Шесть тысяч | Şest' tıysyaç |
| 7000. Семь тысяч | Syem' tıysyaç |
| 8000. Восемь тысяч | Vosim' tıysyaç |
| 9000. Девять тысяч | Dyevit' tıysyaç |
| 10.000 Десять тысяч | Dyesyat' tıysyaç |
| 100.000 Сто тысяч | Sto tıysyaç |
| 1.000.000 Миллион | Million |

## SIRA SAYILARI

| | |
|---|---|
| Birinci | Первый (первая, первое, первые) Pyervıy /pyervaya, pyervoye, pyervıye/ |

| | |
|---|---|
| **İkinci** | Второй (вторая, второе, вторые)<br>Vtar**o**y /vtar**a**ya, vtar**o**ye, vtarıye/ |
| **Üçüncü** | Третий (- - ья , - - ье , - - и)<br>Tr**ye**tiy /- - ya, - - ye, - - i/ |
| **Dördüncü** | Четвертый (- - ая , - - ое , - - ые)<br>Çitv**yo**rtıy /- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Beşinci** | Пятый (- - ая, - - ое, - - ые)<br>P**ya**tıy /- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Altıncı** | Шестой (- - ая, - - ое, - - ые)<br>Şist**o**y /- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Yedinci** | Седмой (- - ая, - - ое, - - ые)<br>Sid'm**o**y /- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Sekizinci** | Восьмой (- - ая, - - ое, - - ые)<br>Vas'm**o**y /- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Dokuzuncu** | Девятый (- - ая, - - ое, - - ые)<br>Div**ya**tıy (- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Onuncu** | Десятый (- - ая, - - ое, - - ые)<br>Dis**ya**tıy (- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Yirmi birinci** | Двадцат первый (- -ая, - - ое, - - ые)<br>Dv**a**dtsat' pyervıy /- - aya , - - oye, - - ıye/ |
| **Otuz beşinci** | Тридцать пятый (- - ая, - - ое, - - ые)<br>Tr**i**dtsat' pyatıy (- - aya, - - oye, - - ıye/ |
| **Yüzüncü** | Сотый (- - ая, - - ое, - - ые)<br>S**o**tıy (- - aya, - - oye, - - ıye/ |



NOT:

**Sayı sıfatları da öteki sıfatlar gibi, birlikte kullanıldıkları isimlerin cinslerine göre değişime uğrarlar. Sonlarındaki onları sıfat yapan sıfat ekleri kalkar, yerlerine, niteledikleri isimlerin cinslerine, sayılarına göre değişik ekler gelir.**

ÖRNEK :

| | | |
|---|---|---|
| **Birinci gün** | Первый день | Pyervıy dyen' |
| **Birinci sokak** | Первая улица | Pyervaya ulitsa |
| **Birinci pencere** | Первое окно | Pyervoye akno |
| **Birinci dakikalar** | Первые минуты | Pyervıye minutı |



## ŞAHIS ZAMİRLERİ :

| | | |
|---|---|---|
| Ben | Я | Ya |
| Sen | Ты | Tıy |
| O (erkek) | Он | On |
| O (dişi) | Она | Ana |
| Biz | Мы | Mıy |
| Siz | Вы | Vıy |
| Onlar | Они | Ani |

**Örnek Tümceler:**

**O burada oturuyor. (Bir erkekten söz ediyorsak)**
Он живёт здесь.
On jivyot zdyes'.

**O burada oturuyor. (Bir bayandan söz ediyorsak)**
Она живёт здесь.
Ana jivyot zdyes'.

| | | |
|---|---|---|
| Beni | Меня | Minya |
| Seni | Тебя | Tibya |
| Onu (erkek) | Его | Yivo |
| Onu (dişi) | Её | Yiyo |
| Bizi | Нас | Nas |
| Sizi | Вас | Vas |
| Onları | Их | İh |

**Örnek Tümceler:**

**Onu görüyorum. (Bir erkekten söz ediyorsak)**
Я вижу его.
Ya viju yivo.



**Onu görüyorum. (Bir bayandan söz ediyorsak)**
Я вижу её.
Ya viju yiyo.

| | | |
|---|---|---|
| Bana | Мне | Mnye |
| Sana | Тебе | Tibye |
| Ona (erkek) | Ему | Yimu |
| Ona (dişi) | Ей | Yey |
| Bize | Нам | Nam |
| Size | Вам | Vam |
| Onlara | Им | İm |

**Örnek Tümceler:**

**Ona kitabı verdim. (Bir erkekten söz ediyorsam, ben de erkeksem)**
Я дал ему книгу.
Ya dal yemu knigu.

**Ona kitabı verdim. (Bir bayandan söz ediyorsam, ben erkeksem)**
Я дал ей книгу.
Ya dal yey knigu.

| | | |
|---|---|---|
| Benim (erkek isimlerle) | Мой | Moy |
| Benim (dişi isimlerle) | моя | Maya |
| Benim (nötr isimlerle) | Моё | Mayo |
| Benim (çoğul isimlerle) | Мои | Mai |
| Senin (erkek isimlerle) | Твой | Tvoy |
| Senin (dişi isimlerle) | Твоя | Tvaya |
| Senin (nötr isimlerle) | Твоё | Tvayo |
| Senin (çoğul isimlerle) | Твои | Tvai |
| Onun (erkek) | Его | Yivo |
| Onun (dişi) | Её | Yiyo |
| Onun (nötr) | Его | Yivo |

| | | |
|---|---|---|
| **Bizim (erkek isimlerle)** | Наш | Naş |
| **Bizim (dişi isimlerle)** | Наша | Naşa |
| **Bizim (nötr isimlerle)** | Наше | Naşe |
| **Bizim (çoğul isimlerle)** | Наши | Naşi |
| **Sizin (erkek isimlerle)** | Ваш | Vaş |
| **Sizin (dişi isimlerle)** | Ваша | Vaşa |
| **Sizin (nötr isimlerle)** | Ваше | Vaşe |
| **Sizin (çoğul isimlerle)** | Ваши | Vaşi |
| **Onların** | Их | İh |

**Örnek Tümceler:**

**Erkek kardeşim Rusça konuşamıyor.**
Мой брат не говорит по русски.
Moy brat ni gavarit pa russki.

**Kızkardeşim çok iyi Rusça konuşuyor.**
Моя сестра говорит по русски очень хорошо.
Maya sistra gavarit pa russki oçin' haraşo.

**Senin otobüsün geliyor.**
Идёт твой автобус.
İdyot tvoy aftobus.

**Senin otelin uzak değil.**
Твоя гостиница недалеко отсюда.
Tvaya gastinitsa nidaliko atsyuda.

**Senin mektubun masanın üzerinde.**
Твоё письмо на столе.
Tvayo pis'mo na stalye.

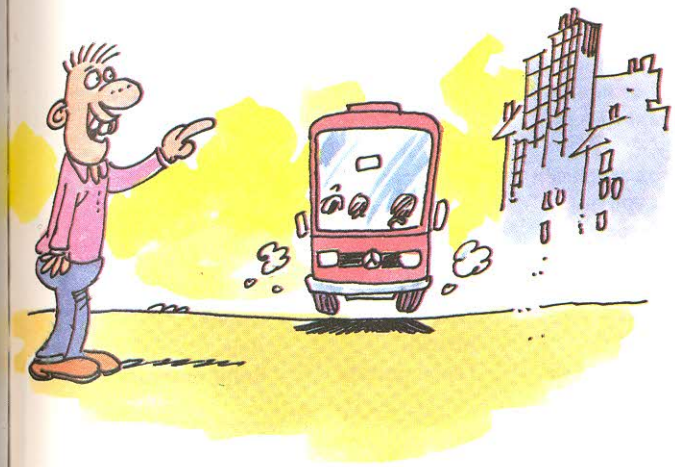
**İşte babam. Bunlar onun kitapları.**
Вот мой отец. Это его книги.
Vot moy atyets. Eta yivo knigi.



**İşte annem. Bunlar onun kitapları.**
Вот моя мать. Это её книги.
Vot maya mat'. Eta yiyo knigi.

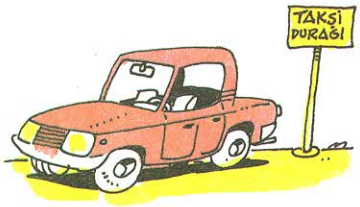
**Benim valizlerim nerede?**
Где мои чемаданы?
Gdye mai çimadanı?

**Onların valizleri orada.**
Их чемаданы там.
İh çimadanı tam.



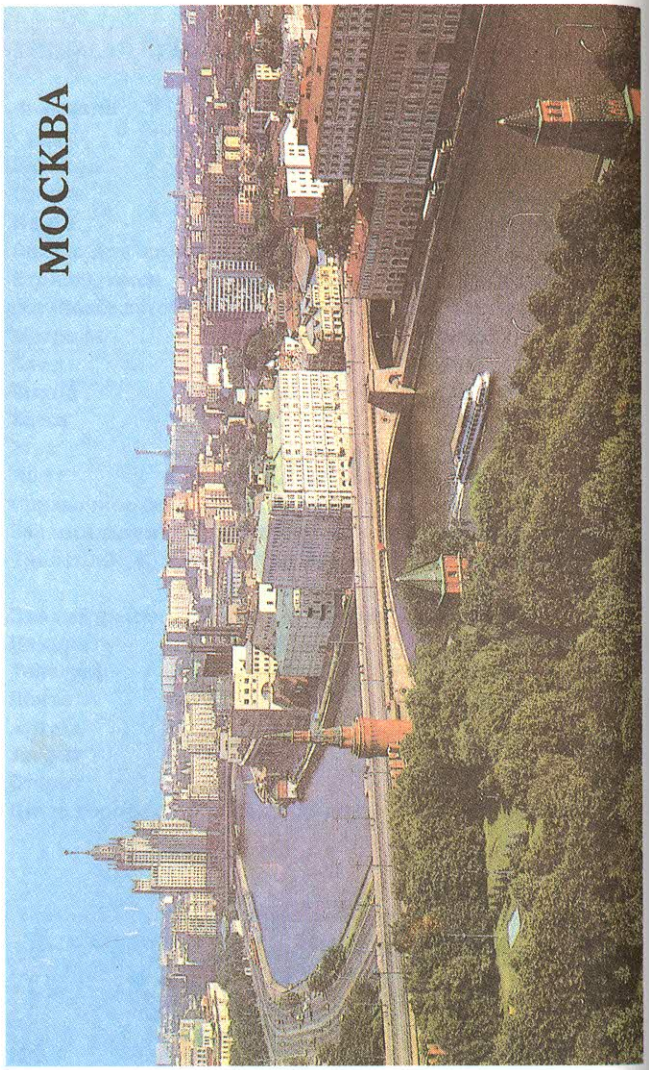
## LEVHALAR, UYARILAR :

| | | |
|---|---|---|
| Внимание | Vnimaniye | **Dikkat** |
| Стоп | Stop | **Dur** |
| Переход | Perehod | **Yaya geçiti** |
| Стойте | Stoyte | **Dur (yayalara)** |
| Идите | İdite | **Geç (yayalara)** |
| Опасно для жизни | Apasna dlya jizni | **Hayatî tehlike** |
| Стоянка такси | Stayanka taksi | **Taksi durağı** |
| Остановка автобуса | Astanovka aftobusa | **Otobüs durağı** |
| Метро М | Metro (M) | **Metro** |
| Вход | Vhod | **Giriş** |
| Выход | Vıyhad | **Çıkış** |
| Касса | Kassa | **Kasa** |
| Этаж | Etaj | **Kat** |
| Лифт | Lift | **Asansör** |
| Справочное бююро | Spravaçnoye büro | **Danışma** |
| Зал ожидания | Zal ajidaniya | **Bekleme salonu** |
| Туалет(М) (Ж) | Tualyet (M), (j) | **Tuvalet (Bay) (Bayan)** |
| Вход запрещён | Vhod zapreşçon | **Girilmez** |
| Не курить | Ni kurit' | **Sigara içilmez** |
| Телеграф | Tiligraf | **Telgraf** |
| Почта | Poçta | **Postane** |
| Аптека | Aptyeka | **Eczane** |
| Закрыт | Zakrıyt | **Kapalı** |
| Открыт | Atkrıyn | **Açık** |
| Центр города | Tsentr gorada | **Şehir merkezi** |






# DİYALOGLAR




*Moskova'dan bir görünüm*

## SORU - CEVAP



**Rehberimiz nerede?**
Где наш гид?
Gdye naş gid?

**O hasta.**
Он болен.
On bolen.

**Neyi var?**
Что с ним?
Şto s nim?

**Grip, ateşi yüksek.**
У него грипп, высокая температура.
U nivo gripp, vısokaya timpiratura.

.....

**Pencereyi açabilir miyim?**
Можно открыть окно?
Mojna atkrıyt' akno?

**Elbette. Lütfen.**
Да. Пожалуста.
Da. Pajaluysta.

.....

**Neyiniz var? Hasta mısınız?**
Что с вами? Вы больны?
Şto s vami? Vıy bal'nıy?

**Hayır, canım sıkkın.**
Нет, мне грустно.
Hyet, mnye grustno.

.....

**Selam. Ne haber?**
Привет. Что нового?
Privyet. Şto novovo?

**Önemli bir şey yok. Ya senden?**
Да, ничего особенного. А у тебя?
Da, niçevo asobennava. A u tibya?



**Her şey yolunda.**
Всё в порядке.
Vsyo v paryadke.

.....

**Çay istiyor musun?**
Хочешь чаю?
Hoçeş çayu?

**Hayır, teşekkür ederim. Tam üç fincan içtim.**
Нет, спасибо. Я уже целых три чашки выпил /выпила/.
Nyet,spasiba. Ya uje tsyelıh tri çaşki vıypil (vıypila).

.....



**Şu adamın kim olduğunu bilmiyor musunuz?**
Вы не знаете, кто этот человек?
Vıy ne znayete, kto etat çilavyek?

**O bizim yeni tercümanımızdır.**
Это наш новый переводчик.
Eta naş novıy pipivodçik.

**Adı ne?**
Как его зовут?
Kak yivo zavut?

**Andrey Petroviç.**
Андрей Петрович.
Andrey Petroviç.

.....

**Burada sigara içilir mi?**
Курить можно здесь?
Kurit' mojna zdyes'?



**Olmaz.**
Нельзя.
Nil'zya.

**Peki nerede içebilirim?**
А где можно курить?
A gdye mojna kurit'?

**Yandaki salonda.**
В следующем зале.
V slyeduyuşçem zale.

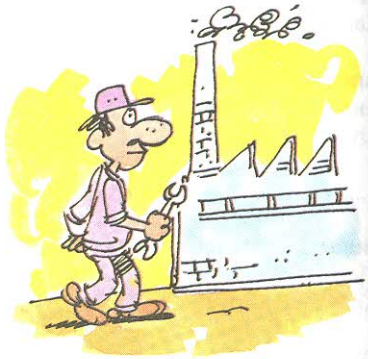
.....

**Onların çocukları var mı?**
У них есть дети?
U nih yest' dyeti?

**Evet var.**
Да есть.
Da, yest'.

.....

**Onun karısı çalışıyor mu?**
Его жена работает?
Yivo jina rabotayet?



**Evet o çalışıyor.**
Да, она работает.
Da, ana rabotayet.

**O nerede çalışıyor?**
Где она работает?
Gdye ana rabotayet?

**Fabrikada.**
На фабрике.
Na fabrike.

.....

**Olga Nikalayevna evde mi?**
Ольга Николаевна дома?
Ol'ga Nikalayevna doma?

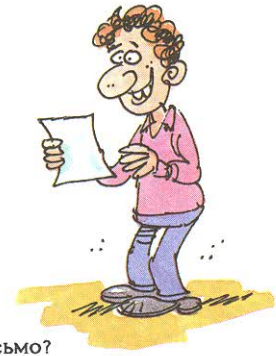
**Evet, evde.**
Да, дома.
Da, doma.
.....



**Kaç gün önce Moskova'ya geldiniz?**
Сколько дней тому назад вы приехали в москву?
Skolka dnyey tamu nazad vıy priyehali v maskvu?

**İki gün önce.**
Два дня тому назад.
Dva dnya tamu nazad.

.....



**Nina ile nerede karşılaştın?**
Где ты встретил /встрелила/ Нину?
Gdye tıy vstryetil (vstryetila) Ninu?

**Otobüs durağının yanında.**
Около остановки автобуса.
Okola astanovki abtobusa.

.....

**Sen kimden mektup aldın?**
От кого ты получил /получила/ письмо?
At kavo tıy paluçil (paluçila) pis'mo?

**Kızkardeşimden.**
От сестры.
At sistrıy.

**Ne yazıyor? Neden söz ediyor?**
О чём она пишет?
A çyom ana pişet?

.....

**Burası üniversite mi?**
Это университет?
Eta universityet?

**Evet, üniversite.**
Да, университет.
Da, universityet.

**Siz orada mı okuyorsunuz?**
Вы учитесь там?
Vıy uçites' tam?



**Evet ben orada okuyorum.**
Да, я учусь там.
Da, ya uçus' tam.

.....

**Niçin kahve içmiyorsunuz?**
Почему вы не пиёте кофе?
Paçimu vıy ne piyote kofe?

**Ben kahve sevmiyorum.**
Я не люблю кофе.
Ya ne lüblyu kofe.

.....

**Daha önce buraya geldiniz mi?**
Вы были здесь раньше?
Vıy bıyli zdyes' ranşe?

**İlk kez geliyorum.**
Я здесь первый раз.
Ya zdyes' pyervıy raz.



## TANIŞMA

**Sizinle tanışabilir miyiz?**
Можно с вами познакомиться.
Mojna s vami paznakomit'sya?

**Buyrun.**
Пожалуйста.
Pajaluysta.

**İsminizi öğrenebilir miyim?**
Можно узнать как вас зовут?
Mojna uznat' kak vas zavut?



**Elbette. Nataşa.**
Конечно. Наташа.
Kanyeçna. Nataşa.

.....

**Nerede oturuyorsunuz?**
Где вы живёте?
Gdye vıy jivyote?

**Lamanosof bulvarında.**
На Ломоносовском проспекте.
Na Lamanosovskom praspyekte.

**Lamanosof bulvarı nerede?**
Где Ломоносовский проспект?
Gdye Lamanosovskiy praspyekt?

**Üniversitenin yakınında.**
Недолеко от университете.
Nidaliko at universityeta.

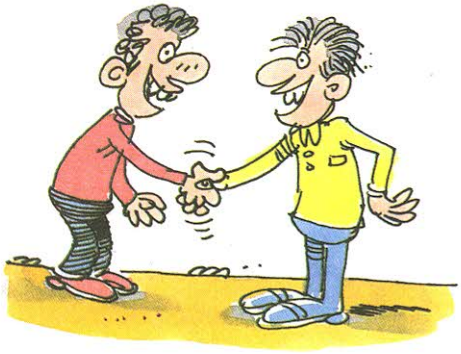
.....

**Affedersiniz, siz bu grubun rehberi misiniz?**
Простите, вы гид этой группы?
Prastitte, vıy gid etay gruppı?

**Evet.**
Да.
Da.

**Tanışalım. Ali Altın.**
Будем знакомы. Али Алтын.
Budem znakomı. Ali Altın.

**Çok sevindim. Nikolay Pitroviç.**
Очень приятно. Николай Ретрович.
Oçin' priyatna. Nikalay Pitroviç.





## ALIŞVERİŞTE

**Şu dükkana girelim.**
Зайдём в этот магазин.
Zaydyom v etat magazin.

**Burası pahalı. Ötekine girelim.**
Здесь дорого. Зайдём в другой.
Zdyes' doraga. Zaydyom v drugoy.

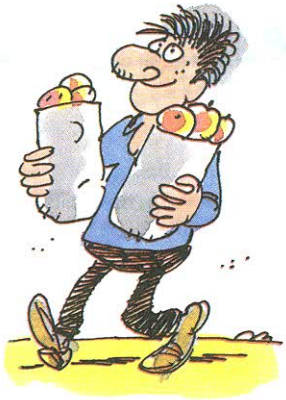
**Pekala.**
Ладно.
Ladna.

.....

**Elmanın kilosu kaça?**
Сколько стоит килограмм яблок?
Skol'ka stoit kilagramm yablak?

**Bir ruble elli kapik.**
Один рубль пятьдесят копеек.
Adin rubl' pit'disyat kapyeyek.

**Bir kilo tartınız bana.**
Взвесте мне килограмм.
Vzvyes'te mnye kilagramm.



.....

**Lütfen şu vişne rengi gömleği bana gösterir misiniz?**
Бдьте добры, покажите, пожалуйста, вон ту рубашку вишнёгого цвета.
Bud'te dabrı, pakajite pajaluysta, von tu rubaşku vişnyova-va tsvyeta.

**Kaç beden giyiyorsunuz?**
Какой размер вы носите?
Kakoy razmyer vıy nosite?

**Kırk beş.**
Сорок пять.
Sorak pyat'.

.....

**Bu etek ona uzun.**
Эта юбка ей длинна.
Eta yubka yey dlinna.

**O uzun etek giyer.**
Она носит длинные юбки.
Ana nosit dlinnıye yubki.



.....

**Genç bayan, lütfen mendil gösterir misiniz?**
Девушка, покажите, пожалуйста, платок.
Dyevuşka, pakajite, pajaluysta, platok.

**Bu nasıl?**
Какой этот?
Kakoy etat?

**Hayır, şu parlak çiçekliyi.**
Нет, вон тот, с яркими цветами.
Nyet, von tot, s yarkimi tsvetami.

**Bu çok güzel bir mendil.**
Это очень красивый платок.
Eta oçin krasivıy platok.



**Onu kızkardeşime armağan etmek istiyorum.**
Я хочу подарить его сестре.
Ya haçu padarit' yivo sistrye.

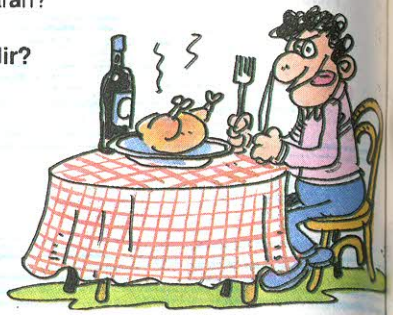
**Rus mendili çok hoş bir armağandır.**
Русский платок прекрасный подарок.
Russkiy platok prekrasnıy padarak.



## LOKANTADA

**Şu restorana girelim mi?**
Не зайти ли нам в этот ресторан?
Ne zayti li nam v etat ristaran?

**Oranın yemekleri iyi midir?**
Там хорошо готовят?
Tam haraşo gatovyat?



**Çok iyi.**
Очень хорошо.
Oçin' haraşo.

.....

**Bu yemeği sevdiniz mi?**
Понравилось ли вам это блюдо?
Panravilas li vam eta blyuda?

**Teşekkür ederim. Çok lezzetli.**
Спосибо. Очень вкусно.
Spasiba. Oçin vkusna.

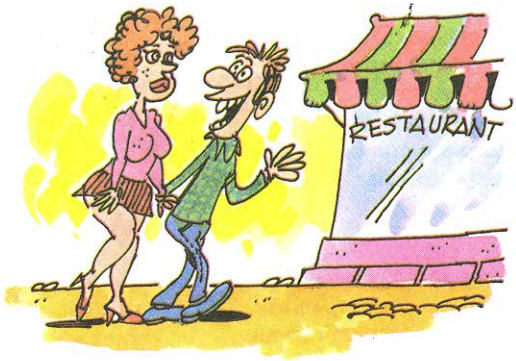
**Afiyet olsun.**
Приятного аппетита.
Priyatnava appetita.

.....

**Ben Rus mutfağını iyi bilmiyorum. Bana yardım ediniz.**
Я плохо знаю русскую кухню. Помогите мне.
Ya ploha znayu russkuyu kuhnyu. Pamagite mnye.



**Zevkle.**
С удовольствием.
S udavol'stviyem.



## ZAMAN



**Zamanımız çok.**
У нас много времени.
U nas mnoga vryemeni.

**Ama benim yok.**
А у меня нет.
A u minya nyet.

**Öyleyse yarın görüşürüz.**
Тогда увидимся завтра.
Tagda uvidimsya zavtra.

**Saat üçte otelde.**
В три часа в гостинице.
V tri çasa v gastinitse.

.....

**On dakika sonra döneceğim.**
Я вернусь через десять минут.
Ya vernus' çyerez dyesit' minut.

**On dakika sonra mı?**
Через десять минут?
Çyerez dyesit' minut?

**Evet.**
Да.
Da.

.....



**O Moskova'ya iki haftalığına geldi.**
Он приехал /она приехала/ в Москву на две недели.
On priyehal (ana priyehala) v maskvu na dvye nidyeli.

**O İstanbul'a ne zaman dönecek?**
Когда он /она/ вернётся в Стамбул?
Kagda on (ana) vernyotsya v Stanbul?

**Bir hafta sonra.**
Через неделю.
Çyerez nidyelyu.

.....

**Bugün ne zaman uyandınız?**
Когда вы сегодня проснулись?
Kagda vıy sivodnya prasnulis'?



**Erken uyandım.**
Я проснулся /проснулась/ рано.
Ya prasnulsya (prasnulas') rana.

**Ne zaman kalktınız?**
Когда вы встали?
Kagda vıy vstali?

**Saat yedide.**
В семь часов.
V syem' çasov.

**Yoruldum. Şu kanepeye oturalım.**
Я устал /устала/. Присядем вот на эту скамейку.
Ya ustal (ustala). Prisyadem vot na etu skamyeyku.

**Oraya gidelim. Orası daha güzel.**
Идём туда. Там лучше.
İdyom tuda. Tam luçşe.

**Haklısınız.**
Вы правы.
Vıy pravı.

.....

**Sokakta çantamı kaybettim.**
На улице я потерял /потеряла/ сумку.
Na ulitse ya patiryal (patiryala) sumku.

**Çantanız beyaz mı?**
Ваша сумка белая?
Vaşa sumka byelaya?

**Hayır, siyah.**
Нет, чёрная.
Nyet, çornaya.

**Bakın, orada duruyor.**
Посмотрите, она лежит там.
Pasmatrite, ana lejit tam.

.....



**Şapkanızı giyin, üşüteceksiniz.**
Наденте шапку, вы простудитесь.
Nadyen'te şapku, vıy prastudites'

**Dışarısı o kadar soğuk mu?**
На улице так холодно?
Na ulitse tak holadna?

.....

**Sizi Türkiye'ye davet ediyoruz.**
Мы приглашаем вас в Турцию
Mıy priglaşayem vas v Turtsiyu.

**Davetinize teşekkür ederim. Muhakkak geleceğim.**
Спасибо за приглашение. Обязательно приеду.
Spasiba za priglaşeniye. Abizatel'na priyedu.

.....

**Sanırım o(bayan) otuz yaşında.**
Я думаю, что ему /ей/ тридцать лет.
Ya dumayu, şto yimu (yey) tridtsat' lyet.

**Ne diyorsunuz, bence daha genç gösteriyor.**
Ну что вы, по моему, он /она/ выглядит моложе.
Nu şto vıy, pa moyemu, on (ana) vıyglyadit maloje.

.....

**Şehir merkezine en çabuk nasıl gidilir?**
Как быстрее добраться до цнетра?
Kak bıstreye dabrat'sya da tsentra?

**Metroyla, Kültür Park istasyonunda aktarma yaparak.**
На метро с пересадкой на станции Парк Культуры.
Na metro s peresadkoy na stantsii Park Kul'turı.

**Teşekkürler.**
Благодарю.
Blagadaryu.

.....

**Kızıl Meydana gidelim.**
Пойдём на Красную площадь.
Paydyom na Krasnuyu ploşçad'.

**Kızıl Meydana pazar günü gideceğiz.**
На Красную площадь мы пойдём в воскресенье.
Na Krasnuyu ploşçad' mı paydyom v vaskresyen'ye.

**Ya bugün nereye gideceğiz?**
А куда сегодня?
A kuda sivodnya?

**Novodeviçiy Manastırını görmenizi öneriyorum.**
Я предлагаю посмотреть Новодевичий монастыр.
Ya predlagayu pasmatryet' Novodyeviçiy manastıyr'.

.....

**Bu bulvarın adı nedir?**
Как называется этот бульвар?
Kak nazıvayetsya etat bul'var?

**Bu Gogolevskiy bulvarıdır.**
Это Гоголевский бульвар.
Eta Gogolevskıy bul'var.





*Kızıl Meydan, Moskova*

**Bu bina ne zaman yapıldı?**
Когда построено это здание?
Kagda pastroyena eta zdaniye?

**Bilmiyorum.**
Я не знаю.
Ya ne znayu.



.....

**Dün sen neredeydin?**
Где ты был /была/ вчера?
Gdye tıy bıyl (bıla) vçera?

**Müzedeydim.**
Я был /была/ в музее.
Ya bıyl (bıla) v muzyeye.

.....

**Gidip bir yerde kahve içelim.**
Пойдём куда нибудь пить кофе.
Paydyom kuda nibud' pit' kofe.

**Şu kafenin kahvesi iyidir.**
В этом кафе готовят хороший кофе.
V etam kafe gatovyat haroşiy kofe.

.....

**Bu otobüs nereye gidiyor?**
Куда идёт этот автобус?
Kuda idyot etat avtobus?



**Siz nereye gitmek istiyorsunuz?**
Куда вы хотите ехать?
Kuda vıy hatite yehat'?

**Ben Rusya oteline gitmek istiyorum.**
Я хочу ехать в гостиницу Россия.
Ya haçu yehat' v gastinitsu Rassiya.

**Sekiz numaralı otobüsle gideceksiniz.**
Вы доедете на автобусе номер 8.
Vıy dayedete na avtobuse nomer 8.

.....

**Arbat durağında inmek istiyorum.**
Я хочу выйти на остановке Арбат.
Ya haçu vıyti na astanovke Arbat.

**Bundan sonraki durak Arbat durağıdır.**
Остановка Арбат будет следующий.
Astanovka Arbat budet slyeduyuşçiy.

.....

**Affedersiniz, siz de metro istasyonuna mı gidiyorsunuz?**
Простите, вы тоже идёте на станцию метро?
Prastite, vı toje idyote na stantsiyu metro?

**Evet.**
Да.
Da.

**Birlikte gidelim.**
Идёмте вместе.
İdyomte vmyeste.

**Memnuniyetle.**
С удовольствием.
S udavol'stviyem.

.....

**Bu akşam büyük tiyatroya gideceğiz.**
Сегодня вечером мы идём в Болшой театр.
Sivodnya vyeçeram mıy idyom v Bal'şoy tiatr.

**Ama öğlene kadar boşuz.**
А в первой половине дня у нас свободное время.
A v pyervoy palavine dnya u nas svabodnaye vryemya.

**Nereye gitmek isterdiniz?**
Где бы вы хотели побывать?
Gdye bıy vıy hatyeli pabıvat'?

**Tret'yakovskiy galerisine gitmeyi çok isterdim.**
Я очень хотел /хотела/ бы попасть в Третьяковскую галерею.
Ya oçin' hatyel (hatyela) bıy papast' v Tret'yakovskuyu galereyu.

**Bugün size Kremlin'i dolaşmayı öneriyoruz.**
Сегодня мы предлагаем вам осмотреть Кремль.
Sivodnya mıy predlagayem vam asmatryet' Kryeml'.

**Bu çok ilginç olacak.**
Это будет очень интересно.
Eta budet' oçin' intiryesna.



## MÜZEDE

**Bu müzede eski ustaların ünlü tabloları var mı?**
Есть ли в этом музее картины старых мастеров?
Yest' li v etam muzeye kartini starıh masterof?

**Evet, bu müzede eski ustaların çok güzel tabloları var.**
Да, в этом музее замечательные картины старых мастеров.
Da, v etam muzeye zameçatel'nıye kartini starıh masterof.

.....

**Orada neler hoşunuza gitti?**
Что там вам понравилось?
Şto tam vam panravilas'?

**Orada sanatçıların koleksiyonu çok zengin.**
Там хорошая коллекция художников.
Tam haroşaya kallyektsiya hudojnikaf.



## KARŞILAŞMA

**Günaydın.**
Доброе утро.
Dobraye utra.

**Merhaba.**
Здравствуйте.
Zravstvuyte.

**Müzeye mi?**
В музей?
V muzyey?

**Evet. Ya siz?**
Да. А вы?
Da. A vıy?

**Ben de.**
Я тоже.
Ya toje.

.....



**Merhaba. İşte geldim.**
Здравствуйте, вот и я... Извините, что опоздал /опоздала/ .
Zdravstvuyte, vot i ya... İzvinite, şto apazdal (apazdala).

**İyi akşamlar. Niçin geç kaldınız?**
Добрый вечер. Почему опоздали?
Dobrıy vyeçer. Paçimu apazdali?



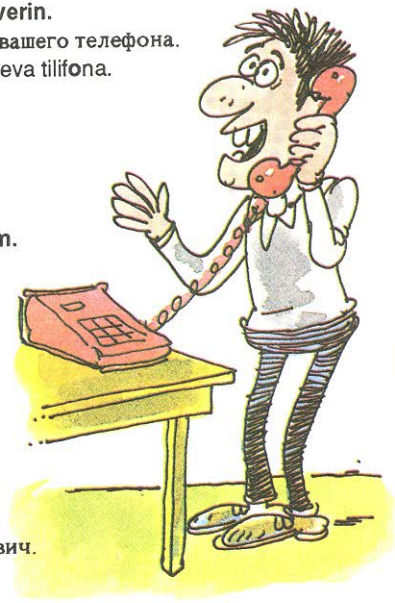
## TELEFON

**Lütfen telefon numaranızı verin.**
Дайте, пожалуйста, номер вашего телефона.
Dayte pajaluysta, nomer vaşeva tilifona.

**Telefon numaram 233565.**
Мой номер 233565.
Moy nomer 233565.

**Yarın size telefon edeceğim.**
Я позвоню вам завтра.
Ya pazvanyu vam zavtra.

.....



**Alo... Kimsiniz?**
Алло ... Кто у телефона?
Allo... Kto u tilifona?

**Aleksandr Petroviç.**
Говорит Александр Ретрович.
Gavarit Aleksandr Pitroviç.

**Bay Leonof'u telefona rica edebilir miyim?**
Можно попросить к телефону господина Леонова?
Mojna paprasit k tilifonu gaspadina Leonova?

**O evde değil.**
Его нет дома.
Yivo doma nyet.

.....

**Alo... Andrey Mihayloviç'i telefona çağırın lütfen.**
Алло... Позовите, пожалуйста, Андрея Михайловича.
Allo... Pazavite, pajaluysta, Andryeya Mihayloviça.

**O meşgul.**
Он занят.
On zanyat.

**Peki ne zaman serbest olacak?**
А когда он освободится?
A kagda on asvabaditsya?

**Yirmi dakika sonra.**
Через двадцать минут.
Çyerez dvadtsat' minut.





## POSTANEDE

**Mektubu kutuya atabilir miyim?**
Можно опустить письмо в ящик?
Mojna apustit' pis'mo v yaşçik?

**Mektubunuz taahhütlü mü?**
Ваше письмо заказное?
Vaşe pis'mo zakaznoye?

**Evet.**
Да.
Da.

**Taahhütlü mektupları yanda alıyorlar.**
Заказные письма принимают рядом.
Zakazniye pis'ma prinimayut ryadam.



## OTELDE

**Söyler misiniz, Ukrayna oteli nerede?**
Скажите ,пожалуйста, где находиться гостиница Украина?
Skajite pajaluysta, gdye nahoditsya gastinitsa Ukraina?

**Kutuzof bulvarında.**
На Кутузовском проспекте.
Na Kutuzovskom praspyekte.

**Buradan uzak mı?**
Это далеко отсюда?
Eta daliko atsyuda?

**Hayır. Troleybüsle birkaç durak.**
Нет. Несколько остановок на троллейбусе.
Nyet. Nyeskol'ko astanovok na trallyeybuse.

**Durak nerede?**
Где остановка?
Gdye astanovka?

**Karşı tarafta.**
На противоположной стороне.
Na prativapalojnay staranye.

**Teşekkür ederim.**
Спасибо.
Spasiba.




.....





Büyük Tiyatro

**Kahvaltınızı yaptınız mı?**
Вы уже завтракали?
Vıy uje zavtrakali?

**Henüz hayır.**
Уже нет.
Uje nyet.

**Salona birlikte gidelim.**
Пойдём в зал вместе.
Paydyom v zal vmyeste.

.....

**Televizyon seyretmek istiyorum.**
Я хочу посмотреть телевизор.
Ya haçu pasmatryet' tilivizar.

**Odanızda seyredebilirsiniz.**
Вы можете посмотреть в вашем номере.
Vıy mojete pasmatryet' v vaşem nomere.

**Nasıl açılacağını bilmiyorum.**
Я не знаю как включить.
Ya ne znayu kak vkluçit'.

**Şu düğmeye basın.**
Нажмите эту кнопку.
Najmite etu knopku.

.....

**Canım dışarı çıkmak istemiyor.**
Мне не хочется выходить на улицу.
Mnye ne hoçetsya vıhodit' na ulitsu.



**Otelde mi kalmak istiyorsunuz?**
Вы хотите остаться в гостинице?
Vıy hatite astatsya b gastinitse?

**Evet.**
Да.
Da.

.....

**Taksi ısmarlayabilir miyim?**
Можно заказать такси?
Mojna zakazat' taksi?




**Ne zaman için?**
На какое время?
Na kakoye vryemya?

**Yarın sabah saat altı için.**
На завтра, шесть часов утра.
Na zavtra, şest' çasov utra.

.....

**İyi günler. Pazar gününüzü nasıl geçirdiniz?**
Добрый день. Как вы провели воскресенье?
Dobrıy dyen'. Kak vıy praveli vaskresyenye?

**İyi günler. Oteldeydim.**
Добрый день. Я был /была/ в гостинице.
Dobrıy dyen'. Ya bıyl (bıla) v gastinitse.

.....

**Bana gazeteyi ne zaman getireceksiniz?**
Когда вы принесёте мне газету?
Kagda vıy prinesyote mnye gazyetu?

**Bir saat sonra.**
Через час.
Çyerez ças.

**Odamda olacağım.**
Я буду в комнате.
Ya budu v komnate.

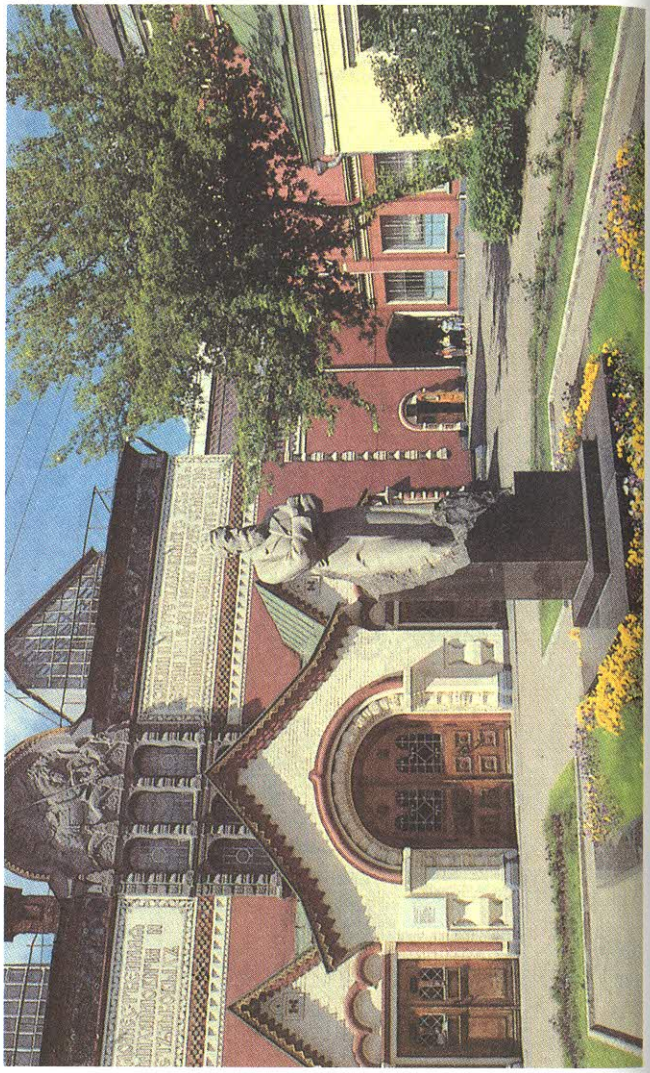




Telaffuzlu

# TÜRKÇE — RUSÇA

Sözlük



Tretyakovskaya Galerisi

## A

**abajur** абажук *(e)* /abajur/
**abide** памятник *(e)* /pamitnik/, монумент *(e)* /manumyent
**abla** старшая сестра /starşaya sistra/
**abone** абонент *(e)* /abanyent/, подписчик *(e)* /padipisçik/
**acaba** разве /razve/, неужели /neujeli/
**acayip** удивительный *(s)* /udivitel'nıy/, странный *(s)* /strannıy/
**acele etmek** торопиться *(f)* /tarapit'sya/, спешить /speşit'/
**acente** агенство *(n)* /agenstva/
**acı** боль *(d)* /bol'/
**acı** горкий *(s)* /gorkiy/
**acıkmak** проголодаться *(s)* /pragaladat'sya/
**aç** голодный *(s)* /galodnıy/
**açıkça** откровенно /atkravyenna/
**açmak** открыть *(f)* /atkrıyt'/
**ad** имя *(n)* /imya/
**ada** остров *(e)* /ostraf/
**adam** человек *(e)* /çilavyek/
**aday** кандидат *(e)* /kandidat/
**adım** шаг *(e)* /şag/
**af** прощение *(n)* /praşçeniye/
**affetmek** извинять *(f)* /izvinyat'/, прощать *(f)* /praşçat'/
**ağır** тяжёлый *(s)* /tijolıy/
**ağız** рот *(e)* /rot/
**ağızlık** мундштук *(e)* /munştuk/
**ağlamak** плакать *(f)* /plakat'/
**ağrı** боль *(d)* /bol'/
**ağustos** август *(e)* /avgust/
**ahçı** повар *(e)* /povar/
**ahşap** деревянный *(s)* /dirivyannıy/
**aile** семья *(d)* /simya/

**ajans** агенство *(n)* /agenstva/
**ak** белый *(s)* /byelıy/
**akademi** академия *(d)* /akadyemiya/
**akaryakıt** горючее *(n)* /garyuçeye/
**akciğer** лёгкое *(n)* /lyoğkoye/
**akıl** ум *(e)* /um/
**akıllı** умный *(s)* /umnıy/
**akmak** течь *(f)* /tyeç'/
**akraba** родственник *(e)* /rodstvennik/
**akreditif** аккредитив *(e)* /akkreditif/
**akşam** вечер *(e)* /vyeçer/
**aktör** актёр *(e)* /aktyor/
**aktris** актриса *(d)* /aktrisa/
**alan** площадь *(d)* /ploşçad'/
**alçak** низкий *(s)* /nizkiy/
**aldatmak** обманывать *(f)* / abmanıvat'/
**alet** инструмент *(e)* /instrumyent/
**alev** пламя *(d)* /plamya/
**alın** лоб *(e)* /lob/
**alışmak** привыкать *(f)* / privıkat'/
**alışveriş** купля-продажа *(d)* /kuplya-pradaja/
**alkışlamak** аплодировать *(f)* /apladiravat'/
**alkol** алкоголь *(d)* /alkagol'/
**Allah** Аллах /Allah/, бог /boğ/
**almak** брать *(f)* /brat'/
**Alman** немец *(e)* /nyemets/
**alo** алло /allo/
**altı** шесть /şest'/
**altın** золото *(n)* /zolata/
**altıncı** шестой *(s)* /şistoy/
**altmış** шестьдесят /şist'diyat/
**altmışıncı** шестидесятый *(s)* /şist'disyatıy/
**aliminyum** алюминий *(e)* /alüminiy/, алиминиевый *(s)* /alüminiyevıy/
**ama** но /no/, однако /adnaka/
**ambalaj** упаковла *(d)* /upakovka/
**amca** дядя *(e)* /dyadya/



**ameliyat** операция *(d)* /aperatsiya/
**Amerikalı** американец *(e)* /amerikanets/
**amiral** адмирал *(e)* /admiral/
**an** миг *(e)* /mig/, момент *(e)* /mamyent/
**anahtar** ключ *(e)* /klyuç/
**anatomi** анатомия *(d)* /anatomiya/
**ancak** только /tol'ka/, лишь /liş'/
**anıt** памятник *(e)* /pamitnik/
**anlam** смысл *(e)* /smısl/
**anlamak** понимать *(f)* /panimat'/
**anmak** упоминать *(f)* /upaminat'/
**anne** мать *(d)* /mat'/
**anormal** анормальный *(s)* /anormal'nıy/
**ansızın** внезапно /vnezapna/, вдруг /vdrug/
**ansiklopedi** энциклопедия *(d)* /entsiklapyediya/
**araba** повозка *(d)* /pavozka/
**aralık** промежуток *(e)* /pramejutak/
**aralık** декабрь *(e)* /dikabr'/, **aralık ayında** в декабре /v dikabrye/
**arkadaş** товарищ *(e)* /tavarişç/
**armut** груша *(d)* /gruşa/
**Arnavut** албанец *(e)* albanets
**artık** уже /uje/
**arzu** желание *(n)* /jelaniye/
**asabi** нервный *(s)* /nyervnıy/
**asansör** лифт *(e)* /lift/
**asır** век *(e)* /vyek/
**asker** солдат *(e)* /saldat/
**askı** вешалка *(d)* /vyeşalka/
**asla** ни за что /ni za şto/
**aslan** лев *(e)* /lyev/
**asmak** вешать *(f)* /vyeşat'/
**astronomi** астраномия *(d)* /astranomiya/
**aşağı** 1. низ *(e)* /niz/ **aşağıda** внизу /vnizu/ 2. нижний *(s)* /nijniy/ **alt kat** нижний этаж /nijniy etaj/
**aşçı** повар *(e)* /povar/
**aşk** любовь *(d)* /lübof'/

**at** лошадь *(d)* /loşad'/
**atasözü** пословица *(d)* /paslovitsa/
**ateş** огонь *(e)* /agon'/
**atlamak** прыгать *(f)* /prıygat'/
**atmak** бросать *(f)* /brasat'/
**atmosfer** атмосфера *(d)* /atmasfyera/
**atom** атом *(e)* /atam/
**av** охота *(d)* /ahota/
**Avrupa** Европа *(d)* /Yivropa/
**avukat** адвокат *(e)* /advakat/
**ay** **1.** луна *(d)* /luna/ **2.** месяц *(e)* /myesits/ **hangi aydayız** какой сейчас месяц /kakoy siyças myesits/
**ayak** нога *(d)* /naga/
**ayakkabı** обувь *(d)* /obuf'/
**aydınlatmak** освещать *(f)* /asvişçat'/
**ayı** медведь *(e)* /midvyed'/
**ayık** трезвый *(s)* /tryezvıy/
**ayıp** **1.** стыд *(e)* /stıyd/ **2.** постыдный *(s)* /pastıydnıy/
**ayırmak** отделять *(f)* /atdilyat'/, разлучить /razluçit'/
**aylık** жалованье *(n)* /jalavan'ye/
**ayna** зеркало *(n)* /zyerkala/
**ayrı** отдельный *(s)* /atdyel'nıy/
**az** **1.** малый *(s)* /malıy/, незначительный *(s)* /neznaçitel'nıy/ **2.** немного /nimnoga/
**azap** мука *(d)* /muka/
**aziz** дорогой *(s)* /daragoy/

## B

**baba** отец *(e)* /atyets/
**baca** труба *(d)* /truba/
**bacak** нога *(d)* /naga/
**bagaj** багаж *(e)* /bagaj/
**bağımsız** независимый *(s)* /nizavisimıy/
**bağımsızlık** независимость *(d)* /nizavisimast'/
**bağırmak** кричать *(f)* /kriçat'/
**bağırsak** кишка *(d)* /kişka/
**bağışlamak** прощать *(f)* /praşçat'/, миловать *(f)* /milavat'/
**bağlamak** завязывать *(f)* /zavyazıvat'/
**bahçe** сад *(e)* /sad/
**bahçıvan** садовник *(e)* /sadovnik/
**bakan** министр *(e)* /ministr/
**bakanlık** министерство *(n)* /ministyerstva/
**bakır** медь *(d)* /myed'/
**bakış** взгляд *(e)* /vzglyad/
**bakkal** бакалейщик *(e)* /bakalyeyşçik/
**bakmak** смотреть *(f)* /smatryet'/, глядеть *(f)* /glidyet'/
**bal** мёд *(e)* /myod/
**balık** рыба *(d)* /rıyba/
**balkon** балкон *(e)* /balkon/
**balo** бал *(e)* /bal/
**band** плёнка *(d)* /plyonka/
**banka** банк *(e)* /bank/
**banliyö** пригород *(e)* /prigarad/
**banyo** ванна *(d)* /vanna/
**bar** бар *(e)* /bar/
**bardak** стакан *(e)* /stakan/
**barış** мир *(e)* /mir/
**basamak** ступенька *(d)* /stupyen'ka/
**basımevi** типография *(d)* /tipagrafiya/
**basın** пресса *(d)* /pryessa/, печать *(d)* /piçat'/
**basınç** давление *(n)* /davlyeniye/
**basketbol** баскетбол *(e)* /basketbol/
**baş** голова *(d)* /galava/
**başarı** успех *(e)* /uspyeh/
**başka** другой *(s)* /drugoy/
**başkan** председатель *(e)* /pridsidatel'/
**başkent** столица *(d)* /stalitsa/
**başlamak** начинать *(f)* /naçinat'/
**başlıca** главный *(s)* /glavnıy/
**batı** запад *(e)* /zapad/
**batmak** тонуть *(f)* /tanut'/
**battaniye** одеяло *(n)* /adiyala/

**bavul** чемодан *(e)* /çimadan/
**bay** господин *(e)* /gaspadin/
**bayan** госпожа *(d)* /gaspaja/
**bayat** чёрствый *(s)* /çyorstvıy/
**bayılmak** падать в обморок /padat' v obmarak/
**bayrak** флаг *(d)* /flag/, знамя *(d)* /znamya/
**bayram** праздник *(e)* /prazdnik/
**bazan** иногда /inagda/
**bebek** ребёнок *(e)* /ribyonak/
**bedava** бесплатный *(s)* /bisplatnıy/, бесплатно /bisplatno/
**beden** тело *(n)* /tyela/
**bekar** холостой *(s)* /halastoy/, неженатый *(s)* /nijenatıy/
**bekçi** сторож *(e)* /storaj/
**beklemek** ждать *(f)* /jdat'/
**bel** поясница *(d)* /payasnitsa/
**belge** документ *(e)* /dakumyent/
**belirli** определённый *(s)* /apridilyonnıy/
**belki** может быть /mojet bıyt'/
**belli** очевидный *(s)* /açividnıy/
**ben** я /ya/
**beslemek** кормить *(f)* /karmit'/
**beş** пять /pyat'/
**beton** бетон *(e)* /biton/
**beyaz** белый *(s)* /byelıy/
**beyin** мозг *(e)* /mozg/
**bez** полотно *(n)* /palatno/
**bıçak** нож *(e)* /noj/
**bırakmak** остовлять *(f)* /astavlyat'/, покидать /pakidat'/
**bıyık** усы *(ç)* /usıy/
**biber** перец *(e)* /pyerets/
**biftek** бифштекс *(e)* /bifştyeks/
**bildirmek** сообщать *(f)* /saabşçat'/
**bilek** запястье *(n)* /zapyastye/
**bilet** билет *(e)* /bilyet/
**bilgi** знание *(n)* /znaniye/
**bilim** наука *(d)* /nauka/
**bilimsel** научный *(s)* /nauçnıy/
**bilmek** знать *(f)* /znat'/
**bin** тысяча /tıysaça/
**bina** здание *(n)* /zdaniye/
**binbaşı** майор *(e)* /mayor/
**binmek** садиться *(f)* /saditsya/
**bir** один /adin/
**bira** пиво *(n)* /piva/
**biraz** немного /nimnoga/
**birazdan** скоро /skora/, **birazdan geliyorum** я скоро приду /ya skora pridu/
**birden** сразу /srazu/, разом /razam/
**birinci** первый *(s)* /pyervıy/
**birkaç** несколько /nyeskal'ka/
**birleşik** соединённый *(s)* /sayedinyonnıy/
**birleşmek** соединяться *(f)* /sayedinyat'sya/
**birlikte** вместе /vmyeste/
**bisiklet** велосипед *(e)* /velasipyed/
**bisküvit** бисквит *(e)* /biskvit/
**bitirmek** заканчивать *(f)* /zakançivat'/
**bitki** растение *(n)* /rastyeniye/
**bitmek** кончаться *(f)* /kançat'sya/
**biz** мы /mıy/
**bodrum** подвал *(e)* /padval/
**boğaz** горло *(n)* /gorla/
**borç** долг *(e)* /dolg/
**borsa** биржа *(d)* /birja/
**boş** пустой *(s)* /pustoy/
**boy** рост *(e)* /rost/
**boya** краска *(d)* /kraska/
**boyun** шея *(d)* /şeya/
**bozmak** портить *(f)* /portit'/
**böbrek** почка *(d)* /poçka/
**böcek** насекомое *(n)* /nasikomaye/
**bölge** район *(e)* /rayon/
**bölmek** делить *(f)* /delit'/
**börek** пирог *(e)* /pirog/
**böyle** такой *(s)* /takoy/, таким образом /takim obrazam/

**bu** этот /etat/
**bugün** сегодня /sivodnya/
**buğday** пшеница *(d)* /pişinitsa/
**buhar** пар *(e)* /par/
**buket** букет /bukyet/
**bulantı** тошнота *(d)* /taşnata/
**Bulgar** болгарин *(e)* /balgarin/
**bulmak** находить *(f)* /nahadit'/, найти /nayti/
**bulut** облоко *(n)* /oblaka/
**bulvar** бульвар *(e)* /bul'var/
**burun** нос *(e)* /nos/
**buyurmak** приказать *(f)* /prikazat'/
**buz** лёд *(e)* /lyod/
**büro** бюро *(n)* /büro/
**bütçe** бюджет *(e)* /büdjet/
**bütün** весь /vyes'/, целый /tsyelıy/
**büyük** большой /bal'şoy/, крупный *(s)* /krupnıy/

## C

**cadde** пропект *(e)* /praspyekt/
**cam** стекло *(n)* /stiklo/
**cami** мечеть *(d)* /miçyet'/
**can** душа *(d)* /duşa/
**canlı** живой *(s)* /jivoy/
**cansız** безжизненный *(s)* /bezjiznennıy/
**cehennem** ад *(e)* /ad/
**ceket** пиджак *(e)* /pidjak/
**cennet** рай *(e)* /ray/
**cep** карман *(e)* /karman/
**cerrah** хирург *(e)* /hirurg/
**cesaret** смелость *(d)* /smyelast'/, храбрость *(d)* /hrabrast'/
**cesaretli** смелый *(s)* /cmyelıy/, храбрый *(s)* /hrabrıy/
**cesaretsiz** робкий *(s)* /robkiy/
**ceset** труп *(e)* /trup/
**cesur** смелый *(s)* /smyelıy/
**cevap** ответ *(e)* /atvyet/
**cevaplamak** отвечать /atviçat'/
**ceza** наказание *(n)* /nakazaniye/
**ciddi** серьёзный *(s)* /siryoznıy/
**cilt** 1. кожа *(d)* /koja/ 2. njv *(e)* /tom/ **ikinci cilt** второй том /vtaroy tom/
**cins** род *(e)* /rod/
**coğrafya** география *(d)* /geografiya/
**cuma** пятница *(d)* /pyatnitsa/
**cumartesi** суббота *(d)* /subbota/
**cumhurbaşkanı** президент *(e)* /prizidyent/
**cumhuriyet** республика *(d)* /rispublika/
**cümle** фраза *(d)* /fraza/
**cüzdan** бумажник *(e)* /bumajnik/

## Ç

**çabuk** 1. быстрый *(s)* /bıystrıy/, скорый *(s)* /skoriy/ 2. быстро /bıystra/ скоро /skora/
**çağdaş** современный *(s)* /savremyennıy/, современник *(e)* /savremyennik/
**çağırmak** звать *(f)* /zvat'/
**çakmak** зажигалка *(d)* /zajigalka/
**çalışmak** работать *(f)* /rabotat'/
**çalmak** 1. красть *(f)* /krast'/ 2. играть *(f)* /igrat'/ **keman çalmak** играть на скрипке /igrat' na skripke/
**çam** сосна *(d)* /sasna/
**çamaşır** бельё *(n)* /bilyo/
**çamur** грязь *(d)* /gryaz'/
**çanta** сумка /sumka/
**çap** диаметр *(e)* /diamitr/
**çarpışmak** сталкиваться *(f)* /stalkivat'sya/
**çarşaf** простыня *(d)* /prastınya/
**çarşamba** среда *(d)* /srida/
**çarşı** рынок *(e)* /rınak/
**çatal** вилка *(d)* /vilka/
**çatı** кровля *(d)* /krovlya/

**çatlamak** треснуть *(f)* /tryesnut'/
**çay** 1. чай *(e)* /çay/ 2. речка *(d)* /ryeçka/
**çayır** луг *(e)* /lug/
**çekirdek** косточка *(d)* /kostaçka/
**çekmek** тянуть *(f)* /tyanut'/
**çelik** сталь *(d)* /stal'/, стальной *(s)* /stal'noy/
**çene** челюст *(d)* /çyelust'/, подбородок *(e)* /padbarodak/
**çerçeve** рамка *(d)* /ramka/
**çeşit** сорт *(e)* /sort/
**çevirmek** поворачивать /pavaraçivat'/, крутить /krutit'/, вращать /vraşçat'/
**çeyrek** четверть *(d)* /çyetvert'/
**çıkmak** выходить /vıhadit'/
**çıplak** голый *(s)* /golıy/
**çiçek** цветок *(e)* /tsvyetok/
**çift** пара *(d)* /para/
**çiftçi** земледелец *(e)* /zimlidyelets/
**çikolata** шоколад *(e)* /şakalad/
**çilek** земляника *(d)* /zimlinika/
**çimento** цемент *(e)* /tsimyent/
**çinko** 1. цинк *(e)* /tsink/ 2. цинковый *(s)* /tsinkavıy/
**Çinli** китаец *(e)* /kitayets/
**çirkin** некрасивый *(s)* /nikrasivıy/
**çivi** гвоздь *(e)* /gvozd'/
**çizgi** линия *(d)* /liniya/, черта *(d)* /çirta/
**çizme** сапоги *(e)* /sapagi/
**çocuk** ребёнок *(e)* /ribyonak/, дитя *(n)* /ditya/
**çok** много /mnoga/, очень /oçin'/
**çorap** чулки *(ç)* /çulki/, носки *(ç)* /naski/
**çorba** суп *(e)* /sup/
**çukur** яма *(d)* /yama/
**çünkü** потому что /patamu şto/
**çürük** гнилой *(s)* /gniloy/

## D

**dağ** гора *(d)* /gara/
**daha** ещё /yişço/
**daima** постоянно /pastayanna/
**daire** 1. круг *(e)* /krug/ 2. квартира *(d)* /kvartira/
**dal** ветка *(d)* /vyetka/
**dalak** селезёнка *(d)* /silizyonka/
**dalga** волна *(d)* /valna/
**dalgın** рассеянный *(s)* /rassyeyannıy/
**dam** крыша *(d)* /krıyşa/
**damak** нёбо *(n)* /nyoba/
**damar** жила *(d)* /jila/
**damga** штемпель *(e)* /ştyempel'/
**damla** капля *(d)* /kaplya/
**damlamak** капать *(f)* /kapat'/
**danışmak** консультироваться *(f)* /kansul'tiravat'sya/, советоваться *(f)* /savyetavat'sya/
**dans** танец *(e)* /tanets/
**dar** узкий *(s)* /uzkiy/
**davet** приглашение *(n)* /priglaşeniye/
**dayı** дядя *(e)* /dyadya/
**dede** дед *(e)* /dyed/
**defa** раз *(e)* /raz/
**defter** тетрадь *(d)* /titrad'/
**değerli** дорогой *(s)* /daragoy/, драгоценный *(s)* /dragatsyennıy/
**değişmek** меняться *(f)* /minyat'sya/
**değiştirmek** менять *(f)* /minyat'/, обменивать *(f)* /abmyenıvat'/
**delegasyon** делегация *(d)* /diligatsiya/
**deli** сумасшедший *(s)* /sumaşedşiy/
**delik** дыра *(d)* /dıra/
**delikanlı** юноша *(e)* /yunaşa/, молодой человек /maladoy çilavyek/
**demir** железо *(n)* /jilyeza/
**demiryolu** железная дорога /jilyeznaya daroga/
**demokrasi** демократия *(d)* /dimakrastiya/
**denemek** испытывать *(f)* /ispıytıvat'/, пробовать *(f)* /probavat'/

**denge** равновесие *(n)* /ravnavyesiye/
**deniz** море *(n)* /more/
**depo** склад *(e)* /sklad/
**deprem** землетрясение *(n)* /zimletresyeniye/
**dere** речка *(d)* /ryeçka/
**derece** градус *(e)* /gradus/
**dergi** журнал *(e)* /jurnal/
**deri** кожа *(d)* /koja/
**derin** глубокий *(s)* /glubokiy/
**ders** урок *(e)* /urok/
**devam** продолжение *(n)* /pradaljeniye/
**devamlı** продолжительный *(s)* /pradaljitil'nıy/
**devlet** государство *(n)* /gasudarstva/
**dış** внешный *(s)* /vnyeşnıy/
**diğer** другой *(s)* /drugoy/
**dikkat** внимание *(n)* /vnimaniye/
**dikkatli** внимательный *(s)* /vnimatil'nıy/
**dikkatsiz** невнимательный *(s)* /nivnimatil'nıy/
**dil** язык *(e)* /yizıyk/
**dilek** желание *(n)* /jilaniye/
**dilim** ломоть *(e)* /lamot'/
**din** религия *(d)* /riligiya/
**dinlemek** слушать *(f)* /sluşat'/
**dinlenmek** отдыхаь *(f)* /atdıhat'/
**diploma** диплом *(e)* /diplom/
**direk** столб *(e)* /stolb/, мачта *(d)* /maçta/
**direksiyon** руль *(e)* /rul'/
**dirsek** локоть *(e)* /lokat'/
**diş** зуб *(e)* /zub/
**dişi** самка *(o)* /samka/
**diz** колено *(n)* /kalyena/
**doçent** доцент *(e)* /datsyent/
**doğmak** родиться *(f)* /radit'sya/
**doğru** 1. прямой *(s)* /primoy/ 2. правильный *(s)* /pravil'nıy/
**doğu** восток *(e)* /vastok/
**doğum** рождение *(n)* /rajdyeniye/
**doğurmak** родить *(f)* /radit'/, рожать *(f)* /rajat'/

**doksan** девяносто /divinosta/
**doktor** доктор *(e)* /doktar/
**dokuma** ткань *(d)* /tkan'/
**dokumak** ткать *(f)* /tkat'/
**dokunmak** прикасаться *(f)* /prikasat'sya/
**dokunulmazlık** неприкосновенность *(d)* /neprikasnavyennast'/
**dokuz** девять /dyevit'/
**dolap** шкаф *(e)* /şkaf/
**dolar** доллар *(e)* /dollar/
**doldurmak** наполнять *(f)* /napalnyat'/
**dolu** полный *(s)* /polnıy/
**domates** томат *(e)* /tamat/
**domuz** свинья *(d)* /svin'ya/
**donanma** флот *(e)* /flot/
**dondurma** мороженое *(n)* /marojenaye/
**donmak** мёрзнуть *(f)* /myorznut'/
**dost** друг *(e)* /drug/, приятель *(e)* /priyatil'/
**doymak** насыщаться *(f)* /nasışçat'sya/ **karnım doydu** я наелся /ya nayelsya/
**dökmek** лить *(e)* /lit'/
**dönmek** 1. вращаться *(f)* /vraşçat'sya/, кружиться *(f)* /krujit'sya/ **başım dönüyor** у меня ккужится голова /u minya krujitsya galava/ 2. возвращаться /vazvraşçat'sya/
**dönüş** возвращение *(n)* /vazvraşçeniye/
**dört** четыре /tçitıyre/
**döviz** валюта *(d)* /valyuta/
**dua** молитва *(d)* /malitva/
**dudak** губа *(d)* /guba/
**dul** вдова *(d)* /vdava/ вдовец *(e)* /vdavyets/
**duman** дым *(e)* /dıym/
**durak** остановка *(d)* /astanovka/
**durmak** останавливаться *(f)* /astanavlivat'sya/
**durum** положение *(n)* /palajeniye/
**duş** душ *(e)* /duş/
**duvar** стена *(d)* /stina/

**duymak** слышать *(f)* /slıyşat'/
**düğme** пуговица *(d)* /pugavitsa/
**düğün** свадьба *(d)* /svad'ba/
**dükkan** лавка *(d)* /lavka/, магазин *(e)* /magazin/
**dümen** руль *(e)* /rul'/
**dün** вчера /vçira/
**düş** сон *(e)* /son/
**düşmek** падать *(f)* /padat'/
**düşünce** мысль *(d)* /mıysl'/
**düşünmek** думать *(f)* /dumat'/
**düşürmek** обронить *(f)* /abranit'/, уронить *(f)* /uranit'/
**düz** ровный *(s)* /rovnıy/, гладкий *(s)* /gladkiy/
**düzine** дюжина *(d)* /dyujina/

## E

**eczacı** аптекарь *(e)* /aptyekar'/
**eczane** аптека *(d)* /aptyeka/
**edebiyat** литература *(d)* /litiratura/
**eğer** если /yesli/
**eğilmek** гнуться *(f)* /gnut'sya/
**eğitim** воспитание *(n)* /vaspitaniye/
**eğlenmek** забавляться *(f)* /zabavlyat'sya/
**eğmek** гнуть *(f)* /gnut'/
**ek** добавление *(n)* /dabavlyeniye/
**ekim** октябрь *(e)* /aktyabr'/
**ekmek** сеять *(f)* /syeyat'/
**ekmek** хлеб *(e)* /hlyeb/
**ekonomi** экономия *(d)* /ekanomiya/
**ekran** экран *(e)* /ekran/
**eksik** 1. недостающий *(s)* /nidastayuşçiy/, недостаток *(e)* /nidastatak/
**ekşi** кислый *(s)* /kislıy/
**el** рука *(d)* /ruka/
**elbette** конечно /kanyeçna/
**elbise** одежда *(d)* /adyejda/
**elçilik** посольство *(n)* /pasol'stva/
**eldiven** перчатки *(ç)* /pirçatka/
**elektrik** электричество *(n)* /elektriçesva/
**eleman** элемент *(e)* /elemyent/
**eleştirmek** критиковать *(f)* /kritikavat'/
**elli** пятьдесят /pitdisyat'/
**elma** яблоко *(n)* /yablaka/
**elmas** алмаз *(e)* /almaz/
**elveda** прощай /praşçay/, прощайте /praşçayte/
**emanet** хранение *(n)* /hranyeniye/
**emek** труд *(e)* /trud/
**emekli** заслуженный *(s)* /zaslujennıy/, пенсионер *(e)* /pinsianyer/
**emir** приказ *(e)* /prikaz/
**emretmek** приказывать *(f)* /prikazıvat'/
**en** ширина *(d)* /şirina/
**endişe** беспокойство *(n)* /bispakoystva/, тревога *(d)* /trivoga/
**endüstri** индустрия *(d)* /industriya/
**enerji** энергия *(d)* /enyergiya/
**enflasyon** инфляция *(d)* /infilyatsiya/
**engel** препятствие *(n)* /pripyatstviye/
**ense** затылок *(e)* /zatılyak/
**enstitü** институт *(e)* /institut/
**er** рядовой *(e)* /ridavoy/
**erik** слива *(d)* /sliva/
**erimek** таять *(f)* /tayat'/
**eritmek** плавить *(f)* /plavit'/
**erkek** мужчина *(e)* /mujçina/
**erken** рано /rana/
**Ermeni** армянин *(e)* /armyanin/
**eser** произвенение *(n)* /praizvedyeniye/
**esir** пленный *(e)* /plyennıy/
**eski** старый *(s)* /starıy/, поношенный *(s)* /panoşennıy/
**esmek** дуть *(f)* /dut'/
**eşit** равный *(s)* /pavnıy/
**eşya** вещи *(ç)* /vyeşçi/
**et** мясо *(n)* /myasa/

**etek** подол *(e)* /padol/
**etiket** ярлык *(e)* /yirlıyk/
**etki** действие *(n)* /dyeystviye/
**ev** дом *(e)* /dom/
**evet** да /da/
**evlenmek** жениться *(f)* /jenit'sya/, выходить замуж (bayan) /vıhadit' zamuj/
**evli** женатый *(e)* /jinatıy/, замужняя *(d)* /zamujnyaya/
**evvelce** прежде /pryejde/
**eylül** сентябрь *(e)* /sintyabr'/

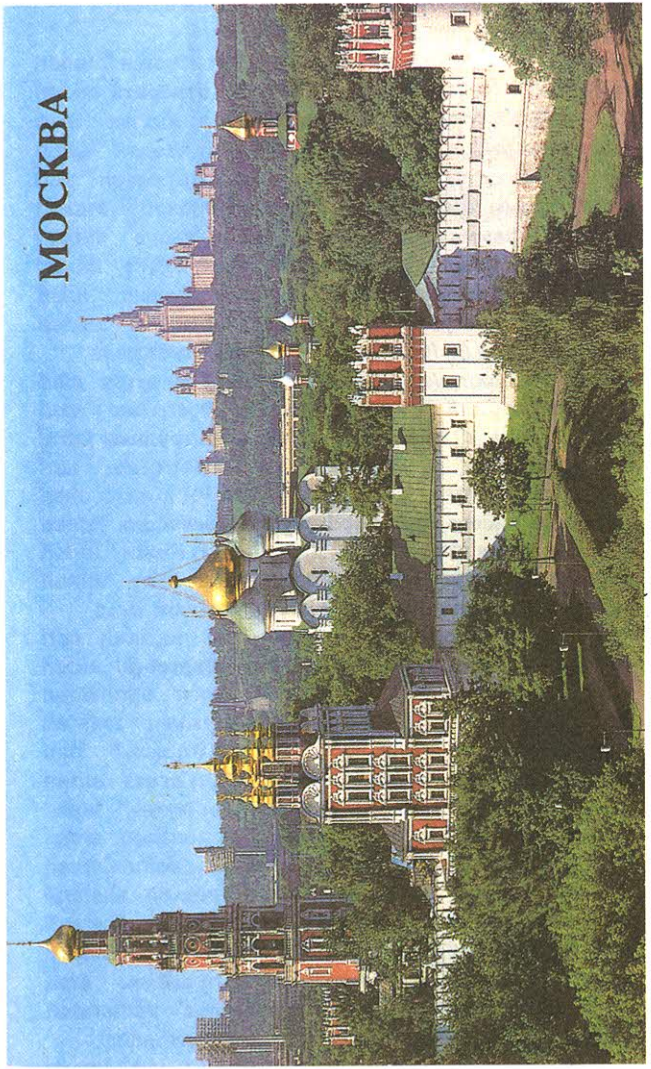
## F

**fabrika** фабрика *(d)* /fabrika/
**fakat** однако /adnaka/, но /no/
**fakir** бенный *(s)* /byednıy/, нищий *(s)* /nişçiy/
**fakülte** факультет *(e)* /fakul'tyet/
**far** фара *(d)* /fara/
**fare** мышь *(d)* /mıyş'/, крыса *(d)* /krıysa/
**fark** разница *(d)* /raznitsa/
**fasulye** фасоль *(d)* /fasol'/
**fayans** фаянс *(e)* /fayans/
**faydalı** полезный *(s)* /palyeznıy/
**fazla** много /mnoga/, слишком /clişkam/
**felaket** несчасье *(n)* /nisçastye/
**felsefe** философия *(d)* /filasofiya/
**fener** фонарь *(e)* /fanar'/
**festival** фестиваль *(e)* /fistival'/
**fırça** щётка *(d)* /şçotka/
**fırın** печь *(d)* /pyeç'/
**fısıldamak** нашёптывать *(f)* /naşoptıvat'/
**filim** 1. фильм *(e)* (fil'm), кинокартина *(d)* /kinokartina/ 2. (fotoğraf) плёнка *(d)* /plyonka/
**fincan** чашка *(d)* /çaşka/
**firma** фирма *(d)* /firma/
**fiyat** цена *(d)* /tsina/
**fizik** физика *(d)* /fizika/
**fizikçi** физик *(e)* /fizik/
**fon** фонд *(e)* /fond/
**fotoğraf** фотография *(d)* /fatagrafiya/
**fotokopi** фотокопия *(d)* /fatakopiya/
**Fransız** француз *(e)* /frantsuz/
**fuar** ярмарка *(d)* /yarmarka/
**futbol** футбол *(e)* /futbol

## G

**gaga** клюкв *(e)* /klyukv/
**galeri** галерея *(d)* /galeryeya/
**galiba** вероятно /viriyatna/
**galibiyet** победа *(d)* /pabyeda/
**gar** вокзал *(e)* /vakzal/
**garaj** гараж *(e)* /garaj/
**garanti** гарантия *(d)* /garantiya/
**garip** странный *(s)* /strannıy/
**garson** гарсон *(e)* /garson/, официант *(e)* /afitsiant/, официантка *(D)* /afitsianka/
**gaye** цель *(d)* /tsel'/
**gaz** газ *(e)* /gaz/
**gazete** газета *(d)* /gazyeta/
**gazino** казино *(n)* /kazino/
**gebe** беременная *(s)* /beryemennaya/
**gece** ночь *(d)* /noç'/
**gecelemek** переночевать *(f)* /pirinaçevat'/
**gecikmek** опаздывать *(f)* /apazdıvat'/
**geç** поздно /pozdna/, поздний *(s)* /pozdniy/
**geçen** прошлый *(s)* /proşlıy/
**geçmek** проходить *(f)* /prahadit'/, проезжать *(f)* /prayezjat'/
**geçmiş** прошедший *(s)* /praşedşiy/, прошлый *(s)* /proşlıy/
**gelecek** будущий *(s)* /buduşçiy/
**gelenek** традиция *(d)* /traditsiya/
**gelin** невеста *(d)* /nivyesta/
**gelir** доход *(e)* /dahod/

**gelmek** 1. (yayan) приходить /prihadit'/, (vasıtayla) приезжать /priyezjat'/ 2. наступать /nastupat'/ **bayram geliyor** наступает праздник /nastupayet prazdnik/
**genç** молодой *(s)* /maladoy/
**gene** опять /apyat'/, снова /snova/
**genel** общий *(s)* /obşçiy/, генеральный *(s)* /giniralnıy/
**geniş** широкий *(s)* /şirokiy/
**gerçek** истинный *(s)* /istinnıy/, настоящий *(s)* /nastayaşçiy/
**gerek** нужно /nujna/, надо /nada/
**gerekli** необходимый *(s)* /niabhadimıy/
**gergin** натянутый *(s)* /natyanutıy/
**getirmek** (yayan) приносить *(f)* /prinasit'/, (vasıtayla) привозить /privazit'/
**geyik** олень *(e)* /alyen'/, лань *(d)* /lan'/
**gezmek** гулять *(f)* /gulyat'/
**gıda** питание *(n)* /pitaniye/
**gibi** как /kak/, такой же как /takoy je kak/
**gider** расход *(e)* /rashod/
**giriş** вход *(e)* /vhod/
**girmek** входить *(f)* /vhadit'/
**gişe** окошечко *(n)* /akoşeçka/, касса *(d)* /kassa/
**gitmek** (yayan) уходить *(f)* /uhadit'/, (vasıtayla) уезжать /uyezjat'/
**giyinmek** одеваться *(f)* /adivat'sya/
**gizlemek** скрывать *(f)* /skrıvat'/, прятать *(f)* /pryatat'/
**gizli** секретный *(s)* /sikryetnıy/
**göçmen** переселенец *(e)* /pirisilyenets/
**göğüs** грудь *(d)* /grud'/
**gök** небо *(n)* /nyeba/
**göl** озеро *(n)* /ozera/
**gölge** тень *(d)* /tyen'/
**gömlek** рубашка *(d)* /rubaşka/
**görev** обязанность *(d)* /abyazannast'/
**görmek** видеть *(f)* /videt'/
**görünmek** показываться *(f)* /pakazıvat'sya/




*Novodeviçiy Manastırı külliyesi*

**görünüş** вид (e) /vid/, наружность *(d)* /narujnast'/
**görüşmek** видеться *(f)* /videt'sya/
**göstermek** показывать *(f)* /pakazıvat'/
**götürmek** (yayan) уносить *(f)* /unasit'/, относить atnasit'/, (vasıtayla) увозить /uvazit'/
**göz** глаз *(e)* /glaz/
**gözlük** очки *(ç)* /açki/
**gram** грамм *(e)* /gramm/
**gramer** грамматика *(d)* /grammatika/
**grev** забастовка *(d)* /zabastovka/
**grip** грипп *(e)* /gripp/
**gri** серый *(s)* /syerıy/
**grup** группа *(d)* /gruppa/
**gurur** гордость *(d)* /gordast'/
**gururlu** гордый *(s)* /gordıy/
**güç** **1.** сила *(d)* /sila/, мощь *(d)* /moşç'/ **2.** трудный *(s)* /trudnıy/
**gül** роза *(d)* /roza/
**güle güle** всего хорошего /vsevo haroşeva/, до свидания /da svidaniya/
**gülmek** смеяться *(f)* /smeyat'sya
**gümrük** таможня *(d)* /tamojnya/
**gümrükçü** таможенник *(e)* /tamojennik/
**gümüş** **1.** серебро *(n)* /siribro/ **2.** серебряный *(s)* /siryebryanıy/
**gün** день *(e)* /dyen'/
**günah** грех *(e)* /gryeh/
**gündüzün** днём /dnyom/
**güneş** солнце *(n)* /solntse/
**güney** юг *(e)* /yug/
**Gürcü** грузин *(e)* /gruzin/
**güven** доверие *(n)* /davyeriye/
**güvercin** голубь *(e)* /golub'/
**güverte** палуба *(d)* /paluba/
**güzel** красивый *(s)* /krasivıy/
**güzellik** красота *(d)* /krasata/
**güzün** осенью /osinyu/

## H

**haber** известие *(n)* /izvyestiye/
**hacim** об'ём *(e)* /abyom/
**hafif** лёгкий *(s)* /lyoğkiy/, нетяжёлый *(s)* /nitijolıy/
**hafta** неделя *(d)* /nidyelya/
**hak** право *(n)* /prava/
**hakaret** оскорбление *(n)* /askarblyeniye/
**hakem** судья *(e)* /sud'ya/
**hakim** судья *(e)* /sud'ya/
**haklı** правый *(s)* /pravıy/, справедливый *(s)* /spravedlivıy/
**haksız** неправый *(s)* /nipravıy/, несправедливый *(s)* /nisspravedlivıy/
**hala** тётка *(d)* /tyotka/
**hala** ещё /yişço/, всё ещё /vsyo yişço/
**halat** канат *(e)* /kanat/
**halı** ковёр *(e)* /kavyor/
**halk** народ *(e)* /narod/
**hamal** носильщик *(e)* /nasil'şçik/
**hangi** какой *(s)* /kakoy/
**hanım** госпожа *(d)* /gaspaja/, сударыня *(d)* /sudarınya/, дама *(d)* /dama/
**hap** пилюля *(d)* /pilyulya/
**hapis** арест *(e)* /aryest/
**hapishane** тюрма *(d)* /tür'ma/
**hareket** движение *(n)* /dvijeniye/
**harf** буква *(d)* /bukva/
**harita** карта *(d)* /karta/
**hasar** ущерб *(e)* /uşçerb/
**hasta** больной *(s)* /bal'noy/
**hastalanmak** заболеть *(f)* /zabalyet'/
**hastalık** болезнь *(d)* /balyezn'/
**hastane** больница *(d)* /balnitsa/
**haşlama** варёный *(s)* /varyonıy/
**hata** ошибка *(d)* /aşibka/
**hatırlamak** вспоминать *(f)* /vspaminat'/, припоминать /pripaminat'/

**hatta** даже /daje/
**hava** воздух *(e)* /vozduh/
**havlu** полотенце *(n)* /palatyentse/
**havuç** морковь *(d)* /markov'/
**havyar** икра *(d)* /ikra/
**hayat** жизнь *(d)* /jizn'/
**hayır** нет /nyet/
**hayret** удивление *(n)* /udivlyeniye/
**hayvan** животное /jivotnaye/
**hazır** готовый *(s)* /gatovıy/
**hazırlamak** готовить *(f)* /gatovit'/
**haziran** июнь *(e)* /iyun'/
**hedef** цель *(d)* /tsyel'/
**hediye** подарок *(e)* /padarak/
**helikopter** вертолёт *(e)* /vertalyot/
**hemen** немедленно /nimyedlenna/
**hemşire** медсестра *(d)* /midsistra/
**henüz** только что /tol'ka şto/
**hep** всё /vsyo/, весь /vyes'/ все /vsye/
**her** каждый *(s)* /kajdıy/
**hesap** счёт*(e)* /sçot/
**heyecan** волнение *(n)* /valnyeniye/
**heyet** делегация *(d)* /diligatsiya/
**heykel** статуя *(d)* /statuya/
**hıristiyan** христианин *(e)* /hristianin/
**hırsız** вор*(e)* /vor/
**hıyar** огурец *(e)* /aguryets/
**hızlı** быстрый *(s)* /bıystrıy/
**hiç** вовсе не /vovsye nye/
**hidrojen** водород*(e)* /vadarod/
**hikaye** рассказ *(e)* /rasskaz/
**his** чувство *(n)* /çuvstva/
**hissetmek** чувствовать *(f)* /çuvstvavat'/
**hoca** ходжа *(e)* /hodja/
**Hollandalı** голландец *(e)* /galandits/
**horoz** петух*(e)* /pituh/
**hostes** стюардесса *(d)* /stüardyessa/

**hoş** приятный *(s)* /priyatnıy/
**hoşa gitmek** нравиться *(f)* /nravit'sya/, **bundan hoşlanmıyorum** мне это не нравится /mnye eta nye nravitsya/
**hukuk** право *(n)* /prava/
**hukukçu** юрист *(e)* /yurist/
**huzur** покой *(e)* /pakoy/
**huzursuzluk** беспокойство *(n)* /bispakoystva/
**hükümet** правительство *(n)* /pravitil'stva/
**hür** свободный *(s)* /svabodnıy/
**hürmet** уважение *(n)* /uvajeniye/
**hüzün** грусть *(d)* /grust'/, печаль *(d)* /piçal'/

## I

**ılık** тёплый *(s)* /tyoplıy/
**ırmak** река *(d)* /rika/
**ısı** температура *(d)* /timpiratura/
**ısınmak** греться *(f)* /gryet'sya/
**ısırmak** кусать *(f)* /kusat'/
**ısıtmak** греть *(f)* /gryet'/, нагревать *(f)* /nagrevat'/
**ıslak** мокрый *(s)* /mokrıy/
**ıslık** свист *(e)* /svist/
**ısmarlamak** заказывать *(f)* /zakazıvat'/
**ıstakoz** омар *(e)* /amar/
**ıstırap** страдание *(n)* ,/stradaniye/, мука *(d)* /muka/
**ızgara** жареный *(s)* /jarenıy/

## İ

**iç** 1. нутро *(n)* /nutro/ 2. внутренный *(s)* /vnutrennıy/
**için** для /dlya/, ради /radi/, за /za/, **bunun için** поэтому /paetamu/
**içki** напитки *(ç)* /napitki/
**içmek** пить *(f)* /pit' '/
**içten** сердечный *(s)* /sirdyeçnıy/, искренный *(s)*/iskrennıy/

**idare** руководство *(n)* /rukavodstva/, управление *(n)* /upravlyeniye/
**idareci** руководитель *(e)* /rukavaditel'/
**ifade** выражение *(n)* /vırajeniye/
**iflas** банкротство *(n)* /bankrotstva/
**iğne** игла *(d)* /igla/
**ihracat** экспорт *(e)* /eksport/
**ihracatçı** экспортёр *(e)* /ekspartyor/
**ihtiyar** старый *(s)* /starıy/
**iki** два /dva/
**ikinci** второй *(s)* /vtaroy/
**iklim** климат *(e)* /klimat/
**iktidar** власть *(d)* /vlast'/
**iktisadi** экономический *(s)* /ekanamiçeskiy/
**iktisat** экономика *(d)* /ekanomika/
**iktisatçı** экономист *(d)* /ekanamist/
**ilaç** лекарство *(n)* /likarstva/
**ilan** об'явление *(n)* /abyavlyeniye/
**ilave** добавление *(n)* /dabavlyeniye/
**ile** с /s/, вместе с /bmyeste s/, **sizinle** с вами /s vami/
**ileri** вперёд /vpiryod/
**ilgi** интерес *(e)* /intiryes/
**ilgilenmek** интересоваться *(f)* /intiresavat'sya/
**ilişki** отношение *(n)* /atnaşeniye/
**ilk** первый *(s)* /pyervıy/
**ilkbahar** весна *(d)* /visna/
**imalat** производство *(d)* /praizvodstva/
**imdat** помощь *(d)* /pomaşç'/
**imkan** возможнось *(d)* /vazmojnast'/
**imkansız** невозможный *(s)* /nivazmojnıy/, невозможно /nivazmojna/
**imtiyaz** привилегия *(d)* /privilyegiya/
**imza** подпись *(d)* /podpis'/
**imzalamak** подписывать *(f)* /padpisıvat'/
**inanmak** верить *(f)* /vyerit'/
**ince** тонкий *(s)* /tonkiy/
**inek** корова *(d)* /karova/

**İngiliz** англичанин *(e)* /angliçanin/
**iniş** посадка *(d)* /pasadka/
**inmek** спускаться *(f)* /spuskat'sya/
**insan** человек *(e)* /çilavyek/
**inşaat** строительство *(n)* /straitel'stva/
**inşaatçı** строитель *(e)* /straitel'/
**ip** верёвка *(d)* /viryovka/
**ipek** шёлк *(e)* /şolk/
**ipekli** шёлковый *(s)* /şolkavıy/
**iri** крупный *(s)* /krupnıy/
**ise** а /a/, же /je/
**isim** имя *(n)* /imya/
**islam** ислам *(e)* /islam/
**ispat** докозательство *(n)*/dakazatil'stva/
**ispat etmek** доказывать *(f)* /dakazıvat'/
**ispirto** спирт *(e)* /spirt/
**istasyon** станция *(d)* /stantsiya/
**istek** желание *(n)* /jilaniye/
**istemek** желать *(f)* /jilat'/
**istirahat** отдых *(e)* /otdıh/
**istirahat etmek** олдыхать *(f)* /atdıhat'/
**istisna** исключение *(n)* /isklyuçeniye/
**İsveçli** швед *(e)* /şved/
**İsviçreli** швейцарец *(e)* /şviytsarets/
**iş** дело *(n)* /dyela/, работа *(d)* /rabota/
**işaret** знак *(e)* /znak/, сигнал *(e)* /signal/
**işçi** рабочий *(e)* /rabotçiy/, работница *(d)* /rabotnitsa/
**işitmek** слышать *(f)* /slıyşat'/
**işkence** пытка *(d)* /pıytka/
**işletme** эксплуатация *(d)* /ekspluatatsiya/
**işsiz** безработный *(s)* /bezrabotnıy/
**işte** вот /vot/
**İtalyan** итальянец *(e)* /italyanets/
**itfaiyeci** пожарник *(e)* /pajarnik/
**ithalat** ввоз *(e)* /vvoz/, импорт *(e)* /impart/
**ithal etmek** ввозить *(f)* /vvazit'/
**iyi** хороший *(s)* /haroşiy/

**iz** след *(e)* /slyed/
**izin** разрешение *(n)* /razreşeniye/, позволение *(n)* /pazvalyeniye/

## J

**jambon** ветчина *(d)* /vitçina/
**jandarma** жандарм *(e)* /jandarm/
**Japon** японец *(e)* /yiponets/
**jeolog** геолог *(e)* /geolag/
**jet** реактивный *(s)* /reaktivnıy/
**jimnastik** гимнастика *(d)* /gimnastika/
**jübile** юбилей *(e)* /yubilyey/
**jüri** жюри *(n)* /juri/

## K

**kabahat** вина *(d)* /vina/
**kabak** тыква *(d)*/tıykva/
**kabiliyet** способность *(d)*/spasobnast'/
**kabiliyetli** способный *(s)* /spasobnıy/
**kabine** кабинет *(e)* /kabinyet/
**kabul etmek** принимаь *(f)* /prinimat'/
**kaburga** ребро *(n)* /ribro/
**kaç** сколько /skol'ka/
**kaçıncı** который *(s)* /katorıy/
**kaçmak** убегать *(f)* /ubegat'/
**kadeh** рюмка *(d)* /ryumka/
**kader** судьба *(d)*/sud'ba/
**kadın** женщина *(d)* /jenşçina/
**kafes** клетка *(d)* /klyetka/
**kağıt** бумага *(d)* /bumaga/
**kahraman** герой *(s)* /giroy/
**kahvaltı** завтрак *(e)* /zavtrak/
**kahve** кофе *(n)* /kofe/
**kahverengi** коричневый *(s)* /kariçnevıy/
**kakao** какао *(n)* /kakao/
**kalabalık** толпа *(d)* /talpa/, многолюдный *(s)* /mnagalyudnıy/
**kaldırmak** поднимать *(f)* /padnimat'/
**kalkmak** вставать *(f)* /vstavat'/
**kalori** калория *(d)* /kaloriya/
**kalp** серце *(n)* /syerdse/
**kamara** каюта *(d)* /kayuta/
**kamarot** стюард *(e)* /styuard/
**kambiyo** обмен *(e)* /abmyen/
**kamp** лагерь *(e)* /lager'/
**kamyon** грузовик *(e)* /gruzavik/
**kan** кровь *(d)* /krof'/
**kanama** кровотечение *(n)* /kravatiçeniye/
**kanat** крыло *(n)* /krılo/
**kandırmak** обманывать *(f)* /abmanıvat'/
**kanser** рак *(e)* /rak/
**kanun** закон *(e)* /zakon/
**kap** сосуд *(e)* /sasud/
**kapalı** закрытый *(s)* /zakrıytıy/
**kapamak** закрыть *(f)* /zakrıyt'/, закрывать *(f)* /zakrıvat'/
**kapı** дверь *(d)* /dvyer'/
**kapıcı** швейцар *(e)* /şveytsar/
**kapik** копейка *(d)* /kapyeyka/
**kapitalizm** капитализм *(e)* /kapitalizm/
**kaplan** тигр *(e)* /tigr/
**kaplıca** курорт *(e)* /kurort/
**kaplumbağa** черепаха *(d)* /çiripaha/
**kaptan** капитан *(e)* /kapitan/
**kar** снег *(e)* /snyeg/
**kara** 1. суша *(d)* /suşa/, земля *(d)* /zimlya/ 2. чёрный *(s)* /çornıy/
**karakter** характер *(e)* /harakter/
**karanfil** гвоздика *(d)* /gvazdika/
**karanlık** 1. темнота *(d)* /timnata/ 2. тёмный *(s)* /tyomnıy/
**karantina** карантин *(e)* /karantin/
**karar** решение *(n)* /reşeniye/
**kararlaştırmak** решать /reşat'/

**kararmak** темнеть *(f)* /timnyet'/, смеркаться *(f)* /smerkat'sya/
**kardeş** брат *(e)* /brat/
**karga** ворона *(d)* /varona/
**karı** жена *(d)* /jina/
**karıkoca** супруги *(ç)* /suprugi/
**karın** живот *(e)* /jivot/
**karpuz** арбуз *(e)* /arbuz/
**karşı** противоположный *(s)*/prativapalojnıy/, против /protiv/ **düşmana karşı** против врага /protiv vraga/
**karşılamak** встречать *(f)* /vstreçat'/
**karşılaşmak** встречаться *(f)* /vstreçat'sya/
**karşılıklı** взаимный *(s)* /vzaimnıy/
**kartal** орёл *(e)* /aryol/
**kartpostal** открытка *(d)* /atkrıytka/
**karyola** кровать *(d)* /kravat'/
**kasım** ноябрь *(e)* /nayabry/
**kasırga** вихрь *(e)* /vihr'/, ураган *(e)* /uragan/
**kaş** бровь *(d)* /brov'/
**kaşık** ложка *(d)* /lojka/
**kat** 1. этаж *(e)* /etaj/, **ikinci kat** второй этаж /vtaroy etaj/ 2. слой *(e)* /sloy/
**katalog** каталог *(e)* /katalog/
**kavanoz** банка *(d)* /banka/
**kavun** дыня *(d)* /dıynya/
**kaya** скала *(d)* /skala/
**kayak** лыжки *(ç)* /lıyjki/
**kaybetmek** терять *(f)* /tiryat'/
**kaybolmak** теряться *(f)* /tiryat'sya/
**kaygı** тревога *(d)* /trevoga/, беспокойство *(n)* /bispakoystva/
**kayısı** абрикос *(e)* /abrikos/
**kaymak** сливки *(ç)* /slivki/
**kaymak** скользить *(f)* /skal'zit'/, кататься *(f)* /katatsya/
**kaynamak** кипеть *(f)* /kipyet'/, вариться *(f)* /varit'sya/
**kaynana** тёща *(d)* /tyoşça/
**kaz** гусь *(e)* /gus'/
**kaza** авария *(d)* /avariya/
**kazak** 1. свитер *(e)* /sviter/ 2. казак *(e)* /kazak/
**kebap** кебаб *(e)* /kebab/, шашлык *(e)* /şaşlıyk/
**keçi** коза *(d)* /kaza/
**keder** горе *(n)* /gore/, печаль *(d)* /piçal'/, грусть *(d)* /grust'/
**kedi** кошка *(d)* /koşka/
**kek** кекс *(e)* /kyeks/
**kelebek** бабочка *(d)* /babaçka/
**kelime** слово *(n)* /slova/
**keman** скрипка *(d)* /skripka/
**kemer** пояс *(d)* /poyas/
**kemik** кость *(d)* /kost'/
**kenar** край *(e)* /kray/
**kendi** 1. сам *(e)* /sama/, сама *(d)* /sama/, 2. собственный *(s)* /sobstvenniy/
**kere** раз *(e)* /raz/
**kesmek** резать *(f)* /ryezat'/, отрезать *(f)* /atrezat'/
**kıl** волос *(e)* /volas/
**kılavuz** гид *(e)* /gid/
**kırık** 1. разбитый *(s)* /razbitıy/ 2. перелом *(e)* /perelom/
**kırmak** разбивать *(f)* /razbivat'/ ломать *(f)* /lamat'/
**kısa** короткий *(s)* /karotkiy/
**kış** зима *(d)* /zima/
**kıta** континент *(e)* /kantinyent/
**kıyı** берег *(e)* /byereg/
**kızak** сани *(ç)* /sani/
**kızamık** корь *(d)* /kor'/
**kızartma** жареный *(s)* /jarenıy/
**kızkardeş** сестра *(d)* /sistra/
**kızmak** злиться *(f)* /zlit'sya/, сердиться *(f)* /serdit'sya/
**kibrit** спичка *(d)* /spiçka/
**kilise** церковь *(d)* /tsyerkof'/
**kilit** замок *(e)* /zamok/
**kilo** кило*(n)*/kilo/
**kilometre** километр *(e)* /kilamyetr/
**kim** кто /kto/

**kimya** химия *(d)* /himiya/
**kin** ненависть *(d)* /nyenavist'/
**kinin** хинин *(e)* /hinin/
**kira** аренда *(d)* /aryenda/
**kiraz** черешня *(d)* /çiryeşnya/
**kirpik** ресница *(d)* /risnitsa/
**kitabevi** книжный магазин /knijnıy magazin/
**kitap** книга *(d)* /kniga/
**koca** муж *(e)* /muj/) /muj/**koku** запах *(e)* /zapah/
**kokulu** ароматный *(s)* /aramatnıy/
**kol** рука*(d)* /ruka/
**kolay** нетрудный *(s)* /netrudnıy/
**kolera** холера*(d)* /halyera/
**kolonya** одеколон *(e)* /adekalon/
**koltuk** кресло *(n)* /kryesla/
**komşu** сосед *(e)* /sasyed/
**komutan** **komutan** командир *(e)* kamand
**konferans** **1.** лекция *(d)* /lyektsiya/, **2.** конференция *(d)* /kanferyentsiya/
**kongre** сьезд *(e)* /syezd/, конгресс *(e)* /kangryess/
**konverse** консервы *(ç)* /kansyervı/
**konsey** совет *(e)* /savyet/
**konsolosluk** консульство *(n)* /konsul'stva/
**kontrat** контракт *(e)* /kantrakt/
**konu** тема *(d)* /tyema/
**konuk** гость *(e)* /gost'/
**konuşmak** говорить *(f)* /gavarit'/, разговаривать *(f)* /razgavarivat'/
**konut** жилище *(n)* /jilişçe/
**kooperatif** кооператив *(e)* /kaapirativ/
**koridor** коридор *(e)* /karidor/
**korkmak** бояться *(f)* /bayat'sya/
**kostüm** костюм *(e)* /kastyum/
**koşmak** бежать *(f)* /bijat'/
**kovmak** гнать *(f)* /gnat'/
**koymak** ставить *(f)* /stavit'/ класть *(f)* /klast'/
**koyun** баран *(e)* /baran/, овца *(d)* /avtsa/
**koyun eti** баранина *(d)* /baranina/
**köfte** котлеты *(ç)* /katlyetı/
**kök** корень *(e)* /korin/
**kömür** уголь *(e)* /ugal'/
**köpek** собака *(d)* /sabaka/
**köprü** мост *(e)* /most/
**köpük** пена *(d)* /pyena/
**kör** слепой *(s)* /slipoy/
**körfez** залив *(e)* /zaliv/
**köşe** угол *(e)* /ugal/
**kötü** плохой *(s)* /plahoy/
**köy** деревня *(d)* /diryevnya/ село *(n)* /silo/
**köylü** крестьянин *(e)* /krist'yanin/
**kravat** галстук *(e)* /galstuk/
**kredi** кредит *(e)* /kridit/
**krem** крем *(e)* /kryem/
**kucaklamak** обнимать *(f)* /abnimat'/
**kulak** ухо *(n)* /uha/
**kule** башня *(d)* /başnya/
**kullanmak** употреблять *(f)* /upatriblyat'/
**kum** песок *(e)* /pisok/
**kumaş** материя *(d)* /matyeriya/
**kurşun** свинец *(e)* /svinyets/
**kurşunkalem** карандаш *(e)* /karandaş/
**kurt** волк *(e)* /volk/
**kurtarmak** спасать *(f)* /spasat'/
**kuru** сухой *(s)* /suhoy/ сушёный *(s)* /suşonıy/
**kurul** совет *(e)* /savyet/ комиссия *(d)* /kamissiya/
**kuş** птица *(d)* /ptitsa/
**kutu** коробка *(d)* /karobka/
**kuvvet** сила *(d)* /sila/
**kuyruk** хвост *(e)* /hvost/
**kuyu** колодец *(e)* /kalodets/
**kuyumcu** ювелир *(e)* /yuvilir/
**kuzey** север *(e)* /syever/
**küçük** маленький *(s)* /malinkiy/
**kül** зола *(d)* /zala/

**kültür** культура *(d)* /kul'tura/
**küpe** серьга *(d)* /sir'ga/
**kürdan** зубочистка *(d)* /zubaçistka/
**küre** шар *(e)* /şar/
**kürk** мех *(e)* /myeh/
**kütüphane** библиотека *(d)* /bibliatyeka/

## L

**labboratuvar** лаборатория *(d)* /labaratoriya/
**lahana** капуста *(d)* /kapusta/
**lamba** лампа *(d)* /lampa/
**lastik** резина *(d)* /rizina/
**leke** пятно *(n)* /pitno/
**lezzetli** вкусный *(s)* /vkusnıy/
**likör** ликёр *(e)* /likyor/
**liman** порт *(e)* /port/
**limon** лимон *(e)* /limon/
**lira** лира *(d)* /lira/
**lise** лицей *(e)* /litsyey/
**liste** список *(e)* /spisak/
**litre** литр *(e)* /litr/
**lokanta** ресторан *(e)* /ristaran/
**lütfen** пожалуйста /pajaluysta/

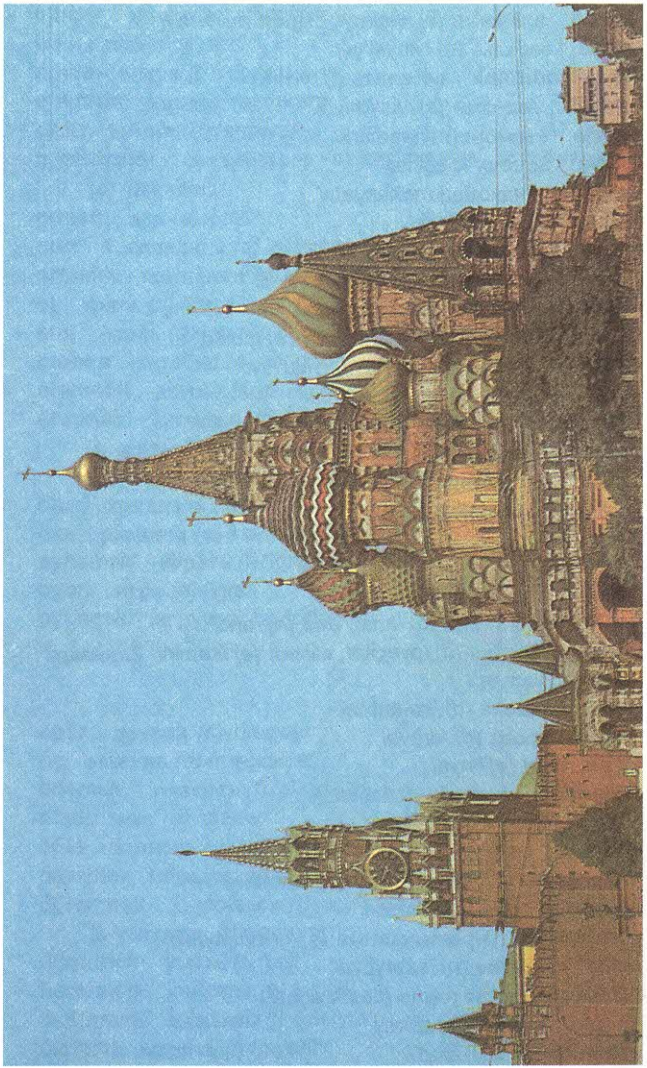
## M

**maalesef** к сожелению /k sajalyeniyu/
**maaş** жалованье *(n)* /jalavan'ye/
**Macar** венгр *(e)* /vyengr/
**macera** приключение *(n)* /prikyuçeniye/
**maden** металл *(e)* /metall/
**mağaza** магазин *(e)* /magazin/
**mahkeme** суд *(e)* /sud/
**mahsul** урожай *(e)* /urajay/
**makarna** макароны *(ç)* /makaroni/
**makas** ножницы *(ç)* /nojnitsı/
**makina** машина *(d)* /maşina/
**maksat** цель *(d)* /tsyel'/
**mal** товар *(e)* /tavar/
**mali** финансовый *(s)* /finansovıy/
**manastır** монастырь *(e)* /manastıyr'/
**mantar** гриб *(e)* /grib/
**mantık** логика *(d)* /logika/
**manzara** вид *(e)* /vid/, пейзаж *(e)* /piysaj/
**marka** 1. марка *(d)* /marka/ 2. талон *(e)* /talon/
**mart** март *(e)* /mart/
**masa** стол *(e)* /stol/
**masal** сказка *(d)* /skazka/
**matematik** математика *(d)* /matimatika/
**mavi** синий *(s)* /siniy/, голубой *(s)* /galuboy/
**mayıs** май *(e)* /may/
**maymun** обезьяна *(d)* /abizyana/
**meclis** парламент *(e)* /parlament/, совет *(e)* /savyet/
**mektup** письмо *(n)* /pis'mo/
**memur** чиновник *(e)* /çinovnik/, служащий *(e)* /slujaşçiy/
**mendil** носовой платок /nasavoy platok/
**merak** любопытство *(n)* /l'yubapıystva/
**mercimek** чечевица *(d)* /çiçivitsa/
**merdiven** лесница *(d)* /lyesnitsa/
**merhaba** здравствуйте /zdravstvuyte/
**merkez** центр *(e)* /tsyentr/
**mermer** мрамор *(e)* /mramar/, мраморный *(s)* /mramarnıy/
**mesafe** расстояние *(n)* /rasttayaniye/
**mesela** например /naprimyer/
**mesken** жилище *(n)* /jilişçe/
**meslek** профессия *(d)* /prafyessiya/
**meydan** площадь *(d)* /ploşçad'/
**meyva** плод *(e)* /plod/, фрукт *(e)* /frukt/
**mezarlık** кладбище *(n)* /kladbişçe/
**meze** закуска *(d)* /zakuska/
**mısır** кукуруза *(d)* /kukuruza/
**mide** желудок *(e)* /jeludak/

**mikrop** микроб *(e)* /mikrob/
**milimetre** миллиметр *(e)* /milimyetr/
**milyar** миллиард *(e)* /milliard/
**mimar** архитектор *(e)* /arhityektar/
**misafir** гость *(e)* /gost'/
**mobilya** мебель *(d)* /myebel'/
**moda** мода *(d)* /moda/
**modern** современный *(s)* /savremyennıy/
**mor** фиолетовый *(s)* /fialyetovıy/
**muhasebeci** бухгалтер *(e)* /buhgalter/
**mum** свеча *(d)* /sviça/
**musluk** кран *(e)* /kran/
**mutfak** кухня *(d)* /kuhnya/
**mutlu** счастливый *(s)* /sçastlivıy/
**muz** банан *(e)* /banan/
**müdür** заведующий *(e)* /zavyeduyuşçiy/
**mühendis** инженер *(e)* /injinyer/
**mürekkep** чернила *(d)* /çirnila/
**müze** музей *(e)*/muzyey/
**müzik** музыка *(d)* /muzıka/

## N

**nabız** пульс*(e)* /pul's/
**nadir** редкий *(s)* /ryedkiy/
**nakliyat** перевозка *(d)* /pirivozka/
**namus** честь *(d) (d)* /çest'/
**namuslu** честный *(s)* /çestnıy/
**namzet** кандидат*(e)* /kandidat/
**nasıl** **1.** какой *(s)* /kakoy/ **2.** как /kak/ каким образом /kakim obrazam/
**nazik** вежливый *(s)* /vyejlivıy/
**ne** что /şto/
**neden** почему /paçimu/
**nefes** дыхание *(n)* /dıhaniye/, вздох *(e)* /vzdoh/
**nefret** ненависть *(d)* /nyenavist'/
**nehir** река *(d)* /rika/

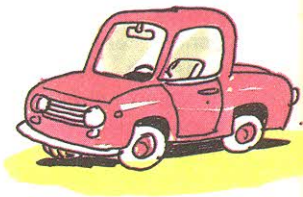


*Pakrovskiy Katedrali*

**nemli** влажный *(s)* /vlajnıy/, сырой *(s)* /sıroy/
**neşe** веселье *(n)* /visyel'ye/
**neşelendirmek** веселить *(f)* /visilit'/
**neşeli** весёлый *(s)* /visyolıy/
**nezle** насморк *(e)* /nasmark/
**niçin** почему /paçimu/
**nihayet** наконец /nakanyets/
**nikah** брак *(e)* /brak/
**nine** бабушка *(d)* /babuşka/
**niyet** намерение *(n)* /namyereniye/
**Noel** рождество *(n)* /razdistvo/
**nokta** точка *(d)* /toçka/, пункт *(e)* /punkt/
**normal** нормальный *(s)* /narmal'nıy/
**not** отметка *(d)* /atmyetka/
**nöbetçi** дежурный *(s)* /dijurnıy/
**numara** номер *(e)* /nomir/
**nüfus** население (n) /nasilyeniye/
**nükleer** ядерный (s) /yadirnıy/

## O

**o** он *(e)* /on/, она *(d)* /ana/, оно *(n)* /ano/
**ocak** **1.** печка *(d)* /pyeçka/, камин *(e)* /kamin/ **2.** январь *(e)* /yanvar'/
**oda** комната *(d)* /komnata/
**odun** дрова *(d)* /drava/
**oğul** сын *(e)* /sıyn/
**okşamak** ласкать *(f)* /laskat'/
**okul** школа *(d)* /şkola/
**okumak** читать *(f)* /çitat'/
**okuryazar** грамотный *(s)* /gramatnıy/
**okyanus** океан *(e)* /akian/
**olağanüstü** чрезвычайный *(s)* /çrizvıçaynıy/
**olay** событие *(n)* /sabıytiye/
**oldukça** достаточно /dastataçna/
**olgun** зрелый *(s)* /zrelıy
**olmak** быть *(f)* /bıyt'/
**omuz** плечо *(n)* /pliço/
**on** десять /dyesit'/
**opera** опера *(d)* /opera/
**operatör** хирург *(e)* /hirurg/
**ordu** армия *(d)* /armiya/
**organizatör** организатор *(e)* /arganizatar/, устроитель *(e)* /ustraitel'/
**orman** лес *(e)* /lyes/
**orta** **1.** середина *(d)* /siridina/ **2.** средний *(s)* /sryedniy/
**ortaklık** компания *(d)* /kampaniya/
**ot** трава *(d)* /trava/
**otel** отель *(e)* /atyel'/, гостиница *(d)* /gastinitsa/
**otobüs** автобус *(e)* /avtobus/
**otomobil** автомобиль *(e)* /aftamabil'/
**oturmak** **1.** сидеть *(f)* /sidyet'/, садиться *(f)* /sadit'sya/ **2.** жить *(f)* **nerede oturuyorsunuz** где вы живёте /gdye vıy jivyote/
**otuz** тридцать /tridtsat'/
**ova** равнина *(d)* /ravnina/
**oynamak** играть *(f)* /igrat'/
**oyun** игра *(d)* /igra/
**oyuncak** игрушка *(d)* /igruşka/



## Ö

**öbür** другой *(s)* /drugoy/
**öç** мщение *(n)* /mşçeniye/
**ödemek** платить *(f)* /platit'/
**öfke** гнев *(e)* /gnyev/
**öğle** полдень *(e)* /polden'/
**öğrenim** образование *(n)* /abrazavaniye/
**öğrenmek** **1.** учиться *(f)* /uçit'sya/, изучать *(f)* /izuçat'/ **2.** узнавать *(f)* /uznavat'/
**öğretmek** учить *(f)* /uçit'/
**öğretmen** учитель *(e)* /uçitil'/
**öksürmek** кашлять *(f)* /kaşlyat'/
**ölçmek** мерить *(f)* /myerit'/

**öldürmek** убивать *(f)* /ubivat'/
**ölmek** умереть *(f)* /umeryet/
**ölüm** смерть *(d)* /smyert'/
**ömür** жизнь *(d)* /jizn'/
**önce** прежде /prejde/, раньше /ran'şe/
**önem** значение *(n)* /znaçeniye/
**önemli** важный *(s)* /vajnıy/
**öpmek** целовать *(f)* /tselavat'/
**öteki** другой *(s)* /drugoy/, тот /tot/
**özel** личный *(s)* /liçnıy/
**özür** извинение (n) /izvinyeniye/

## P

**pahalı** дорогой *(s)* /daragoy/
**paket** пакет *(e)* /pakyet/
**palto** пальто *(n)* /pal'to/
**pamuk** хлопок *(e)* /hlopak/
**pancar** свёкла *(d)* /svyokla/
**pansiyon** пансион *(e)* /pansion/
**pantalon** брюки *(ç)* /brpyuki/
**papaz** священник *(e)* /svişçennik/
**para** деньги *(ç)* /dyen'gi/
**park** парк *(e)* /park/
**parmak** палец *(e)* /palits/
**parti** партия *(d)* /partiya/
**pasaport** паспорт (e) /paspart/
**pastane** кондитерский магазин /kandityerskiy magazin/
кондитерская *(d)* /kanditerskaya/
**pastörize** пастеризованный *(s)* /pasterizovannıy/
**patates** картофель*(e)* /kartofel'/
**patlıcan** баклажан *(e)* /baklajan/
**pazar** 1. базар *(e)* /bazar/, рынок*(e)* /rınak/*(e)*
2. воскресенье *(n)* /vaskresyeniye/
**pazartesi** понедельник *(e)* /panidyel'nik/
**peçete** салфетка *(d)* /salfyetka/
**peki** хорошо /haraşo/, ладно /ladna/
**pembe** розовый *(s)* /rozavıy/
**pencere** окно *(n)* /akno/
**perde** занавес *(e)* /zanaves/
**peron** перрон *(e)* /pirron/
**perşembe** четверг *(e)* /çitvyerg/
**pervane** винт *(e)* /vint/
**peynir** сыр *(e)* /sıyr/
**pil** батарея *(d)* /bataryeya/
**pilav** плов *(e)* /plov/
**pilot** пилот *(e)* /pilot/, лётчик *(e)* /lyotçik/
**pirinç** рис *(e)* /ris/
**pis** грязный *(s)* /gryaznıy/
**piyano** фортепьяно *(n)* /fartepyana/
**plak** пластинка *(d)* /plastinka/
**polis** 1. полиция *(d)* /palitsiya/, полицейский *(e)*
/palitsyeyskiy/
**politika** политика *(d)* /palitika/
**Polonyalı** поляк *(e)* /palyak/
**portakal** апельсин *(e)* /apil'sin/
**posta** почта *(d)* /poçta/
**profesör** профессор *(e)* /prafyessar/
**program** программа *(d)* /pragramma/
**proje** проект *(e)* /prayekt/
**protokol** протокол *(e)* /pratakol/
**psikoloji** психология *(d)* /psihalogiya/
**pul** марка *(d)* /marka/
**pusula** компас *(e)* /kompas/

## R

**radyo** радио *(n)* /radio/
**radyoaktif** радиоактивный *(s)* /radioktivnıy/
**rahat** удобный *(s)* /udobnıy/
**rahatsız** неудобный *(s)* /niudobnıy/
**rakam** цифра *(d)* /tsifra/
**randevu** свидание *(n)* /svidaniye/
**rapor** рапорт *(e)* /rapart/

**reçel** варенье *(n)* /varyen'ye/
**reçete** рецепт *(e)* /retsyept/
**reddetmek** 1. отвергать *(f)* /atvirgat'/ 2. отказаться /atkazat'sya/
**rehber** гид *(e)* /gid/
**renk** цвет *(e)* /tsvyet/
**renkli** цветной *(s)* /tsvetnoy/
**resim** 1. рисунок *(e)* /risunak/ 2. фотография *(d)* /fatagrafiya/
**ressam** художник *(e)* /hudojnik/
**roman** роман *(e)* /raman/
**röntgen** рентген *(e)* /rintgyen/
**ruble** рубль *(e)* /rubl'/
**Rus** русский *(e)* /russkiy/
**rüya** сон *(e)* /son/
**rüzgar** ветер *(e)* /vyeter/

## S

**saat** 1. час *(e)* /ças/ **saat kaç** который час /katorıy ças/ 2. часы *(ç)* /çısıy/
**sabah** утро *(n)* /utra/
**sabun** мыло *(n)* /mıyla/
**saç** волос *(e)* /volas/
**sağ** 1. правый *(s)* /pravıy/ 2. живой *(s)* /jivoy/
**sağır** глухой *(s)* /gluhoy/
**sağlık** здоровье *(n)* /zdaroviye/
**sahil** берег *(e)* /byereg/
**sahne** сцена *(d)* /stsyena/
**sahte** поддельный *(s)* /paddyel'nıy/
**sakal** борода *(d)* /barada/
**sakin** спокойный *(s)* /spakoynıy/
**saklamak** прятать *(f)* /pryatat'/
**salata** салат *(e)* /salat/
**salon** зал *(e)* /zal/
**samimi** искренний *(s)* /iskrenniy/
**samur** соболь *(e)* /sobol'/
**sanat** искусство *(n)* /iskusstva/
**sanatçı** художник *(e)* /hudojnik/
**sanayi** промышленность *(d)* /pramışlennast'/
**sandal** лодка *(d)* /lodka/
**sandalye** стул *(e)* /stul/
**sanık** обвиняемый *(s)* /abvinyayemıy/
**saniye** секунда *(d)* /sikunda/
**sanki** словно /slovna/, будто /budta/
**santimetre** сантиметр *(e)* /santimyetr/
**saray** дворец *(e)* /dvaryets/
**sarhoş** пьяный *(s)* /pyanıy/
**sarı** жёлтый *(s)* /joltıy/
**sarımsak** чеснок *(e)* /çisnok/
**sarışın** блондин *(e)* /blandin/, блондинка *(d)* /blandinka/
**satır** строчка *(d)* /stroçka/
**satmak** продавать *(f)* /pradavat'/
**satranç** шахматы *(ç)* /şahmatı/
**savaş** война *(d)* /vayna/
**savcı** прокурор *(e)* /prakurar/
**sayfa** страница *(d)* /stranitsa/
**saygı** уважение *(n)* /uvajeniye/
**sayı** количество *(n)* /kaliçestva/, номер *(e)* /nomer/
**sayın** уважаемый *(s)* /uvajayemıy/
**seans** сеанс *(e)* /sians/
**sebze** овощи *(ç)* /ovaşçi/
**seçmek** избирать *(f)* /izbirat'/
**sefer** рейс *(e)* /reys/
**sekiz** восемь /vosim'/
**sekreter** секретарь *(e)* /sikritar'/
**seksen** восемьдесят /vosim'disyat/
**sempatik** симпатичный *(s)* /simpatiçnıy/
**sen** ты /tıy/
**sendika** профсоюз *(e)* /prafsayuz/
**sentetik** синтетическич *(s)* /sintitiçeskiy/
**sepet** корзина *(d)* /karzina/
**seramik** керамика *(d)* /keramika/
**sergi** выставка *(d)* /vıystavka/

**serin** прохладный *(s)* /prahladnıy/
**sermaye** капитал *(e)* /kapital/
**servis** обслуживание *(n)* /abslujivaniye/
**ses** звук *(e)* /zvuk/, голос *(e)* /golas/
**sessizlik** тишина *(d)* /tişina/
**sevgi** любовь *(d)* /lübov'/
**sevgili** любимый *(s)* /lübimıy/
**sevinç** радость *(d)* /radast'/
**sevmek** любить /lübit'/
**seyahat** путешествие *(n)* /puteşestviye/
**seyrek** редко /ryedka/
**sıcak** горячий *(s)* /garyaçiy/, жаркий *(s)* /jarkiy/
**sıfır** нуль *(e)* /nul'/
**sıhhat** здоровие *(n)* /zdaroviye/
**sık** 1. частый *(s)* /çastıy/, густой *(s)* /gustoy/ 2. часто /çasta/ **çok sık** очинь часто /oçin çasta/
**sıkıcı** скучный *(s)* /skuçnıy/
**sınav** экзамен *(e)* /ikzamin/
**sınıf** класс *(e)* /klass/
**sınır** граница *(d)* /granitsa/
**sınırlı** ограниченный *(s)* /agraniçennıy/
**sır** тайна *(d)* /tayna/, секрет *(e)* /sikryet/
**sıra** ряд *(e)* /ryad/
**sırt** спина *(d)* /spina/
**sıtma** малярия *(d)* /malariya/
**sigara** сигарета *(d)* /sigaryeta/
**sigorta** страхование *(n)* /strahavaniye/
**silah** оружие *(n)* /arujiye/
**sinek** муха *(d)* /muha/
**sinema** кино *(n)* /kino/
**sinir** нерв *(n)* /nyerv/
**sinirlenmek** нервничать *(f)* /nyervniçat'/
**sipariş** заказ *(e)* /zakaz/
**sirk** цирк *(e)* /tsirk/
**sivrisinek** комар *(e)* /kamar/
**siyah** чёрный *(s)* /çornıy/
**siz** вы /vıy/
**soğan** лук *(e)* /luk/
**soğuk** холодный *(s)* /halodnıy/
**sokak** улица *(d)* /ulitsa/
**sol** левый *(s)* /lyevıy/
**son** 1. последний *(s)* /paslyedniy/ 2. конец *(e)* /kanyets/
**sonbahar** осень *(d)* /osin'/
**sonra** 1. потом /patom/, затем /zatyem/ 2. через /çyerez/ **bir yıl sonra** через год /çyerez god/
**sonuç** результат *(e)* /rizul'tat/
**sormak** спрашивать *(f)* /spraşivat'/
**soru** вопрос *(e)* /vapros/
**sorumlu** ответственный *(s)* /atvyetstvennıy/
**soyad** фамилия *(d)* /familiya/
**sönmek** гаснуть *(f)* /gasnut'/
**söz** слово *(n)* /slova/ **söz vermek** давать слово /davat' slova/
**sözleşmek** уговариваться *(f)* /ugavarivat'sya/, договариваться *(f)* /dagavarivat'sya/
**sözlük** словарь *(e)* /slavar'/
**su** вода *(d)* /vada/
**subay** офицер *(e)* /afistyer'/
**sucuk** колбаса *(d)* /kalbasa/
**suçlamak** обвинять *(f)* /abvinyat'/
**suçlu** виновный *(s)* /vinovnıy/
**sürahi** графин *(e)* /grafin/
**sürekli** продолжительный *(s)* /pradaljitel'nıy/
**süs** украшение *(n)* /ukraşeniye/
**süt** молоко *(n)* /malako/
**sütun** колонна *(d)* /kalonna/

## Ş

**şahıs** лицо (n) /litso/
**şahit** свидетель (d) /svidyetel'/
**şair** поэт (e) /paet/
**şaka** шутка (d) /şutka/
**şakak** висок *(e)* /visok/

**şampanya** шампанское *(n)* /şampanskoye/
**şapka** шляпа *(d)* /şlyapa/
**şarap** вино *(n)* /vino/
**şarkı** песня *(d)* /pyesnya/
**şef** начальник *(e)* /naçal'nik/, шеф *(e)* /şef/
**şeftali** персик *(e)* /pyersik/
**şehir** город *(e)* /gorad/
**şeker** сахар *(e)* /sahar/
**şekil** форма *(d)* /forma/
**şemsiye** зонтик *(e)* /zontik/
**şeref** честь *(d)* /çyest'/
**şiir** стихотворение *(n)* /stihatvaryeniye/
**şikayet** жалоба *(d)* /jalaba/
**şimdi** теперь /tipyer'/, сейчас /siyças/
**şimdilik** пока /paka/
**şimşek** молния *(d)* /molniya/
**şirket** общество *(n)* /obşçestva/, компания *(d)* /kampaniya/
**şişe** бутылка *(d)* /butıylka/
**şişman** толстый *(s)* /tolstıy/, полный *(s)* /polnıy/
**şoför** шофёр *(e)* /şafyor/
**şu** тот /tot/
**şubat** февраль *(e)* /fivral'/
**şüphe** сомнение *(n)* /samnyeniye/

## T

**taahhüt** обязательство *(n)* /abizatil'stva/
**tabak** тарелка *(d)* /taryelka/
**tabela** вывеска *(d)* /vıyveska/
**tabla** пепельница *(d)* /pyepilnitsa/
**tablo** картина *(d)* /kartina/
**tahsisat** ассигнования *(ç)* /assignavaniya/
**tahta** доска *(d)* /daska/
**taksi** такси *(n)* /taksi/
**takvim** календарь *(e)* /kalindar'/
**tam** целый *(s)* /tsyelıy/
**tamir** ремонт *(e)* /rimont/
**tanıdık** знакомый *(s)* /znakomıy/
**tanık** свидетель *(e)* /svidyetel'/
**tanımak** узнавать *(f)* /uznavat'/
**tanınmış** известный *(s)* /izvyestnıy/
**tanışmak** знакомиться *(f)* /znakomit'sya/
**tanıştırmak** знакомить *(f)* /znakomit'/
**tansiyon** кровяное давление /kravyanoye davlyeniye/
**tarak** гребёнка *(d)* /gribyonka/
**tarım** земледелие *(n)* /zimlidyeliye/
**tarife** тариф *(e)* /tarif/, расписание *(n)* /raspisaniye/
**tarih** 1. история *(d)* /istoriya/ 2. дата *(d)* /data/
**tarihçi** историк *(e)* /istorik/
**tasdik** утверждение *(n)* /utvirjdyeyniye/, ратификация (d) /ratifikatsiya/
**taş** камень *(e)* /kamin'/
**taşımak** носить *(f)* /nasit'/
**tat** вкус *(e)* /vkus/
**tatil** каникулы *(ç)* /kanikulı/
**tatlı** сладкий *(s)* /sladkiy/
**tavan** потолок *(e)* /patalok/
**tavşan** заяц *(e)* /zayats/
**tavuk** курица *(d)* /kuritsa/
**taze** свежий *(s)* /svyejiy/
**tedavi** лечение *(n)* /liçeniye/
**tedbir** мера *(d)* /myera/
**tehlike** опасность *(d)* /apasnast'/
**tehlikeli** опасный *(s)* /apasnıy/
**tekerlek** колесо *(n)* /kaliso/
**teklif** предложение *(n)* /predlajeniye/
**teknisyen** техник *(e)* /tyehnik/
**tekrar** повторение *(n)* /pavtaryeniye/
**tekrarlamak** повторять *(f)* /pavtaryat'/
**telaş** беспокойство *(n)* /bispakoystva/, волнение *(n)* /valnyeniye/
**telefon** телефон *(e)* /tilifon/
**televizyon** телевидение *(n)* /tilividenniye/

**telgraf** телеграмма *(d)* /tiligramma/
**temel** фундамент *(e)* /fundament/, основа *(d)* /asnova/
**teminat** гарантия *(d)* /garantiya/
**temiz** чистый *(s)* /çistıy/
**temmuz** июль *(e)* /iyul'/
**temsilci** представитель *(e)* /pridstavitil'/
**tepki** реакция *(d)* /riaktsiya/
**ter** пот *(e)* /pot/
**tercüman** переводчик *(e)* /pirivodçik/
**tereyağı** сливочное масло /slivaçnaye masla/
**terlemek** потеть *(f)* /patyet'/
**termometre** термометр *(e)* /termometr/
**termonükleer** термоядерный *(s)* /termoyadernıy/
**teşekkür** благодарность *(d)* /blagadarnast'/
**teşkilat** организация *(d)* /arganizatsiya/
**teyze** тётка *(d)* /tyotka/
**tıbbi** медицинский *(s)* /miditsinskiy/
**tırnak** ноготь *(e)* /nogat'/
**ticaret** торговля *(d)* /targovlya/
**ticari** торговый *(s)* /targovıy/
**tifo** тиф *(e)* /tif/
**tilki** лиса *(d)* /lisa/
**timsah** крокодил *(e)* /krakadil/
**tiyatro** театр *(e)* /tiatr/
**tok** сытый *(s)* /sıytıy/
**ton** тонна *(d)* /tonna/
**top** мяч *(e)* /myaç/
**toplamak** собирать *(f)* /sabirat'/
**toplantı** собрание *(n)* /sabraniye/
**topluluk** коллектив *(e)* /kallektif/
**toprak** земля *(d)* /zimlya/
**toptan** оптом /optam/
**topuk** пятка *(d)* /pyatka/
**tornacı** токарь *(e)* /tokar'/
**torun** внук *(e)* /vnuk/, внучка *(d)* /vnuçka/
**toz** пыль *(d)* /pıyl'/
**trafik** уличное движение /uliçnaye dvijeniye/
**tramvay** трамвай *(e)* /tramvay/
**tren** поезд *(e)* /poyezd/
**troleybüs** троллейбус *(e)* /trallyeybus/
**tuhafiye** галантерея *(d)* /galanteryeya/
**turist** турист *(e)* /turist/
**tuvalet** туалет *(e)* /tualyet/
**tuz** соль *(d)* /sol'/
**tüccar** торговец *(e)* /targovets/
**tüfek** ружьё *(n)* /ruj'yo/
**tüketim** потребление *(n)* /patriblyeniye/
**tükürmek** плевать *(f)* /plivat'/
**tünel** туннель *(e)* /tunnyel'/
**Türk** турок *(e)* /turak/
**Türkçe** по турецки /pa turyetski/
**tütün** табак *(e)* /tabak/
**tüy** пух *(e)* /puh/
**tüzük** устав *(e)* /ustav/

## U

**uç** конец *(e)* /kanyets/, край *(e)* /kray/
**ucuz** дешёвый *(s)* /dişovıy/
**uçak** самолёт *(e)* /samalyot/
**uçmak** летать *(f)* /litat'/
**ufuk** горизонт *(e)* /garizont/
**uğramak** заходить *(f)* /zahadit'/
**uğraşmak** заниматься *(f)* /zanimat'sya/
**uğurlamak** провожать *(f)* /pravajat'/
**Ukraynalı** украинец *(e)* /ukrainets/
**ulusal** национальный *(s)* /natsianal'nıy/
**uluslararası** международный *(s)* /mejdunarodnıy/
**un** мука (d) /muka/
**unsur** элемент (e) /elemyent/
**unutmak** забывать (f) /zabıvat'/
**usta** мастер (e) /master/
**utanmak** стыдиться (f) /stıdit'sya/

**uyandırmak** будить *(f)* /budit'/, пробуждать *(f)* /prabujdat'/
**uyanmak** просыпаться *(f)* /prasıpat'sya/
**uydu** спутник *(e)* /sputnik/
**uygar** цивилизованный *(s)* /tsivilizovannıy/
**uygarlık** цивилизация *(d)* /tsivilizat'sya/
**uyku** сон *(e)* /son/
**uykusuzluk** бессонница *(e)* /bissonnitsa/
**uyumak** спать *(f)* /spat'/
**uzak** далёкий *(s)* /dalyokiy/, далеко /daliko/ **uzaktan** издалека /izdakika/
**uzaklaşmak** удаляться *(f)* /udalyat'sya/
**uzay** космос *(e)* /kosmas/
**uzlaşmak** договариваться *(f)* /dagavarivat'sya/
**uzman** специалист *(e)* /spitsialist/
**uzun** длинный *(s)* /dlinnıy/
**uzunluk** длина *(d)* /dlina/
**uzuv** орган *(e)* /organ/

## Ü

**ücret** плата *(d)* /plata/, жалованье *(n)* /jalavan'ye/
**üç** три /tri/
**ülke** страна *(d)* /strana/
**ün** слава *(d)* /slava/, известность *(d)* /izvyesnast'/
**üniversite** университет *(e)* /univirsityet/
**ünlü** известный *(s)* /izvyestnıy/, знаменитый *(s)* /znaminitıy/
**üretim** производство *(n)* /praizvodtsva/
**ürün** продукт *(e)* /pradukt/, урожай *(e)* /urajay/
**üs** база *(d)* /baza/
**üşümek** зябнуть *(f)* /zyabnut'/
**ütü** утюг *(e)* /utyug/
**üye** член *(e)* /çlyen/
**üzülmek** огорчаться *(f)* /agarçat'sya/
**üzüm** виноград *(e)* /vinagrad/

## V

**vade** срок *(e)* /srok/
**vadetmek** обещать *(f)* /abişçat'/
**vagon** вагон *(e)* /vagon/
**vali** губернатор *(e)* /gubirnatar/
**valiz** чемодан *(e)* /çimadan/
**vapur** пароход *(e)* /parahod/
**var** есть /yest'/
**varmak** доходить *(f)* /dahadit'/
**vatan** родина *(d)* /rodina/
**vazo** ваза *(d)* /vaza/
**ve** и /i/
**vedalaşmak** прощаться *(f)* /praşçat'sya/
**vergi** налог *(e)* /nalog/
**verim** производительность *(d)* /praizvaditel'nast'/
**vermek** давать *(f)* /davat'/
**veteriner** ветеринар *(e)* /veterinar/
**veto** вето *(n)* /vyeta/
**veya** или /ili/
**vicdan** совесть *(d)* /sovist'/
**vitrin** витрина *(d)* /vitrina/
**vize** виза *(d)* /viza/
**votka** водка *(d)* /vodka/
**vurmak** ударять *(f)* /udaryat'/

## Y

**yabancı** иностранный *(s)* /inastrannıy/, иностранец *(e)* /inastranets/
**yabani** дикий *(s)* /dikiy/
**yağ** масло *(n)* /masla/, жир *(e)* /jir/
**yağlı** жирный *(s)* /jirnıy/
**yağmak** идти *(f)* /idti/, падать *(f)* /padat'/
**yağmur** дождь *(e)* /dojd'/
**yahudi** еврей *(e)* /yevryey/
**yaka** ворот *(e)* /vorat/

**yakalamak** хватать *(f)* /hvatat'/
**yakın** близкий *(s)* /blizkiy/
**yakıt** топливо *(n)* /topliva/
**yaklaşmak** приближаться *(f)* /priblijat'sya/, подходить *(f)* /padhadit'/
**yakmak** жечь *(f)* /jeç'/, зажигать *(f)* /zajigat'/
**yalan** 1. ложь *(d)* /loj'/ 2. ложный *(s)* /lojnıy/
**yalnız** одинокий *(s)* /adinokiy/
**yanak** щека *(d)* /şçika/
**yanardağ** вулкан *(e)* /vulkan/
**yangın** пожар *(e)* /pajar/
**yani** то есть /to yest'/
**yanılmak** ошибаться *(f)* /aşibat'sya/
**yanlış** ошибка *(d)* /aşibka/, ошибочный *(s)* /aşibaçnıy/
**yanmak** гореть *(f)* /garyet'/
**yapı** стройка *(d)* /stroyka/
**yapmak** делать *(f)* /dyelat'/
**yaprak** лист *(e)* /list/
**yara** рана *(d)* /rana/
**yardım** помощь *(d)* /pomaşç'/
**yardımcı** помощник *(e)* /pamoşnik/
**yargıç** судья *(e)* /sud'ya/
**yarımada** полуостров *(e)* /paluostrav/
**yarın** завтра /zavtra/
**yas** траур *(e)* /traur/
**yasak** запрещение *(n)* /saprişçeniye/, запрещённый *(s)* /zaprişçonnıy/
**yasaklamak** запрещать *(f)* /zaprişçat'/
**yastık** подушка *(d)* /paduşka/
**yaş** 1. возраст *(e)* /vozrast/, год *(e)* /god/ 2. влажный *(s)* /vlajnıy/
**yaşamak** жить *(f)* /jit'/
**yaşlı** старый *(s)* /starıy/
**yatak** постель *(d)* /pastyel'/
**yatmak** лежать *(f)* /lijat'/, ложиться *(f)* /lajit'sya/
**yavaş** медленный *(s)* /myedlennıy/, медленно /myedlenna/

**yaya** пеший *(s)* /pyeşiy/
**yayan** пешком /pişkom/
**yayın** передача *(d)* /piridaça/
**yaz** лето *(n)* /lyeta/
**yazar** писатель *(e)* /pisatil'/
**yazıhane** контора *(d)* /kantora/
**yazın** летом /lyetam/
**yazmak** писать *(f)* /pisat'/
**yedi** семь /syem'/
**yeğen** племянник *(e)* /plimyannik/, племянница *(d)* /plimyannitsa/
**yemek** 1. есть *(f)* /yest'/, кушать *(f)* /kuşat'/ 2. еда *(d)* /yida/, кушанье *(n)* /kuşan'ye/
**yeni** новый *(s)* /noviy/
**yer** место *(n)* /myesta/
**yeşil** зелёный *(s)* /zilyonıy/
**yeter** 1. достаточный *(s)* /dastataçnıy/ 2. довольно /davol'na/
**yetki** полномочия *(d)* /palnamoçiya/
**yetkili** полномочный *(s)* /palnamoçnıy/
**yetmiş** семьдесять /syem'disyat/
**yıkamak** мыть *(f)* /mıyt'/
**yıl** год *(e)* /god/
**yılan** змея *(d)* /zmiya/
**yıldız** звезда (d) /zvizda/
**yırtmak** рвать *(f)* /rvat'/
**yirmi** двадцать /dvadtsat'/
**yok** не имеется *(f)* /ni imyeyetsya/, нет /nyet/
**yol** дорога *(d)* /daroga/
**yolcu** пассажир *(e)* /passajir/
**yollamak** посылать *(f)* /pasılat'/
**yorgan** одеяло *(n)* /adiyala/
**yorgun** усталый *(s)* /ustalıy/
**yorulmak** уставать *(f)* /ustavat'/
**yumurta** яйцо *(n)* /yiytso/
**yumuşak** мягкий *(s)* /myağkiy/
**yutmak** глотать *(f)* /glatat'/

**yuvarlak** круглый *(s)* /kruglıy/
**yük** груз *(e)* /gruz/
**yüksek** высокий *(s)* /vısokiy/
**yün** шерсть *(d)* /şerst'/
**yüz** 1. лицо *(n)* /litso/ 2. сто /sto/
**yüzmek** плавать *(f)* /plavat'/
**yüzük** кольцо *(n)* /kal'tso/
**yüzyıl** век *(e)* /vyek/



## Z

**zafer** победа *(d)* /pabyeda/
**zaman** время *(n)* /vryemya/
**zarar** вред *(e)* /vryed/
**zarf** конверт *(e)* /kanvyert/
**zavallı** бедный *(s)* /byednıy/
**zayıf** слабый *(s)* /slabıy/, худой *(s)* /hudoy/
**zehir** яд *(e)* /yad/
**zelzele** землетясение *(n)* /zimlitrisyeniye/
**zengin** богатый *(s)* /bagatıy/
**zevk** вкус *(e)* /vkus/
**zeytin** оливка *(d)* /alivka/
**zil** звонок *(e)* /zvanok/
**ziraat** сельское хозяйство *(n)* /syel skoye hazyaysva/
**ziyafet** банкет *(e)* /bankyet/
**ziyaret** визит *(e)* /vizit/
**zor** трудный *(s)* /trudnıy/
**zorunlu** необходимый *(s)* /niabhadimıy/
**zümrüt** изумруl *(e)* /izumrud/



ISBN 975-10-0543-4

9 789751 005434